



8 - 24 DE JUNIO

2003

# FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

# SAN JUAN DEL PUERTO

2003 / cmc-cvca



#### EDITA

Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva)  
ayto-sanjuandelpuerto.com

#### COORDINA

Juan Antonio Ruiz Rodríguez

#### COLABORAN

Francisco de Asís Orta Bonilla  
Victoriano Solís García  
A.A. C.C.  
Manuela Pérez Aquino  
Isidro González Cruz  
Manuel Jesús Onieva Rodríguez  
Luis Alberto Mántaras Muñoz  
Juan Bautista Cartes Pérez  
Manuel Jesús Salazar Minchón  
Francisco Tayllafer Rebollo  
Heliodoro Manuel Pérez Moreno  
M<sup>a</sup> Angeles Sayago Domínguez  
S.R.C.  
Sebastián Domínguez Ramírez  
Dolores Pérez Sánchez  
Antonio Minchón Pulido  
Juan José Sayago Robles  
Miguel Pérez Villegas  
Luis Romay G. Arias  
Francis Aquino Pérez  
Juan Antonio Fuentes García  
Bartolina Rebollo Garrido  
Gema del Carmen Márquez Luque  
M<sup>a</sup> Carmen Villadóniga  
Domingo García González  
Juan Bautista Cartes Pérez  
Juan José Rebollo Garrido  
Manuel Tirado Guevara  
Inés Díaz Rengel  
José Manuel Márquez Romero  
Angeles Beltrán Campos  
Andrés M. Silván Bueno  
Juab Bautista García Méndez  
Juan Bautista Quintero Cartes  
Katy García Padilla  
Ana Gil Rebollo  
Santiago Osorno Orta  
David González Cruz  
Juan Carlos Romero Domínguez  
Felipe Aquino Santiago  
Pedro Leñero Herrera  
Juan Cruzado Romero

#### PORTADA Y CARTEL

Félix Espinosa Lamparero

#### FOTOGRAFÍAS

JAR

#### DISEÑO GRÁFICO

Manuel Alberto Mateo Muñoz

#### Nº EJEMPLARES

3.000 Gratuitos

#### FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN

Imprenta Beltrán. San Juan del Puerto (Huelva)  
Depósito Legal: H-276-91

# SUMARIO

Páginas

* Portada .....	1
* Sumario .....	2
* Saluda del Alcalde .....	3-7
* Desde tu Parroquia .....	9
* Mujer y Ama de Casa .....	10
* Sentir Sanjuanero .....	11
* XXV Aniversario de la Peña Flamenca de S. J. P. ....	13-15
* Nostalgia - ¿Por qué mi pueblo es mi casa? .....	17
* la Hdad. de San Juan Bta. de S. J. P. 1980-2003 .....	20-22
* La Plaza del Ayuntamiento y la vida de un sanjuanero .....	23
* Cosillas de nuestra tierra .....	24
* La creación y construcción de Escuelas en S.J.P. ....	25-27
* El Eco de tus vivas .....	31
* Acogedor sin igual .....	33
* El C. D. San Juan a Diego Sosa "In Memoriam" .....	35
* Los momentos felices .....	37
* Desde el Hogar del Pensionista .....	39
* Nuestro pueblo participó de la visita de la V. de Fátima .....	40
* Pregón a San Juan Bautista .....	41-44
* También en nuestro nombre .....	46-47
* Haciendo historia .....	49-50
* Juanes, mar y puerto .....	52
* El aire me lleva hacia mi pueblo .....	54
* Solemnes Cultos a San Juan Bautista .....	56
* Programa de Fiestas 2002 .....	58-59
* Portada Revista Infantil .....	61
* A disfrutar de las fiestas .....	63
* Artículos y Dibujos de la Revista Infantil .....	64-76
* Reina y Corte de Honor 2003 .....	78-79
* Aquella primavera del 93 .....	80-81
* Nuestras Fiestas Patronales .....	83
* Iguales, no diferentes .....	85
* Bienvenidos .....	87
* Peña taurina "El Chiquero" .....	89
* Álbum Gráfico Sanjuanero (XI) .....	91-92
* Despedida .....	95
* El paraíso perdido en la infancia .....	96-97
* Recordando mis raíces .....	99
* Las inundaciones de San Juan del Puerto .....	100-102
* Recordando unas fiestas inolvidables .....	103
* San Juan del Puerto solidario .....	105-106
* Las mejores fiestas del mundo .....	108
* El Cáliz renacentista de la Parroquia de S.J.P. ....	109-112
* ¿Tendrá la culpa el euro? .....	113
* El ayer de un presente .....	115
* Un mito del flamenco "Pepe la Nora" .....	116
* XX Aniversario de la creación de la Asoc. cultural D.R.E. ...	117-118
* Vivencias de un forastero .....	119
* Un paseo por mi pueblo .....	120-121
* El encuentro de las fiestas - Curiosidades del léxico .....	122

## SALUDA DEL ALCALDE



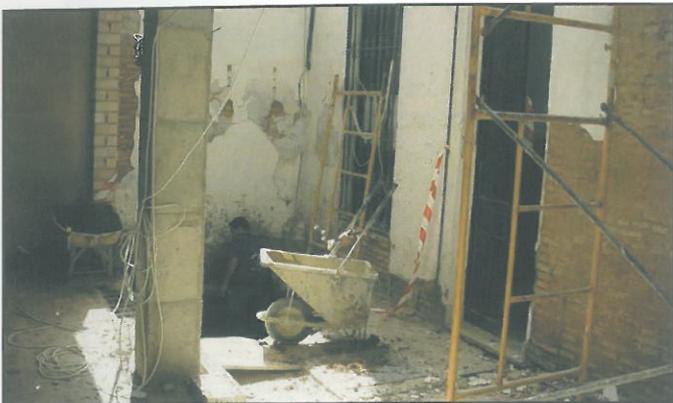
 Estimados vecinos y paisanos:

Sean mis primeras palabras de saludo en nuestra tradicional Revista de las Fiestas para **agradeceros**, a todos de corazón, el **apoyo abrumador y mayoritario** mostrado por la gente de San Juan a la candidatura que he encabezado en las pasadas Elecciones Municipales del 25 de Mayo. El crecimiento en el número total de votos, el mejor porcentaje y la consecución de dos concejales más respecto a las anteriores elecciones indican, de una parte, el apoyo explícito a la gestión que hemos venido desarrollando durante los últimos cuatro años y, de otra, la demostración implícita de que los sanjuaneros y sanjuaneras han creído el Equipo de Gobierno que represento, va a seguir tirando con fuerza, con tino, con experiencia y con ilusión, del progreso de nuestro pueblo.

Aprovecho también para saludar y dar mi enhorabuena a todos los miembros de la nueva Corporación Municipal y desearles toda clase de aciertos en el desempeño de su labor.

Y, como es obligado y tradicional, también quiero acordarme de todos los sanjuaneros ausentes de su tierra pues, aunque estén geográficamente lejos, seguro que todos tenemos a alguno de ellos cerca de nuestro corazón.

Sin más, y reiterando mi más profundo y sincero agradecimiento, paso a hacer balance, brevemente, de lo más interesante acaecido en nuestro pueblo en los últimos seis meses, algo obligado también de un Alcalde para con su pueblo.



En breve, nuestro Ayuntamiento contará con nuevas dependencias.



Canalización de las aguas hasta la depuradora a través de la estación de bombeo.



Nuevo parque infantil en la barriada de Celulosas.



La Plaza Rosalía de Castro presenta este aspecto en sus jardines.

El Año Nuevo nos trajo, en primer lugar, un extraordinario **Concierto de Reyes**, a cargo del Coro Juvenil del Teatro Lírico de Huelva, que hizo un magnífico recorrido por conocidas piezas musicales y villancicos populares. Días después, la **Gran Cabalgata** salió, a las cuatro en punto de la tarde, desde la Avda. de la Estación. Doce majestuosas carrozas fueron apareciendo, una a una, ante la atenta mirada de niños y mayores que, masivamente, se echaron a la calle a pesar de la amenaza de lluvia, que no pudo impedir el recorrido por las distintas calles del pueblo, el reparto de más de dos toneladas de caramelos, la visita a la Residencia de Ancianos, la adoración en la Iglesia ni la gran tirada final desde los balcones del Ayuntamiento.

El 7 de Enero se presentó un **Curso de Ofimática**, impartido en la Sala de Nuevas Tecnologías del Centro Sociocultural. Una semana después, también en el Centro, se inauguró un **Taller de Ahorro de Energía**, que resultó bastante interesante y, unos días más tarde, la Concejalía de Juventud presentó una nueva iniciativa dirigida a las distintas **Asociaciones de Vecinos** para organizar en las Sedes de las mismas y en el Centro Sociocultural  **cursos de "Bailes de Salón"**.

También vio la luz en enero un nuevo número de la **revista "San Juan Deportivo"**, con un balance-resumen de todas las actividades desarrolladas durante el año 2002 con la participación de las distintas **Escuelas Deportivas Municipales**, los grupos de gimnasia (**discapacitados, mujeres y mayores**) y las **peñas futbolísticas del pueblo**. En ella se daba cuenta, entre otras actividades, de los Cursos de Natación, el Campeonato de España de Ciclismo Adaptado, la creación del Club Baloncesto San Juan, las Jornadas Náuticas del "Muelle del Tinto", etc.

Las Áreas de Cultura y Juventud capitalizaron una variada gama de actividades durante el mes de Febrero: **proyecciones cinematográficas, teatro, carnavales, actividades plásticas, exposiciones**, el **Concurso "Cartas de Amor"** y la celebración del **Día de Andalucía** dieron a este mes un esplendor especial. La Compañía "Hupa Teatro"

presentó la obra "Sí quiero" en nuestro Teatro Municipal. El Centro Sociocultural acogió la exposición "Un mundo nuevo", reuniendo a los más significativos artistas contemporáneos de Huelva. Del viernes 13 al domingo 15 se celebró con gran brillantez una nueva edición de nuestro Carnaval.

M<sup>ª</sup> Carmen Villadóniga y Abel Rodríguez recogieron sus premios como ganadores del Concurso de Cartas de Amor. El lunes 17 cruzó nuestras calles la serpiente multicolor formada por el pelotón de ciclistas de la 49<sup>ª</sup> edición de la **Vuelta a Andalucía**. El mes concluyó con dos actos muy importantes. De un lado, nuestra querida Peña Flamenca celebró el sábado 25 de Febrero sus "Bodas de Plata": 25 años de cante y baile, de esfuerzos, de magníficos espectáculos que tuvieron como acto central una importante gala en la que colaboramos tanto el Ayuntamiento como la Diputación Provincial.

De otro lado, el mes concluyó con la celebración del **Día de Andalucía**. La ya denominada "**Fiesta del Tostón**" acogió en un día esplendoroso a centenares de personas que presenciaron la actuación del Aula Municipal de Música, la izada de nuestra bandera andaluza, la degustación de los tostones y las sardinas y, como fin de fiesta, la actuación del grupo flamenco onubense "Las Molinas".

El mes de Marzo tuvo un carácter eminentemente cultural y deportivo. En el ámbito cultural destacar, entre otros aspectos, la **presentación del disco "Mi pueblo te canta"**, grabado por el Coro de la Real e Ilustre Hermandad del Rocío de San Juan del Puerto, con la colaboración del Ayuntamiento, así como del Aula Municipal de Música de nuestra localidad. Una mención especial también merece la presentación del programa "**Primavera Flamenca 2003**", que se fue celebrando en los meses siguientes, contando con la participación de importantes artistas flamencos como Terremoto, Esperanza Fernández, Vicente Soto "Sordera" o José Menese, organizado por este Ayuntamiento, con la colaboración de la Peña Flamenca y con el respaldo de la Diputación Provincial.



*Las obras de mejora en el arroyo del Bregillo, aliviarán uno de los grandes problemas de los vecinos del Prado de San Sebastián.*



*La Bda. de Puerto Rico se ha revalorizado gracias al impulso dado desde el Ayuntamiento.*



*El Pabellón Municipal de Deportes, inaugurado a finales de marzo cuenta con una capacidad para más de 600 espectadores.*



*Numerosos atletas se dan cita cada año en el Cross Popular San Juan Bautista.*



Nuestros pensionistas han podido disfrutar durante una semana en la residencia de tiempo libre de Cádiz.



La Semana de la Juventud ha obtenido en esta edición un éxito sin precedentes.



El día de Andalucía en San Juan del Puerto estuvo protagonizado entre otros actos por la Fiesta del Tostón.



En febrero participamos de las fiestas del carnaval.

En el terreno deportivo, a primeros de mes nos visitaron las Viejas Glorias del Sevilla F.C. y del R.C.Recreativo de Huelva que, junto con el C.D. San Juan, disputaron un **triangular 3x3 en beneficio del Pueblo Saharaui**, organizado conjuntamente por la Asociación Solidaria "Zasgrit" y el Ayuntamiento.

Pero lo que, sin duda, ha supuesto un hito en la historia del deporte sanjuanero fue la terminación y brillante inauguración del **Pabellón Municipal de Deportes**, emplazado en la Avda. de Andalucía y con capacidad para 620 espectadores, que llenaron a rebosar las instalaciones el pasado 25 de Marzo, día de la inauguración. Desde ese día, el Pabellón está siendo utilizado desde las ocho de la mañana hasta las doce de la noche y acoge **actividades deportivas de todo tipo y para todas las edades**: fútbol sala, baloncesto, voleibol, tenis de mesa, gimnasia de mantenimiento, aerobico, deporte escolar... en definitiva la consecución de un sueño convertido en realidad. Una de las obras más deseadas por la inmensa mayoría de los sanjuaneros.

Abril comenzó con la celebración de la X Semana Cultural organizada por la **Asociación de Amas de Casa "Ntra. Sra. del Carmen"**, en colaboración con la Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento, y contó con actividades de todo tipo: charlas, exposiciones, viajes, actividades gastronómicas y teatro, entre otras.

Así mismo, tuvo lugar con gran participación de público, la **Feria del Libro** que contó con una variedad de actividades, dirigidas fundamentalmente a los escolares, de cine y teatro.

También se celebró en Abril el **XII Cross Popular "San Juan Bautista"** que coincide con la final del Circuito Provincial de Fondo que transcurrió por la Avda. de Andalucía, calle Virgen del Rocío, Pozonuevo, Rubén Darío, Rafael Alberti, Bécquer, Antonio Machado y Jorge Guillén. Como en anteriores ediciones, resultó un éxito en cuanto a participantes, público asistente y organización.

Quiero señalar también que los beneficios de nuestra tradicional **"Rifa de los Borregos"** ha tenido, como viene siendo habitual en los últimos años, un fin eminentemente social. En esta ocasión, y a propuesta de la Concejalía de Bienestar Social, la recaudación obtenida está ayudando a sufragar el tremendo coste que están teniendo los **refugiados iraquíes**, a través de la organización Acnur.

Los últimos días de Abril y la entrada de Mayo, acogió la celebración de la **Semana de la Juventud**, que comenzó oficialmente el lunes 28 con la emisión en directo de un programa de televisión en el que se dieron a conocer los finalistas del **Concurso "Puerto de Estrellas"** en su segunda edición, que tan magnífica acogida y seguimiento ha tenido por parte de todos. Actividades culturales, deportivas, festivas, musicales y de ocio contaron con la participación de la totalidad de los jóvenes sanjuaneros, que cada año esperan con mayor interés esta Semana dedicada exclusivamente a ellos.

En definitiva, cinco meses intensos y muy importantes por su trascendencia para el presente y futuro de San Juan del Puerto, que culminaron este Mandato Municipal con la celebración de las pasadas Elecciones Municipales. Como os decía al principio, el apoyo que mayoritariamente nos habéis dado abre un nuevo periodo de cuatro años que espero sean también muy fructíferos para nuestro pueblo. Pero tiempo habrá para hablar de nuevos proyectos y de trabajo. Ahora a todos nos toca hacer un alto en el camino y disfrutar de nuestras fiestas como sólo los sanjuaneros sabemos hacerlo.

¡Felices fiestas a todos!

**Francisco de Asís Orta Bonilla**  
Alcalde San Juan del Puerto



*José Menese, acompañado de Antonio Carrión en una de las galas correspondientes a la Primavera Flamenca 2003 celebrada en la Peña de nuestra localidad.*



*Alta participación en la Rifa de los Borregos. Como viene siendo habitual ha tenido un fin eminentemente social*



*La Concejalía de Bienestar Social organizó en marzo la Gala a la Mujer Sanjuanera.*



*El Taller Municipal de Teatro "El Buitrón" ha presentado recientemente la obra "El cianuro, ¿solo o con leche?"*

DISTRIBUCIONES

**GODOVI**

*Desea a todos los Sanjuaneros y Visitantes que pasen unas Felices Fiestas  
en compañía de nuestro Santo Patrón*

REPRESENTACIONES DE



**Soldepeñas**



PRODUCTOS

**PMI**



Polígono Domincano, Nave 60 y 61

Telf.: 959 35 62 51 • Fax: 959 36 74 73 • San Juan del Puerto (Huelva)



**TALLERES  
ISLA AUTOMOCIÓN**

***Servicio Oficial Ford***

Bda. Román Pérez - Isla Cristina

Telf. 959 332 197

Fax 959 332 033

## DESDE TU PARROQUIA

**E**n mis primeras fiestas de San Juan lo primero que deseo es transmitir a todos los sanjuaneros mi saludo más cordial y mis felicitaciones más sinceras.

Celebrar unas Fiestas Patronales puede ser la suma de una serie de actos, más o menos repetidos y con fidelidad a las tradiciones: llegan las fiestas y se organizan los actos procurando que no falte la "generosidad" del Ayuntamiento en el estiramiento de los presupuestos municipales. Se celebran las fiestas y después todo igual... ¡hasta el próximo año!

Para celebrar la fiesta puede ser también cada año uno de esos momentos tan especiales dados a Dios para permitirnos que la vida del santo patrono nos cuestione acerca de la propia vivencia cristiana, individual y comunitaria. Porque tenemos un santo patrón cuya vida nos está interrogando la nuestra continuamente. El mismo Jesucristo en una ocasión dijo de él: "Yo les aseguro que no se ha presentado entre los hombres alguien más grande que Juan el Bautista" (Mateo 11,11).

Ante el reto de la Evangelización –misión siempre nueva-, tener a San Juan Bautista como Patrón es tener siempre como recordatorio las características fundamentales, y al mismo tiempo necesarias, para todo el que quiera anunciar la novedad del Evangelio y preparar el camino para que el Señor Jesús se haga presente en la historia de nuestro pueblo y de todos los demás pueblos. Y qué duda cabe que hemos de ver a San Juan como un hombre de profunda oración contemplativa y unión con Dios; un hombre preparado en la lectura de la Palabra y la voluntad de Dios y de los signos de los tiempos; un predicador profético que no dudó en señalar a Jesús como el único camino de salvación, ni tampoco tuvo temor a denunciar con valentía las injusticias del pueblo y de los líderes civiles y religiosos.

Si Dios quiere, es mi intención desarrollar estas ideas en la homilía del próximo 24 de Junio. Ahora quiero seguir reflexionando en alto con vosotros: ante las nuevas culturas, con ideas y costumbres que encierran un profundo sentido de descristianización, hace falta, mucha falta, tener siempre presente el espíritu de aquel que fue designado como patrono de la aventura de la fe.



*Besapiés a San Juan Bautista.*

Es verdad que hablar de compromiso en medio de la "movida" de las fiestas puede resultar un tanto "chocante". Quizás preferiríamos simplemente celebrar y disfrutar de nuestras fiestas en forma tradicional conmemorando la memoria del pasado sin que anda perturbe nuestra tranquilidad. Pero esta actitud sería como una evasión de nuestra responsabilidad como ministros de la Palabra y como bautizados. No olvidemos que los primeros discípulos de Cristo fueron aquellos que escucharon primero al bautista y por indicaciones de él descubrieron al Señor. San Juan es el puente

entre la Antigua y la Nueva Alianza. El es una figura profética del Mesías mismo y nos enseña como reconocer al Señor. Difícilmente podemos ser mensajeros que preparan el camino del Señor si olvidamos la oración contemplativa y la unión con Dios.

Al alegrarme con todo San Juan en nuestras Fiestas Patronales os pido –y yo con vosotros- que revisemos de nuevo nuestros compromisos desde la fe, porque son los tiempos mismos, enfrentados con los valores del Evangelio, los que nos están cuestionando nuestra predicación y nuestras actitudes, las de todos. Que estas fiestas sean de verdad ese momento de gracia que nos encamine renovados a preparar el camino del Señor, a enderezar el camino.

¡Felices Fiestas!

**Victoriano Solís García**  
Párroco



## MUJER Y AMA DE CASA

Queridas amigas:

Aprovechamos este año la oportunidad que nos brinda esta Revista para resaltar y haceros reflexionar sobre la importante labor que desempeña la mujer en diversos aspectos sociales de la vida, como la familia, la educación, la cultura.

Como a lo largo de la toda la existencia la mujer ha sido la encargada de crear hogares, creando esos invisibles lazos familiares que hacen que "la familia" se reconozca como algo más que un grupo de personas de la misma sangre.

Como a nosotras nos ha sido delegada la responsabilidad de educar a nuestros hijos, haciendo que desarrollen las facultades personales y sociales para que se integren en esta sociedad de la que formamos parte, y siempre enseñando y haciendo respetar las costumbres que nos caracterizan, preparando a hombres y mujeres para el futuro, trabajadores, comprensivos, solidarios y tolerantes.

Por fin toda esta labor se empieza a reconocer y a valorar en nuestro pueblo, organizándose este año la I Jornada de la Mujer, que celebramos con una cena en el Portón como todas recordaréis, y donde se reconoció la importante labor que la asociación de amas de casa realiza en pro de la mujer, con la entrega de una placa conmemorativa.

Nosotras como asociación de amas de casa queremos animar desde estas líneas a todas las mujeres a que participen en todos los actos que se organizan siempre pensando en ellas y también animar a las más jóvenes a que participen más activamente aportando ideas nuevas y renovadoras que se adapten a los tiempos nuevos.

Para las que no lo sepan, tenemos nuestra sede en el Centro Sociocultural "Jesús Quintero", donde

tenemos un amplio y cómodo salón donde nos reunimos para las charlas que organizamos, que intentamos que sean lo más interesantes e ilustrativas posibles y que nos hagan aprender cosas nuevas. Y después de estas charlas y para fomentar la convivencia nos tomamos un cafelito, si bien tenemos que hacerlo de pie porque aún no tenemos un salón donde sentarnos.

Y para finalizar amigas, deseamos que disfrutéis y lo paséis muy bien en las fiestas, en ese recinto ferial tan bonito que tenemos, con ese parque por el que paseamos, incluso cuando no es fiesta y en el que nos podemos sentar a charlas



Charla de Estética de Rosa Sancho en la X Semana Cultural de la Asociación de Amas de Casa "Ntra. Sra. del Carmen"

con las amigas, si bien pensamos que se olvidaron de las personas un poco más mayores que necesitan un respaldo en los bancos para estar algo más cómodas. En cualquier caso, todo llegará.

Deseamos para todas mucha salud y ¡Felices Fiestas!

## SENTIR SANJUANERO

Rocío flor de Almonte, tierra de Huelva  
Bautista sentir sanjuanero.

Rocío, se rebuja tu salida  
con olor a mi patrón  
dos fiestas que pa mi pueblo  
tienen raíz y devoción.

Se preparan los vestidos,  
los caballos y el tambor,  
el costo y los tractores  
y toda la organización,  
a ver a la Blanca Paloma,  
Reina y Madre del Señor.

A su regreso a mi pueblo  
escuchan con atención  
el rebujo de cohetes  
de campana y de tambor.  
Es la Decena del Santo  
que le hacen en su honor...  
como a la Blanca Paloma  
antes de su procesión.

Ya terminaron tus fiestas Rocío,  
ahora las empiezo...

¡Viva la Virgen del Rocío!  
¡Viva San Juan Bautista!



Manuela Pérez Aquino  
Mayo de 2003



**GABINETE DE ESTUDIOS  
URBANOS Y CATASTRO  
S.L.L.**



**Asesoramiento catastral  
Mediciones  
Diseño técnico y artístico  
Proyectos - Proyectos legalización  
Apertura - Seguridad**

Avda. de la Cinta, 64 local B  
Telf. 625 474 911 - 625 474 912 - 959 812 819  
Email: geucat@ono.com  
HUELVA

**BARNIZADOS TRABAZO**



**CARPINTERÍA EN GENERAL  
PUERTAS DE ESTILO  
MUEBLES A MEDIDA**

**FABRICACIÓN PROPIA**

TALLER: C/ La Paz, 72 - Telf. 959 36 73 37  
PARTICULAR: C/ Pozonuevo - Telf. 959 35 66 12

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



*Lo más natural*  
**Frutemsa**  
**FRUTAS SELECTAS**

**Almacén Frigorífico:**  
Teléf.: 976 60 61 19 • Fax: 976 81 85 59  
**RICLA (Zaragoza)**

**Lonja Municipal:**  
Puestos Nº. 32 - 33 • Teléf.: 959 22 72 12  
**HUELVA**

**Almacén Frigorífico: Teléf.: 959 35 63 10 • Fax: 959 36 72 84**  
**SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)**



*El Ilmo. Ayuntamiento  
de San Juan del Puerto  
desea a todos los sanjuaneros  
y a quienes nos visitan  
que pasen unas felices fiestas*

# XXV ANIVERSARIO DE LA PEÑA FLAMENCA DE SAN JUAN DEL PUERTO "Y QUE CUMPLAS MUCHOS MÁS"

Mis queridos paisanos es la primera vez que utilizo la palabra escrita para dirigirme a ustedes, pues no soy muy dado a estos menesteres. No se si por "pereza" porque no me considero diestro en la literatura, o porque tengo un gran respeto a este género de las Artes. No obstante, he aceptado la invitación de nuestro Alcalde para colaborar en la edición de este año de la Revista de nuestras Fiestas Patronales, y lo hago en nombre de la Peña Flamenca. Dicho esto, paso a contarles a modo de crónica la andadura de la joven pero madura Peña Flamenca de San Juan del Puerto en sus veinticinco años de existencia.



Primera Junta Directiva de la Peña Flamenca

Comenzaré diciendo que este año conmemoramos el XXV Aniversario de la fundación de nuestra Peña, la cual fue inaugurada el 23 de Febrero de 1978. Haciendo un poco de historia me voy a remontar al verano del año 1977 cuando en un grupo de personas que acudían a diario al ya desaparecido Bar La Perla, comienza a surgir la idea de crear un peña flamenca. El promotor de ello fue uno de los propietarios del citado bar, Pepe Cárdenas que lo regentaba con su hermano Manolo, porque era una inquietud que él tenía desde hacía varios años, desde que estuvo en el Festival de Mairena del Alcor en el año 1972 en compañía de otros amigos aficionados al flamenco como Antonio prudencio, Manuel Cárdenas "el buque", Pablo Toscano Magro "el de Pablo", Manuel "el de Agustina", Antonio "la mecánica", Antonio "el currele" (padre), Luis "el del taller" y un servidor de ustedes.

Los amigos y aficionados que se reunían en el Bar La Perla eran el propio Pepe, los primos Curro de la Nora, Rafael Vázquez, Pepe Jiménez "el chófer", Antonio Rivera "la mecánica", Fernando Rodríguez "el sevillano", Juan Ruiz (hijo del maestro Ruiz), Rafael Domínguez (hijo del peón caminero), José Bueno "el de Elvira", Mateo Pérez, Jerónimo Robles y el que suscribe. Estos fueron los fundadores de la peña y de ahí salió la primera Junta Directiva cuyo testimonio fotográfico del día de la efemérides que este año celebramos podéis contemplar en el apartado gráfico de este artículo.

Nacida ya la inquietud y el convencimiento de crear una peña se "monta" oficiosamente un aparato gestor y se comienzan a dar los primeros pasos de la mano de la Peña Flamenca de Huelva, asistidos por su Presidente y su Secretario, los amigos Antonio Toscano y Paco Cháves cuyo asesoramiento nos ayudó muchísimo

en esos primeros momentos y a los cuales, les estamos eternamente agradecidos, por eso y otras razones. Iniciados los trámites burocráticos nos disponemos a buscar un local apropiado y encontramos el de los altos del almacén de Juan Toscano en la emblemática Plaza de los Toros.

A partir de ahí se empieza a divulgar entre los amigos aficionados al flamenco la idea que teníamos de formar una peña flamenca, y así fueron pasando por el Bar La Perla todos los interesados para "apuntarse" en una lista que llevaba el amigo Pepe Cárdenas y a los mismos se les iba recogiendo una aportación de 2.000 pesetas como cuota de inscripción. Contando ya con un respaldo importante de socios damos el paso de contratar el local citado anteriormente para empezar cuanto antes las obras de restauración, adecuación y decoración del mismo. Entonces nos ocupamos al artista local Félix Espinosa Lamparero, el cual, como es habitual en él, se presta a darnos su colaboración y contribuyó en el diseño y decoración del local y del escudo de la peña, incluso en los trabajos manuales. En este capítulo hay que destacar la inestimable colaboración de nuestro gran amigo Pepe el chófer que capitaneó el barco con una tripulación compuesta por los primos Curros la Nora (los más asiduos) y otros componentes de la peña como Juan Ruiz, Rafael Vázquez, Paco el de la Puebla, Tomás Martínez, José Bueno y algunos esporádicos que iban de vez en cuando a echar una mano.

La Peña se constituye oficialmente en Asamblea General Fundacional celebrada el día 3 de diciembre de 1977 con la asistencia de los señores que he citado al principio, aprobándose la primera Junta Directiva quedando compuesta como sigue:

Presidente:	José Cárdenas Villegas
Vicepresidente:	Francisco Valladolid Rebollo
Secretario:	Isidro González Cruz
Vicesecretario:	Rafael Domínguez Quintero
Tesorero:	Juan José Jiménez Mendoza
Vicetesorero:	Juan Ruiz Recio
Vocales:	Antonio Rivera Pozo
	Rafael Vázquez Pérez
	Fernando Rodríguez Albarrán
	Francisco Valladolid Briones

Nuestra primera manifestación como Peña se produce en el mes de enero de 1978, antes de la inauguración, organizando un festival a beneficio de los damnificados de la riada acaecida en nuestro pueblo el día 19 de diciembre de 1977. Teníamos previsto haber inaugurado la Peña en estas fechas pero lo pospusimos dadas las circunstancias. En dicho festival, que se celebró en el Cinema Sauci, propiedad de Mariano Sauci Hernández "Carrallán", participaron entre otros, Paco Toronjo, la Peña Flamenca de Huelva, Ildefonso Pinto, Pepe la Nora, Juan Pérez Mora y un grupo de jóvenes aficionados. El mismo fue presentado por el locutor de R.N.E. Manolo Rubio.

Y llega el día de la inauguración, 23 de febrero de 1978. Se han invitado a las autoridades locales y provinciales, a los medios de difusión, a los Presidentes de las demás peñas y a otros que de alguna manera han colaborado con nosotros. La peña está preciosa y es un regalo a la vista..., pues está decorada con gusto en la línea flamenca más rancia. Sus arcos, con reminiscencias árabes,



le dan un misterio de duendes vivos; su cantina, con tejado de canales imita a las casa de cortijos andaluces; el escenario, un entramado simulando un pequeño "tablao" presidido por el escudo de la peña en el que concurren la guitarra, la copa de vino y el barquito velero, emblema que simboliza a nuestro pueblo. Las sillas son de aneas y las mesas con patas torneadas cubiertas con hules en colores azul y verde están todas bien surtidas de bebidas y aperitivos para obsequiar a la concurrencia.

Asisten al evento, como ha sido siempre habitual, el Cura Párroco, el Alcalde, el Juez de Paz y el Comandante de Puesto de la Guardia Civil. El local está que apenas se puede andar por él dada la masiva asistencia de propios y extraños, tanto es así que algunos hubieron que situarse en la escalera de la entrada. Pero se superaban todas las incomodidades por la ilusión que teníamos en disfrutar de una noche, ya histórica y memorable, que resultó apoteósica.

Da comienzo el acto con la bendición y unas palabras de apostolado por parte del Sr. Cura Párroco, D. Domingo Fernández García (R.I.P.). A continuación toma la palabra el Sr. Alcalde D. Juan José Rebollo Garrido, el cual agradece la invitación y felicita a la Junta Directiva y a todos los socios por haber logrado constituir esta magnífica peña, para uso y disfrute de todos los sanjuaneros. Tras su intervención se produce un breve descanso para que los asistentes tomen una copa y un aperitivo. Se reanuda el acto con la intervención del Secretario de la Peña dando lectura al Alta de Constitución con el objeto de darle un carácter de formalidad protocolaria y ratificación de la fundación de la misma por parte de todos los socios allí presentes. Tras la lectura del acta y saludos a todos los asistentes, pasa a presentar al que sería el mantenedor de la noche, el locutor y comentarista flamenco de R.N.E. Manolo Rubio. Hace uso de la palabra Manolo Rubio saludando a todos los asistentes y especialmente a los socios de la peña a los que felicitó, elogió y dedicó esta estrofa.

San Juan del Puerto ya tiene  
catedral para el flamenco  
sitio para los cabales  
lugar para los encuentros  
y reino para los cantes.

Continuó presentando al artista invitado esa noche que era Antonio Cortés Pantoja "Chiquetete" que estaba en pleno apogeo y que venía acompañado a la guitarra por Rafael Mendiola. Hicieron un recorrido por los más variados estilos de flamenco, especialmente por los cantes llamados rítmicos. Una vez terminada su actuación fueron pasando por el escenario, nuestros paisanos Pepe la Nora y Juan Pérez Mora y el bollullero Ildefonso Pinto quien también nos dedicó esta letrilla de fandango:

Peña de San Juan del Puerto  
es flamenca y marinera  
tiene un escudo "mu guapo"  
con guitarra y con solera  
y un barquito navegando.

Ya bien avanzada la noche aparece Paco Toronjo que nos terminó de embrujar con sus desgarrados y sentenciosos fandangos alosneros. Fue una noche inolvidable para todos los que tuvimos la suerte de vivirla y que terminó a altas horas de la madrugada con la participación de los aficionados que quisieron dar rienda suelta a sus sentimientos.

A partir de ahí comienza la andadura que empezó celebrando como "día de la peña" los jueves de cada semana y en cualquiera de estos días se celebraban las galas flamencas con algún artista contratado. Elegimos este día para no coincidir con el día que tenía la Peña Flamenca de Huelva que era y sigue siendo los viernes, ya que de esta forma podíamos intercambiar visitas una peña con la otra. De hecho fue así y un buen número de socios de la peña hermana nos visitaban casi todos los jueves y pudimos disfrutar de noches inolvidables.

En el año 1983, debido a que el local que teníamos resultaba

ya pequeño para el número de socios que la componíamos, surge la idea de trasladar la peña a una nueva sede. Pues bien, una vez debatido el asunto, se comienzan las gestiones de búsqueda y se decide adquirir un solar propiedad de la familia Íñiguez y nos ponemos manos a la obra para reunir el dinero necesario, lo que conseguimos a través de aportaciones de los socios. Una vez adquirido el solar se ponen en marcha los preparativos para su construcción con todo lo que ello conlleva (proyectos, licencias, presupuestos, etc.) cuyas obras se empezaron en un principio con la colaboración de los propios socios y ya por último hubo que recurrir a la contratación de profesionales para rematar el edificio. Transcurrieron aproximadamente tres años desde el inicio de las obras y por fin en el año 1986 se inaugura la nueva sede que es donde estamos instalados actualmente. Con posterioridad ya en el año 1994 nuevamente nos vemos en la necesidad de ampliar la peña y entonces llegamos a un acuerdo con el Ayuntamiento e hicimos una permuta mediante la cual, nosotros cedíamos la parte alta de nuestro local y a cambio se nos daba un solar anexo totalmente construido, adaptado y comunicado al nuestro con lo que la peña ganó en luz, amplitud y mejor distribución del local donde la barra queda un poco independiente de lo que es propiamente el salón de actos.

Esta remodelación fue motivo de que se incorporaron nuevos socios llegando a tener en torno a los doscientos. Fue entonces cuando trasladamos los días de la peña a los Viernes y así estuvimos durante algún tiempo, pero en una de las asambleas ordinarias se reconsideró el asunto de nuevo y a petición de muchos socios acordamos trasladarlo a los Sábados y así lo venimos celebrando.

Por nuestra peña han pasado los mejores cantaores de cada momento como Manolo Mairena, José de la Tomasa, Calixto Sánchez, Curro Malena, El Polaco, Salmonete, Garbanzo de Jerez, El Torta, El Cabrero, El Chozas, Jesús Heredia, Aurora Vargas, José Joaquín y el Niño de Pura, Enrique Morente, Mariana Cornejo, Segundo Falcón, Fernando Terremoto, Esperanza Fernández, José Menese, Vicente Soto "Sordera" y un sinfín de artistas y cuadros de baile importantes. Hemos hecho intercambios con las distintas peñas flamencas de la provincia y también con algunas de fuera de la misma como la Peña de Cantillana, la Peña Torres Macarena de Sevilla y la Peña Flamenca de Lucena (de Córdoba). Se han celebrado conferencias, certámenes, exaltaciones de saetas, alguna que otra excursión como al Festival de Baena, a la Peña Flamenca La Perla de Cádiz, etc. Celebramos un festival flamenco en el cine de verano de Mariano Sauci en agosto del 78 con la actuación de Chocolate, José de la Tomasa, El Chozas, Chiquetete, Boquerón, Perejil, Paco Toronjo, Rogelio el Puebla y el Cuadro de Baile de José Joaquín. No hemos celebrado más festivales porque el primero que hicimos fue un fracaso económico.

Durante dos años consecutivos instalamos una caseta en la Plaza de la Marina para las Fiestas de San Juan Bautista donde pudimos disfrutar de importantes actuaciones como Paco Toronjo, La Susi, Ana María Rastrojo, Los Gachos, José Joaquín y su Cuadro de Baile entre otros. Después hubo un lapsus de algunos años hasta que se empezaron a montar casetas junto a la Plaza del Ayuntamiento y posteriormente en el nuevo Recinto Ferial donde se sigue instalando con bastante aceptación por parte de todos los socios y amigos.

Hemos celebrado año tras año todos los aniversarios de la peña. En los dos primeros con misa flamenca, siendo la primera a cargo del Cuadro de la Peña Flamenca de Huelva y la segunda interpretada por Jesús Heredia. Algunos de estos aniversarios se han celebrado fuera de la sede de la peña por motivos de cabida y así el primero lo celebramos en la Discoteca Brasil (hoy Garibola), el segundo y tercero en el antiguo Club Junior y los dos siguientes en lo que hoy es la Discoteca Young People. En dichos eventos participaron entre otros, Antonio Saavedra, Manuel Olivé, Luis de Córdoba, El Ecijano, Paco Herrera, Jesús Heredia, Collantes de Terán y el gran cantaor flamenco de Utrera, Enrique Montoya. Ya a partir del año 1986 todos los aniversarios se han celebrado en nuestra propia sede, y no tenga más remedio que recordar cuantas noches

maravillosas hemos pasado con las actuaciones de nuestro Cuadro de Baile que tan dignamente dirigía nuestra gran amiga Pepi Ruiz, participado por sus hijas M<sup>ra</sup> Carmen, M<sup>ra</sup> Juli, Nuria y otras ajenas como M<sup>ra</sup> Carmen (de Juan de Anica), Ana Belén Dubrito, etc. , las guitarras de Manolo Sierra y sus hijos (al principio) y posteriormente la de Manolo Azuaga, palmas y jaleos por parte de Pepi y Antonia (la mujer de Azuaga) y al cante un joven adulto que empezaba a hacer sus primeros pinitos en el flamenco y que por lo reiterativo no voy a nombrar aunque supongo que todos sabréis a quien me estoy refiriendo. También tengo que citar a las personas que han integrado en cada momento el Cuadro de Cante de la peña como son: Francisco Valladolid Rebollo, Elías Gallardo Navea, Tomás Martínez Vargas, José Cárdenas Villegas, Rafael Quintero Encuentro y Ricardo Calero Varilla.

Se han hecho algunas distinciones como:

Socios de honor con insignias de oro: José Valladolid Rebollo y Josefa Ruiz Suintino

Socio protector: Juan José Rebollo Garrido

Insignias de Oro: Antonio Saavedra, José Joaquín, Manuel Olivé, Antonio Sousa, Juan Pérez Martín, Juan Pérez Mora, Mario Garrido, Joaquín Barrera, Manolo Benjumea, Manuel Martín-Toro Sosa, José Luis Pérez Beltrán (P.A.), delegado de la Consejería de Turismo y Deportes de Huelva, Ilmo. Sr. Alcalde D. Francisco de Asís Orta Bonilla y a los mayores de nuestra peña, los socios Elías Martín-Toro Tirado, Manuel Rey Rebollo, Rafael Santos García y Faustino Ballesteros de Quevedo.

Se han entregado numerosas placas y otros objetos en señal de agradecimiento a distintas entidades y personas que han venido colaborando a lo largo de todo este tiempo con la peña y así mismo se han distinguido a algunos directivos como es el caso de los cuatro Presidentes que ha tenido la peña hasta el momento entre los cuales tengo el honor de encontrarme.

Para conmemorar nuestras bodas de plata hemos elaborado una programación extraordinaria con un cartel de lujo gracias a la inestimable colaboración del Ayuntamiento de San Juan del Puerto y la Diputación Provincial de Huelva y del cual se ha dado la mayor difusión para conocimiento de todo el que haya querido asistir.

Este año conmemoramos también el Centenario del nacimiento de nuestro paisano José Valladolid Rebollo "Pepe la Nora" reconocido como el más prestigioso cantaor de nuestro pueblo del siglo pasado. Con este motivo se ha editado un libro, patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento, cuyo autor es el periodista Ángel Lacalle y en el mismo han colaborado especialmente su hijo José Valladolid Briones "Pepe Briones", Elías Gallardo Navea y otros componentes de la peña y amigos muy cercanos a la figura de Pepe la Nora. Dicho libro ha sido presentado en la Peña Flamenca con una disertación de su autor e ilustrada por componentes de la misma.

Después de este repaso por los acontecimientos de la peña quiero dedicar un recuerdo "in memoriam" de todos los socios que nos dejaron para siempre. Ellos fueron Juan José Jiménez Mendoza, Antonio Rivera Pozo, José Correa Zamorano, Mateos Pérez Pérez, Matías Romero Domínguez, Antonio Márquez Barroso, José Robles Carbonell, Nicolás Rebollo Rodríguez, Elías Cano Robles, Manuel Rebollo Toscano, Luis Sancho D'herbes, Tomás Camacho García, Antonio Sancho Luque, José San Andrés Carrasco, Francisco Vela Parrado, Nicolás Núñez González, José Manuel Ortega Gómez, Domingo Beltrán Vázquez, Teófilo Franco Miguel, Domingo Justo Ramírez, Rafael Ruiz Carballo, Manuel Mendo Cruzado, Rafael Santos García, Faustino Ballesteros de Quevedo, José Mora Cartes, José Ballester Mora, Antonio de Silva Fortes, Ildelfonso Robles Tirado, Eduardo Báñez González, José González Márquez, Antonio Rebollo Martín, Juan Flores López (R.I.P.). Si no he citado alguno ha sido por error u omisión.

Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda esta Revista para reivindicar que perduren las cosas de nuestro pueblo, mejorando lo razonablemente mejorable, y ello se consigue siendo positivos y participando de las actividades que se realizan ya sean públicas o privadas, tomando iniciativas, sugiriendo ideas, en defi-

nitiva sumando y sumando siempre, pues pienso que es labor de todos los sanjuaneros procurar que nuestro pueblo se encuentre entre los mejores de la provincia. Aprovecho también para dar gracias en nombre de la Junta Directiva y en el mío propio a todas las Instituciones públicas o privadas que nos han apoyado, y especialmente a todas las personas que han contribuido en la fundación, engrandecimiento y divulgación de la Peña Flamenca de San Juan del Puerto, que es la de todos los sanjuaneros.

Y para terminar quiero despedirme con un fuerte abrazo a todos mis paisanos, pues aunque yo no sea nativo de este pueblo llevo en él cuarenta y cuatro (llegué en el año 1959 por estas fechas con la edad de cinco años) aquí he crecido y me he forjado como un sanjuanero más, he formado una familia, mis hijos son sanjuaneros y quiero a San Juan del Puerto con todas mis fuerzas...

Viva mi San Juan del Puerto  
de mi Huelva cantaora  
yo soy de San Juan del Puerto  
tierra de Juan Pérez Mora  
y de mi mejor maestro  
que fue Pepe el de la Nora.  
¡Viva San Juan del Puerto!

Mi pueblo  
se me ensancha el corazón  
cuando me hablan de mi pueblo  
y canto con devoción  
yo soy de San Juan del Puerto  
"Juan Bautista" es mi Patrón.  
¡Viva San Juan Bautista!

Isidro González Cruz  
San Juan del Puerto, Mayo de 2003

Cartel anunciador de la pasada Primavera Flamenca, con motivo del 25º Aniversario de la Peña Flamenca de San Juan del Puerto.





*Clayton Bar*



*Plaza de la Marina, 6  
21610 San Juan del Puerto  
Huelva*

**REDONDO**

DIEGO REDONDO GARCÍA

**TRABAJO ARTESANAL  
E  
INDUSTRIAL DE LA MADERA**

**c/ Rábida, 5**

**Telf. 959 36 79 12**

**SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA**



**LECTRÓNICA  
ROMERO MÉNDEZ**

*c/ Esparteros, nº 30  
Telf. y fax: 959 356 497  
Móvil 655 019 745  
San Juan del Puerto - Huelva*

**SERVICIO TÉCNICO** (todas las marcas)  
TELEVISIÓN - VÍDEOS - HI-FI  
MICROONDAS

**Roscolina, s.l.**

**RAFAEL PÉREZ MARTÍNEZ**

Delegado en Huelva

*c/ Doctor Fleming, s/n.*

Teléfono 959 35 64 95

21610 SAN JUAN DEL PUERTO  
(Huelva)

## NOSTALGIA

No son ahora los mejores momentos  
de una pluma que vive hoy sin sentimientos,  
y nos ahora tinta la sangre, que derrama  
el recuerdo  
de la ría del Tinto sin atardeceres negros,  
no es ahora, viejo amigo, la misma, la calle  
Pozonuevo,  
ni son ahora blancas las fachadas,  
de aneas en las puertas y charlas de ma-  
drugada.

Hay ahora alquitrán en las calles  
de aquel "Brejillo" de paseos y juegos,  
y en nuestras venas poco más  
que sangre para dolernos.

Vivo hoy de sueños, que mañana son pa-  
sado  
y pasado recuerdos, lágrimas de mi alma,  
que no hace más que vagar por estos mundos  
de camas de hojalata y amor en los sueños.



*Ha debido de llover, desde estas Fiestas Patronales hasta ahora.*

Y no es mi luz tu mirada, ni tu brisa mi camino,  
porque del recuerdo vivo y del presente muero  
y del futuro sueño  
efímeros Sanjuanillos del Puerto.

**Manuel Jesús Onieva Rodríguez**



## ¿POR QUÉ MI PUEBLO ES MI CASA?

¿Por qué mi pueblo es mi casa?, por qué ser san-  
juanero es un orgullo, o por qué donde yo esté está  
también mi pueblo. Son preguntas que la gente que me  
conoce me hace, pero las respuestas son tan fáciles  
como bajar a la Plaza del Ayuntamiento o pasear por  
las salinas del Tinto o escuchar a Juan Bautista Cartes  
hablar de la historia del muelle o la línea férrea del  
Buitrón, o llegar en bicicleta al arroyo Candón y tomar

un bocadillo sobre nuestro puente romano del siglo ter-  
cero, o sencillamente, sentarse en un banco viendo la  
iglesia más andaluza posible, la más encalada y pe-  
queña, o relajarme hablando por un micro de  
Multivisión o del taller de radio, o pasear por entre los  
naranjos de azahar de la calle Dos Plazas mientras  
tarareo cualquier canción pausada de Emilio José, o  
mirar desde mi azotea el río o imaginarme la vida pa-  
sada de la estación o de la fortaleza árabe.



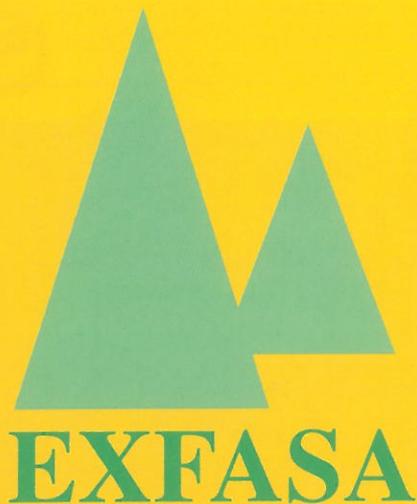
*Jardines de la Barriada de Celulosas.*

Soñar con cuidar lo que tanto quiero desde el  
mismísimo Ayuntamiento o hablar con Antonio en el  
quiosco o correr las vaquillas en Junio, o ver prender  
en llamas las únicas fallas andaluzas, las de mi pueblo,  
o verme crecer junto a él, o admirar el currículo y la  
clase del hijo de San Juan, de Jesús Quintero, que nos  
sorprende en cada entrevista y que ha conseguido la  
medalla de oro de este pueblo; un café en la Rengel o  
una copa en el Cortijo...

¿Aún me preguntas el por qué quiero a mi pueblo?

**Luis Alberto Mántaras Muñoz**





# EXFASA

## ACTIVIDADES

- \* *Aprovechamientos forestales*
- \* *Tratamientos selvícolas*
- \* *Viveros propios*
- \* *Reforestación de tierras agrícolas*
- \* *Estudio de viabilidad de fincas*
- \* *Fabricación de briquetas antiheladas y para chimeneas*
- \* *Fabricación de virutas de madera para cama de ganado*
- \* *Oficina técnica medio ambiental*
- \* *Contratista del estado grupo K6e*
- \* *Promociones inmobiliarias*

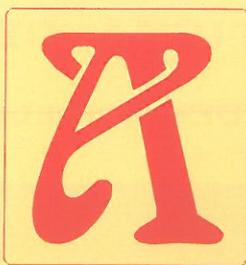
## EXFASA

Carretera de Huelva - Sevilla, Km. 16

Tlfno.: 959 35 62 50 - Fax: 959 35 65 23

San Juan del Puerto - HUELVA

web: [www.exfasa.com](http://www.exfasa.com) E-mail: [exfasa@exfasa.com](mailto:exfasa@exfasa.com)



**Asesoría  
del  
Carmen**

**MIGUEL PÉREZ VILLEGAS**

**ASESORÍA FISCAL  
LABORAL Y CONTABLE**

**C/ Carmen, 52**

**Telf. - Fax 959 367 887**

**21610 SAN JUAN DEL PUERTO  
HUELVA**



*Saluda a sus clientes y les invita a disfrutar las  
Fiestas de San Juan Bautista*

**SUPERMERCADOS**



*Cada día algo mejor, para ti*

*Felices fiestas*

## **CENTRO DE ADULTOS AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DEL PUERTO**

Se abre el plazo de **MATRICULACIÓN**

Meses: **Junio y Septiembre** Lugar: **Plaza de la Soleá (altos Peña Flamenca)**

### **¿PARA QUÉ?**

- PARA SABER MAS • PODRÁS AYUDAR A TUS HIJOS • PUEDES CAMBIAR TU FUTURO • SACAR TÍTULO EN SECUNDARIA • PARA PARTICIPAR EN TALLERES • HARÁS NUEVAS Y BUENAS AMISTADES • SACARTE EL GRADUADO • AUMENTAR TU NIVEL CULTURAL

**Anímate:** con el Centro de Adultos, saldrás de la Monotonía Harás cosas nuevas y te relacionarás con gente estupenda

**RECUERDA QUE EL CENTRO LO HACES TÚ**

## **CRISTALERÍA Ntra. Sra. del Carmen**

**JOSE RAPOSO RENGEL**

**COLOCACIÓN A DOMICILIO**

**TAPAS DE MESA - ESPEJOS Y ACRISTALAMIENTOS EN  
GENERAL**

*C/ Niña, 11 Telf. 959 35 64 27 - Móvil 654 53 24 51*

**SAN JUAN DEL PUERTO**



## LA HERMANDAD DE SAN JUAN BAUTISTA DE SAN JUAN DEL PTO. (1980-2003). GÉNESIS Y DESARROLLO

En el último cuarto del siglo pasado, con el bullir económico del vecindario, se dio otro caso de acentuación religiosa. Este fue la fundación de una hermandad de gloria en torno a la imagen de San Juan Bautista, patrón de la población desde hacía varias centurias, propiciado por un incremento devocional hacia la imagen.

En varias ocasiones, en reuniones diversas, e incluso en la revista de fiestas patronales, sanjuaneros devotos, habían lanzado la idea de creación de una hermandad<sup>(1)</sup> que velara por el culto del santo, máxime en una etapa de la historia nacional en la que las relaciones Iglesia-Estado, antes tan hermanadas, empezaban a debilitarse, si bien en San Juan del Puerto todavía coleaba el maridaje postfranquista mantenido por las "fuerzas vivas" de la población.

Bien es verdad que pese a la responsabilidad del clero de turno por dignificar la festividad litúrgica de la natividad del titular del templo parroquial con función de iglesia "de tres padres" y orador sagrado extraordinario, suplía la corporación municipal dentro del presupuesto de "fiestas", por aquello ya olvidado del Voto a San Juan Bautista tras el terremoto de 1755<sup>(2)</sup>, y queriendo emular a los festejos de pueblos vecinos, no escatimaban esfuerzos pagano la capilla musical, orador sagrado, cohetes, funciones de fuegos artificiales, banda de música, "y todo cuando redunde en mayor honra de nuestro santo patrón".

En una palabra, que el Ayuntamiento sanjuanero de la época, "como se venía haciendo de uso y costumbre inmemorial" pagaba todo lo relacionado con el santo... y punto.



Mesa de Presidencia de la Hermandad de San Juan Bautista. A la izquierda, Don Matías Cartes Bueno, vice-presidente de la entidad y promotor de cuantos enseres se gestaron.

El Concilio Vaticano II, entre otras cosas, propugnaba la decencia y sencillez de las manifestaciones de culto internas y externas. Hasta los años sesenta la talla del patrón salía portada a hombros sobre un modesto paso procesional consistente en parihuela con brazos delanteros y traseros, y sobre ella una artística peana en madera, tallada y dorada, con los escudos del pueblo y del santo a color, un complemento de jarras con ramos de flores de talco y cuatro candelabros de guardabrisas.

El paso del tiempo, y los repintes de uno y otro año le daban un aspecto indecoro, de ahí que en 1963, un grupo de devotos crearan la "Comisión pro paso a San Juan Bautista", que recaudando fondos populares consiguió un paso procesional de categoría para el Precursor, estrenado el 24 de Junio de 1964<sup>(3)</sup>, así como jarras y enseres complementarios conseguidos por los incansables miembros de la Comisión, dotando a la Parroquia con los años de un necesario ajuar litúrgico para el servicio del templo: cruz parroquial, ciriales, candeleros de distintos tamaños, jarras, colgaduras, etc.



Don Domingo Fernández García, párroco en el periodo (1963-82) y gran animador del grupo fundacional.

Todo ello mejoró el "plan de altar" de la Decena y Función de Junio, el Triduo y Función de Agosto (Degollación), así como la salida procesional del 24 de Junio, pero faltaba la corporeidad, faltaba el pensar en San Juan Bautista todos los días del año, no solo "en los días grandes". Para todo ello Dios se sirvió de dos hombres providenciales en la vida sanjuanera de la época, uno el Reverendo Don Domingo Fernández García, párroco, quizá, sin haber nacido en él, el cura más sanjuanero y sanjuanista de los últimos años, que siempre motivó a sus parroquianos en la fe en el Bautista, y otro, encabezando un nutrido grupo de sanjuaneros a D. Juan José Rebollo Garrido, director de una entidad bancaria local y ex -alcalde del pueblo, con una devoción a San Juan, -pueblo y santo-, fuera de lo normal.

Todos a una, -la labor del equipo de hombres dio cuanto tenía que dar, a decir, consiguieron el mayor logro de la Iglesia sanjuanera del siglo XX, la creación formal de la Hermandad de San Juan Bautista, cuya acta fundacional tiene fecha de 16 de Abril de 1980<sup>(4)</sup>, integrando la primera Junta de Gobierno Don Juan José Rebollo Garrido, como Presidente, Don Matías Cartes Bueno, como Vicepresidente, Don Juan Bautista Cartes Pérez, como Secretario, Don Juan Minchón Cruzado como Tesorero, y los Vocales Don Juan Sánchez Aquino, Don Pedro Minchón Cruzado, Don Manuel Ruiz Cartes, Don José de los Reyes Mora Pérez, Don Antonio Martín Bueno, Don Juan Mora Cartes, y como camarista D<sup>a</sup> Carmen Sauci Hernández, incorporándose en el tiempo que reseñamos Don Alonso Minchón Pulido, D<sup>a</sup> Luisa Romero Cruzado, D<sup>a</sup> Carmen Rodríguez Cobo, y como camarista, D<sup>a</sup> Beatriz del Carmen Escobar Rodríguez, y

como grupo auxiliar D. Juan Pérez Vela, Don Gabriel Villegas Escobar, Don Antonio Carrillo Romero y Don Luis Javier Vélez Morón, que perseveraron hasta las elecciones del 23 de Abril de 2003, en que una nueva Junta de Gobierno, a tenor de los Estatutos aprobados por el Obispado de Huelva con fecha 30 de Abril de 2002<sup>(5)</sup>, se ha hecho cargo de ésta Hermandad patronal, orgullo y modelo de corporación, fiel a su misión de "fomentar la devoción a San Juan Bautista".

La Hermandad de San Juan Bautista, surge en un tiempo idóneo, en el que tras el corsé del franquismo y de una Iglesia cultural, encerrada entre muros, con retraso, empiezan a verse, muy solapadamente, atisbos de apertura.

La centenaria devoción a San Juan Bautista, que perduró en el tiempo, que capeó temporales adversos, pasó de la Iglesia oficialista y de las autoridades de turno a manos del pueblo devoto, que también es Iglesia, y la participación de seglares comprometidos se hizo ver pronto en una etapa en la que "ser de Iglesia" en un pueblo rural no estaba bien visto, de manera especial en nuestro pueblo, donde aún quedaban heridas no cicatrizadas de la contienda bélica 1936-39.

La Iglesia sanjuanera de finales de los sesenta y setenta se fue nutriendo de seglares jóvenes, con unos ideales más limpios: (Movimiento y Club Junior de Acción Católica, Damas de la Caridad, Escuela Parroquial, grupos de catequistas de 1<sup>a</sup> Comunión y Confirmación, etc. en la que ya se presagiaban "nuevos cuadros" para una Iglesia que agonizaba entre la desidia y la falta de planificación.



Juan José Rebollo Garrido, Primer Presidente de la Hermandad (1980-2003) y gestor de cuantas actividades se emprendieron.

La creación de la Hermandad de San Juan Bautista fue un "bombazo" en la sociedad local, tan acostumbrada a ideas y proyectos de corto alcance, en la que a los varones les costaba "dar la cara" en cosas de Iglesia. Fomentar el culto al santo patrón, primero dos veces al año, luego cada mes, fue un primer objetivo.

Dignificar la predicación con oradores de la talla de Don Francisco Gil Delgado, Don Luis Pardo





Gil, Don José María Roldán Fernández, Don Juan de la Rosa Sánchez, Don Diego Capado Quintana, Don José Gutiérrez Mora, Don Antonio Tineo Lara, Don Juan Mairena Valdayo, los obispos Don Rafael González Moralejo y Don Ignacio Noguer Carmona, la de nuestros paisanos Don Elías Rodríguez Martín y Don Antonio Pulido Beltrán y otros muchos sirvió al pueblo creyente para ampliar conocimientos sobre San Juan Bautista.

Contar con las capillas musicales del tenor Don Manuel Villalba, y las corales de Valverde y Tri-

La Hermandad de San Juan Bautista, que por fin goza de pleno derecho en el organigrama de la Iglesia diocesana, ha sido y es bien vista en todos los estamentos sociales sanjuaneros, desde el Ayuntamiento, que siempre la tuvo como colaboradora al delegar en ella los actos internos y externos del culto al patrón, como con el resto de hermandades y colectivos sociales y pueblo en general, que ven en esta entidad a todo un bastión de la Iglesia sanjuanera de los últimos tiempos, ahora en manos más jóvenes, con nuevos ideales, con nuevos compromisos y con el respaldo de ochocientos hermanos de número, y todo el vecindario de San Juan del Puerto, la nueva esperanza de la Iglesia sanjuanera, quienes seguirán batallando por difundir la devoción al Bautista allí donde estén.

**Juan Bautista Cartes Pérez**  
Primer Secretario  
de la Hermandad



Montaje del paso de San Juan Bautista en los años ochenta, en la que trabajan Pedro Minchón, Juan Mora, tras la imagen, y Antonio Martín.

gueros, entre otras, para dignificar las funciones del 24 dando al templo esplendores catedralicios.

Tener un grupo veterano de hombres y mujeres, que voluntariamente, mes tras mes, han acudido a formarse espiritualmente han sido un logro. Colaborar en la edición de publicaciones anuales fomentadas desde la Parroquia en las Decenas de la última década, un compromiso. Velar por la integridad de la talla del santo y pagar con el respaldo del pueblo: Parroquia, Ayuntamiento y fieles, su restauración, fue otro reto, y es que lo mejor que ha tenido la Hermandad sanjuanista ha sido su incardinación en la vida de la Iglesia local, siendo un miembro vivo de ella, participativa al máximo, leal hasta el desaliento, probada en muchas ocasiones, incomprensidas otras, pero siempre digna, ejemplar.

### Notas

1. CARTES PÉREZ, JUAN BAUTISTA Revista de Fiestas Patronales, 1973 y 1980  
REBOLLO GARRIDO, JUAN JOSÉ Revista de Fiestas Patronales, 1980  
ROBLES ROBLES, ISIDRO Revista de Fiestas Patronales, 1972
2. CARTES PÉREZ, JUAN BAUTISTA San Juan Bautista y el terremoto de 1755. Revista de Fiestas Patronales, 1972
3. CARTES PÉREZ, JUAN BAUTISTA. El paso de San Juan Bautista en su treinta aniversario. Revista Fiestas Patronales, 1994, Pgnas. 36-37
4. Archivo Hermandad de San Juan Bautista. Primer libro de Actas, Pag. 1 y siguientes.
5. Archivo Hermandad de San Juan Bautista. Estatutos de la Hermandad de San Juan Bautista. Libreto encuadernado, 22 páginas.

# LA PLAZA DEL AYUNTAMIENTO Y LA VIDA DE UN SANJUANERO

Un año más quisiera expresar mi mas sincera gratitud, a la Corporación Municipal, por permitirme dedicar estas líneas en estos días tan señalados a mi gente de San Juan del Puerto.

Hay una expresión popular, que seguro que mi gente han escuchado en alguna que otra ocasión, cuando llega el tiempo de Semana Santa y es esa que dice "Después de la Semana Santa, llega el Rocío y después los Toros...", se pasa el tiempo volando y en este flashback, casi vives solo y exclusivamente para las fiestas, cuerpo entrecortado, comer fuera de casa y pocas horas de sueño, porque en las que estás despierto, te dedicas a vivirlas intensamente.

Quisiera dedicar, estas líneas, a un lugar que ni siente ni padece, que no pide pan en definitiva y que es centro neurálgico de las fiestas, no en la misma intensidad que en la Calle de los Toros, la Pozonuevo o ese binomio, antes ahora que forman la Calle Ríos y el actual Recinto Ferial: LA PLAZA DEL AYUNTAMIENTO.

La plaza del Ayuntamiento, como en cualquier lugar, del sur de España, es el epicentro de la actualidad de un Pueblo, que tanto reflejase en sus creaciones literarias, insignes literatos de la talla de Cela o Delibes por ponerles un ejemplo.

La de mi pueblo, ese lugar que limita al norte con el kiosco Chipi, al sur con el de Benítez o los futbolines, al este con la calle Ríos y al oeste con Dos Plazas y nuestro Ayuntamiento, es diferente a las normales. Siente y padece y además se pone guapa.

Este lugar que en años anteriores vivió la fiesta, con toda intensidad, reconoce que los años no pasan en balde, pero sigue mostrando ese elixir de la juventud cuando llegan las fiestas.

Mi Plaza está triste cuando llegan esos inviernos lluviosos y estamos en casa, pero cuando aparecen las calores, está feliz y contenta y cuando llegan las fiestas más, las vive tan intensamente como cualquiera de nosotros, desde que amanece bien temprano, para recibir a la banda que con sus dianas amenizan las calles del pueblo, hasta que aparecen los mayores que se van ya a la calle, las mujeres corren, antes de que cierren las tiendas, mientras que los feriantes preparan sus respectivos tenderetes, para la jornada de tarde.



Plaza del Ayuntamiento de San Juan del Puerto

Llega el mediodía y la plaza sigue de fiesta, la juventud de mi pueblo aparece, las pandas de chavales aparecen para limpiar y hacer el almuerzo, a quien le toque en sus respectivas casetas que después es la de todos porque si algo tiene mi pueblo y se refleja en su lema es el ser "Un lugar acogedor" con la estrella incluida.

Juanito Andarín, aparece con una gran pléyade de camisetitas, de los principales astros del fútbol mundial y el Fuentes de un sito a otro, porque ha quedado con Valentín, el de la tele.

Aprovechando los últimos recoditos de sombra, a espaldas del Ayuntamiento, nos encontramos al Pilonga o Juan Macías, con Pedro o Miguel Sayago, en animada charla con Manolo el de la Perla o cualquiera de los hermanos Tejero, Lorenzo o Andrés, para completar la tertulia, mi padre que no falte.

Entre el bar de Antonio Prudencio y la Cafetería Rengel se concentran los que van a los encierros, más los que han ido a por las vacas, que hablan y hablan sin descansar del ganado, mientras que el Hogar recoge a los pensionistas, que tras leer el ABC y echar la pocha se van al chiringuito a torear desde la distancia. En la calle Pozonuevo, en medio de todo esto Juan Antonio Ruiz con su digital en ristre en una mano y El País en otra que va en busca de su parienta.

En ese impás de tiempo, la plaza descansa, hasta la tarde, que con la fresquita se dispone a afrontar la jornada vespertina. Alonso el Caito o Ignacio Pepino, más la banda y las damas y la reina se incorporan a la rutina, mientras que los jóvenes, el que no apareció por casa, está ya en la calle y el que no, se marcha a descansar aunque sean ¡¡15 minutos !!

La noche es para los jóvenes y mi plaza descansa pues mañana tiene que madrugar, con los primeros sonos de la banda oliendo a las primeras tostas con jamón que pone Elías en los futbolines.

La Plaza se pone sus mejores galas, para recibir a la solemne generación de chicas bellas que nos representan en la Coronación y de forma majestuosa el día de San Juan Bautista.

El día 25, se pone de resaca, pero rápidamente se cura porque si me lo vuelven a permitir, usando otra expresión de la gente del pueblo " El veinticinco es menos malo, porque ya el veintiseis empieza a vivirse en toda su intensidad el verano..." y hay que dar el callo en los próximos tres meses hasta que empiecen los colegios".

El otro día vi en mi DVD, una joya maestra del cine, como es "Cinema Paradiso", que narra la historia de un cine que al final, con el paso del tiempo es derrumbado pero que era el punto neurálgico de una población italiana muy parecida a nuestro San Juan. Esto no va a pasar con la Plaza de mi pueblo, pero viendo esa pieza maestra, me recordaba en muchos aspectos a la Plaza del Ayuntamiento, aquella que si algún día tengo que abandonar, que sea para irme al final de la calle Trigueros y que cada uno lo interprete como quiera.





## COSILLAS DE NUESTRA TIERRA

Lo primero, un saludo para mi pueblo en estas líneas que escribo con todo mi corazón. Muchas gracias también le doy a nuestro Ilmo. Ayuntamiento que un año más me ha invitado a escribir en esta magnífica Revista de nuestro Patrón San Juan Bautista. Para mí es un orgullo ponerme en contacto con mi pueblo y además escribir del Bautista, qué te puedo decir que ya no sepamos de nuestro Patrón: el mayor de todos los santos. No hay plumas que puedan escribir tantas grandezas. Así que yo, con este bolígrafo y no tener GLAMOUR en mi escritura le doy la palabra a nuestro Párroco que desde estas humildes líneas, le felicito para que le de a nuestro pueblo nuestras tradiciones y nos lleve en busca del Señor, en busca de sus caminos que son los más seguros.

Me atrevo a decirles una cosa que a muchos les servirán de guasa. Pero yo viniendo de nuestros antepasados que para mí es lo más respetado en este mundo, les diré una frase que me viene de ellos como una cadena en la que nuestro Patrón les dijo al Señor "Señor, para mi pueblo de lo malo solo una ráfaga".

Y sigo hablando de nuestro moreno cuando vino de su restauración y entró por la calle Trigueros. Estamos con una gran deuda porque esa efeméride tan grandiosa se ha quedado algo callada. Creo que ya debía tener su monolito en la puerta de nuestro campo santo y una placa en la misma calle (en el tramo por ejemplo que va desde el cementerio a las primeras casas) y que bien podría llamarse "Venida del Bautista" para que ese día tan grande que vivimos no se esfume en el olvido y perdure en la mente de todos (hasta cuando tengamos que irnos para Danone).

Antes de hablar de algún consejo me gustaría dar tres homenajes. El primero para nuestro querido amigo Miguel Cabrera conocido popularmente como "el liebre", que de hacer lo que hizo con el cohete de poner el pie en el suelo, otra desgracia más grande le hubiese ocurrido. Va por ti "chiquitín de cuerpo", pero grande en tu pueblo. El segundo de ellos va para el hombre de las tres "b", que no es otro que Juan Amate Martín, conocido como Juanito "el pescaero", que de toda la vida nos ha estado alimentando de peces de todas clases, como si fuéramos delfines o focas. Pero aquí estamos llenos de fósforos dándonos mucha vida desde que le conocemos. Destaca en él sus tres letras "b": de bueno, barato y bien despachao. Juan, eres un buen sanjuanero. Y por último a otro Juanito. Su nombre, Juan Martín Pérez "Zapatito", porque de su casa salen infinidad de personajes que nos regocijan con sus fallas creadas por él mismo, así como en nuestra Cabalgata de Reyes, que en sus carrozas nos pone unos monumentos de los más feos del pueblo, pero después nos llena de flores todas las cruces y Hermandades en particular en los carros de nuestra Hermandad del Rocío. Gracias por todo. Amigos lectores, con este tiro he matado tres pájaros, o mejor dicho dos pájaros y una liebre.

El primer consejo que les voy a dar este año va para todos aquellos que vivan en uno de esos mag-



Operarios Municipales instalando las vallas en la calle Pozonuevo

níficos adosados en el que todo el día se llevan para arriba y para abajo, no vayan a mover las piernas al gimnasio porque si quieren bailar el Can Can, ya tienen bastante ejercicio. Nos extraña ver al arcoiris en el cielo con sus siete colores que lo compone. El mismo arcoiris dirá "para que voy a salir si abajo en la tierra veo más colores en las cabezas tanto en mujeres como en hombres, que haré hasta el ridículo". "Ya no soy nadie" exclamaría.

Y lo enfadados que deben estar los hombres por el premio que las mujeres trabajadoras se han dado hace unas semanas con esa maravillosa cena que tuvieron tan fantástica en la que sólo faltó de guinda un boy en el escenario. Con este motivo, para el año que viene si Dios quiere, los hombres también deberían tener un premio por su trabajo. Y llevan razón. Estoy seguro que organizarían otra cena en el mismo pueblo. ¿Dónde? Pues en el Salón de "Las Marismas" que está ubicado en el polígono de San Juan del Condado llamado "Indutec" y que está regentado por gente salida de la escuela del Bodrio o Mesón de la Chuleta. Me he enterado que ya tienen contratada a Ana Obregón para que haga el stripties correspondiente que realiza en la serie televisiva "Ana y los siete", y después si los caballeros desean tomarse un cubatita, cerca tienen la Higuera.

Me despido hasta el año que viene si Dios quiere y si me invitan a escribir, no sin antes deseáros unas felices fiestas que con todo mi cariño os deseo. Les aconsejo que no toméis tantas pastillas para los dolores que podáis tener. La mejor medicina, sin duda son unos bailecitos después del chocolatito en las casetas.

No quiero despedirme sin felicitar a la nueva Junta de Gobierno de la Hermandad de San Juan Bautista. Un saludo también para los salientes, porque todos unidos, llevemos este maravilloso barco a lo más alto. Todo es poco para nuestro Santo Patrón San Juan Bautista. Que Dios los ilumine. ¡Viva San Juan Bautista!

**Francisco Tayllafert Rebollo**



Jóvenes sanjuaneros disfrutando en una tarde de junio

# LA CREACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE ESCUELAS EN S. JUAN DEL PTO. DURANTE LA II REPÚBLICA ESPAÑOLA (1931-1936)

Con el agradecimiento preliminar al Sr. Alcalde de la localidad por la invitación cursada instándome a colaborar con un artículo en la Revista de San Juan Bautista 2003, aprovecho la oportunidad brindada para fundir mi condición de docente en ejercicio en la población con la de doctorando en asuntos de Historia de la Educación, para exponer algunas notas caracterizadoras de la escuela de San Juan del Puerto hace algunos años, durante la II República española (1931-1936). En la actualidad San Juan del Puerto, tras sucesivas creaciones y construcciones, cuenta con distintas instituciones formativas de educación formal -dos Colegios de Educación Infantil y Primaria y un Instituto de Educación Secundaria-, con diferentes instituciones y programas de educación no formal -Centro Sociocultural, Centro de Adultos, Escuelas Deportivas, Cursos de Formación Ocupacional,...- y con variadas instancias educativas informales -Teatro Municipal, Radio San Juan, Televisión por cable y Revistas o publicaciones como ésta-. Pero del nada despreciable elenco formativo que ahora disfrutamos, no se dispuso en el pasado reciente y mucho menos en el pasado más remoto. Centrándonos en la educación reglada, podemos preguntarnos ¿cuántas escuelas había hace setenta años en San Juan del Puerto?, ¿qué características generales tenían?, ¿se crearon y/o construyeron escuelas en San Juan del Puerto entre 1931 y 1936? Recordemos con brevedad el contexto histórico de la época, identifiquemos la política nacional de creación y construcción de escuelas y constatemus la incidencia que tuvo la legislación educativa en dichos aspectos en nuestro pueblo.

## Contexto histórico

Durante el siglo XX la historia de España nos ha dado muestras de desequilibrios y desestructuraciones políticas y sociales de notable relevancia. Uno de los períodos temporales, calificado como paréntesis del siglo XX en España, de notable evolución y cambio político-social fue el comprendido entre el mes de abril de 1931 y el mes de julio de 1936 durante el cual en España se instaura y desarrolla la II República con gobiernos de diferente signo ideológico. De todos es conocido cómo las elecciones municipales de 1931 cambiaron el curso de los acontecimientos políticos en España, de tal manera que

el país pasó de monárquico a republicano sin otra transición temporal que la jornada en la que se celebraron los comicios (Garriga, 1977: 154). Las peculiaridades de este momento socio-político español tuvieron sus repercusiones e influencias en todos los ámbitos y sectores que conformaban y estructuraban el país. La educación no fue una excepción, viéndose determinada por el republicanismo que era "más una cultura que un período político" (Aviv, 1983:87), que una ideología dominante. Esta determinación se hacía explícita en las distintas disposiciones legislativas que regulaban el ámbito educativo, suscitando a veces convulsiones y controversias como la llamada "guerra escolar" en 1931, entre los defensores de la enseñanza confesional y los defensores de la enseñanza laica. No en vano entre las experiencias asociadas históricamente al sistema republicano español destaca "el movimiento escolar laicista" (Guereña y Tiana Ferrer, 1994: 160).

El relevante cambio político se hizo realidad en San Juan del Puerto sin alteración pública alguna y con manifiestas expresiones de afecto al nuevo régimen. La mutación política se dejó percibir en distintas decisiones municipales como el cambio de nombre de algunas calles de referencia monárquica por otros alusivos al nuevo régimen, acuerdos prohibitivos de determinadas manifestaciones públicas de religiosidad (símbolos, entierros y toques de campana) y en el cambio de orientación de las subvenciones sociales hacia instituciones laicas, consecuencias estas últimas del renacimiento de un anticlerical sentimiento ancestral convertido en "modernidad imparable" (Javierre, 1990: 65).

A nivel económico, el Ayuntamiento de San Juan del Puerto de la época no contó con la solvencia deseable. El no poder hacer frente a determinados pagos llevó a la Corporación Municipal a tomar la decisión de poner en venta enseres recientemente adquiridos como medida de reintegro ante la crítica situación<sup>(1)</sup>.

Los rasgos, pues, que definieron sintéticamente el panorama socio-político de San Juan del Puerto durante la II República fueron: cambio político, problemas económicos, intolerancia religiosa y medidas sociales adoptadas y ejecutadas sin mediación católica (Pérez Moreno, 2001: 271).

## La creación de escuelas en San Juan del Puerto (1931-1936)

Con el advenimiento de la II República y constituido el Gobierno provincial, fue nombrado Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes Marcelino Domingo, estando al frente de la Dirección de Enseñanza Primaria Rodolfo Llopis. Con ellos llegaron los primeros brotes de cambio educativo con base legislativa (Puelles Benítez, 1991:316-319): el decreto de 29 de abril de 1931 regulaba el bilingüismo en las escuelas catalanas, el decreto de 6 de mayo de 1931 planteaba el asunto de la religión en las escuelas, la circular de 13 de mayo de 1931 plasmaba las bases de la tolerancia religiosa en la II República y el decreto de 19 de mayo de 1931 que creaba quizás, de entre todas las iniciativas educativas, "la más característica de todas ellas (...) la que conocemos con el nombre de Misiones Pedagógicas" (Guereña y Tiana Ferrer, 1994: 161).

Pero la característica principal de la política educativa del Gobierno provincial fue el planteamiento serio y decidido del déficit de escuelas primarias. Rodolfo Llopis de las informaciones aportadas por la Inspección de Enseñanza Primaria, dedujo un déficit de 27.151 escuelas primarias, lo que suponía más de un millón de niños desescolarizados. Para paliar esta situación el Gobierno trazó un plan quinquenal por el que en el primer año se crearían 7.000 escuelas y en los cuatro restantes 5.000 escuelas por año. La ley posterior de 22 de octubre de 1931 respaldó este plan quinquenal del Gobierno (Puelles Benítez, 1991: 320).

La política educativa descrita y avalada legislativamente a nivel nacional tuvo su incidencia en la educación de San Juan del Puerto con la creación de dos nuevas escuelas -para niños, según testimonios de alumnos de la época-sumándose a las cuatro ya existentes, dos de niñas y dos de niños<sup>(2)</sup>. Ya en octubre de 1931 el Ayuntamiento al elaborar el presupuesto económico del año siguiente contempló los gastos novedosos que estas circunstancias suponían, como lo atestigua el siguiente acuerdo plenario:

"Igualmente se acordó por unanimidad aprobar el capítulo 10 importante pesetas 6.340 después de hecho aumentos en los alquileres para las Escuelas, y consignar para las dos de nueva creación, así





como también se consigna mil pesetas para material de las escuelas creadas...<sup>(3)</sup>.

Por tanto, la población de San Juan del Puerto comenzó a contar en tiempos de la II República con seis escuelas, seis aulas-escuelas, cuatro de niños con sus respectivos cuatro maestros y dos de niñas con sus respectivas maestras. Los edificios no eran de titularidad pública por lo que el Ayuntamiento debía abonar el coste de los alquileres. Eran casas que estaban dispersas por distintas calles de la población con malas condiciones generales y sin patio de recreo. Una clase de niños estaba ubicada en una planta alta de la calle Ríos, frente a la actual Plaza de España, con el maestro D. Isidoro Guzmán Martín, otra de niños estaba en la actual calle Trigueros, frente a la plaza de la Iglesia, cuyo maestro era D. Manuel Orta y las dos restantes clases de niños se encontraban en la actual calle Dos Plazas con los maestros D. Juan Gómez Fuentes y D. Francisco. También una clase de niñas estaba ubicada en la calle Dos Plazas aunque en la otra acera, con la maestra D<sup>a</sup> Margarita, y la otra clase en la calle Real donde entre otras ejerció la maestra D<sup>a</sup> Esperanza Fernández<sup>(4)</sup>.

Teniendo presente las características de las escuelas y las dificultades económicas del Ayuntamiento, la atención, mantenimiento y dotación de materiales de las dos nuevas unidades suponían una carga presupuestaria casi imposible de asumir por parte del mismo. Consciente de esta situación se constituyó una Junta para recaudar fondos con los que sufragar los gastos de equipamiento y otros menesteres de las dos recientes escuelas. El día 26 de diciembre de 1931 la Junta recaudadora ofrece el dinero recogido al Ayuntamiento tal como se explicita en el acta de la sesión plenaria de ese día:

"Dada cuenta del acta de la sesión celebrada por la Junta Pro-cultura, constituida para recaudar fondos con los que atender a la instalación de las dos nuevas escuelas creadas por el Estado, acordando se ingrese en caja a disposición del Ayuntamiento las cantidades recaudadas, los Sres. Concejales acordaron aceptar su importe a los mencionados fines...<sup>(5)</sup>.

En esa misma sesión y dentro del capítulo de dotación mobiliaria de las dos escuelas nuevas "Acuérdose adjudicar directamente al maestro carpintero Rodrigo Leyva Suárez, la construcción de veinte bancas bipersonales, para una de las escuelas creadas recientemente, en la cantidad total de mil pesetas...<sup>(6)</sup>. Queda a su vez especificado el tipo de madera para construir las, que será de haya, y las ca-

racterísticas de las bancas conforme a un modelo oficial. La otra escuela no cae en el olvido ya que "también se acuerda al mismo en adjudicación directa y en otras mil pesetas, la construcción de veinte bancas bipersonales más, para otra escuela, exactamente igual a las anteriormente descritas"<sup>(7)</sup>.

Como conclusión parcial hemos de reseñar cómo la legislación educativa nacional (concretada en el plan quinquenal de creaciones de escuelas de enseñanza primaria) procedente de una ideología política gobernante, tuvo repercusión efectiva y práctica en San Juan del Puerto con la creación por parte del Estado de dos nuevas escuelas (Pérez Moreno, 1999: 311).

### La construcción de escuelas en San Juan del Puerto (1931-1936)

Relacionada íntimamente, aunque no literalmente, con la política educativa de creación de escuelas estaba la política de construcciones escolares. Con el primer Gobierno de la II República constituido, conocido como bienio azañista, y aprobada la Constitución republicana, la cartera de Institución Pública la ocupa Fernando de los Ríos, siendo reafirmado como Director General de Primera Enseñanza Rodolfo Llopi. En materia educativa supone una continuación del Gobierno provisional destacando las aperturas de Centros Instructivos de Obreros, bibliotecas populares y clases de adultos (Gueña y Tiana Ferrer, 1994: 161). Las Cortes aprobarían el 16 de septiembre de 1932 una ley que facultaba al Gobierno para acudir a un empréstito de 400 millones de pesetas dedicadas solamente a construcciones escolares (Puelles Benítez, 1991: 320-321). En materia de construcciones escolares el bienio dio luz a algunos decretos encaminados a aligerar los plazos y los procedimientos de colaboración entre el Estado y los municipios, crear prototipos de edificios según zonas geográficas y a mejorar la financiación de las construcciones. Especialmente el decreto de 5 de enero de 1933 y también el de 7 de junio del mismo año.

La aparición de estas disposiciones legislativas referentes a la política de construcciones de edificios escolares se dejó notar en la Corporación local de San Juan del Puerto, ya que el 2 de marzo de 1933, antes de que transcurriera dos meses desde la aparición del primer decreto en la Gaceta, el Ayuntamiento aprobaba en pleno que fuese una gestoría la que se encargara de formalizar y tramitar el expediente oportuno para la construcción de un grupo escolar: "Acuérdase encomen-

dar a Olsa, de Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, 5, la representación de este Ayuntamiento, formación del correspondiente expediente y vigilar su rápida tramitación para la concesión de construcción en esta Villa de un grupo escolar, conforme al Decreto del Ministerio de Instrucción Pública que inserta la Gaceta del día diez de enero anterior"<sup>(8)</sup>.

Pese al precipitado acuerdo, no se debió dar curso a la representación del Ayuntamiento por parte de Olsa ni a su tramitación cuando tres meses después, el día 10 de junio de 1933, el Alcalde-Presidente retoma el asunto persuadiendo al pleno de la relevancia y pertinencia de abordar y adoptar medidas encaminadas a la construcción del grupo escolar con estas palabras:

"...como saben los Sres. Concejales este municipio carece en absoluto de locales escuelas y de casas para maestros, y en atender a tales obligaciones se invierten por pagos de alquileres la cantidad de cuatro mil novecientos veinte pesetas anuales, más blanqueos y otras reparaciones, cantidad verdaderamente gravosa para el municipio dados sus escasos recursos"<sup>(9)</sup>.

Ante tales y otras premisas el Alcalde, consideró conveniente que se acordara solicitar al Estado la construcción del grupo escolar, consideraciones éstas que derivarían en siete acuerdos unánimes: 1.- "Que se solicite del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, la construcción directa por el Estado de un grupo escolar con seis secciones, cuatro para niños y dos para niñas, casas-habitación para maestros"<sup>(10)</sup>. 2.- Que el Ayuntamiento debería proporcionar el solar conforme a la legislación. 3.- Que el Ayuntamiento aportaría la cantidad económica que le correspondiera según el artículo cuarto del decreto 5 de enero de 1933. 4.- La designación del maestro albañil que levantaría el plano. 5.- "Que se requiera el informe del Consejo Local de Primera Enseñanza sobre la necesidad de dicha construcción"<sup>(11)</sup>. 6.- "Que se requieran igualmente de los maestros nacionales certificaciones acreditativas del número de alumnos matriculados en sus respectivas escuelas..."<sup>(12)</sup>. 7.- Autorizar al Alcalde para que instruya expediente y se dirija a la autoridad con los consabidos fines.

Debieron ser lentos y penosos estos trámites y puesta en práctica de los acuerdos de junio cuando siete meses después, el 20 de enero de 1934, sin conocer la concesión expresa por parte del Estado de la construcción del grupo escolar, se hizo una reducción peticionaria con respecto a los

acuerdos anteriores, consensuando ahora que "en la petición de referencia se tenga por no hecha y prescindida de la parte relativa a casas para los Maestros, quedando reducida la petición escuetamente al referido Grupo Escolar"<sup>(13)</sup>. Las razones esgrimidas para tal reducción en la petición fueron dos: por un lado, el que el decreto de 5 de enero de 1933, al que se acogen en su solicitud, sólo se refiere a las escuelas y no incluye las casas de maestros, y por otro el encarecimiento gravoso que para el Ayuntamiento supondría tal obra.

La reducción peticionaria y la donación del terreno para la construcción del grupo escolar en la zona del Convento, calle Fermín Galán, realizada por la vecina de Gibraleón D<sup>a</sup> María Teresa Garrido Domínguez en "prueba de cariño al pueblo que la vio nacer"<sup>(14)</sup>, según Contrato de Cesión de Propiedad de 6 de noviembre de 1934, no supusieron elementos suficientemente favorables para que se construyera el grupo escolar. San Juan del Puerto no tendría su primer grupo escolar hasta la década de los cincuenta. Por tanto, se confirma que en tiempos de la Segunda República, la política educativa nacional de construcciones escolares recogida en las disposiciones legislativas no derivó en una realización concreta y real en San Juan del Puerto, pese al interés y dedicación mostrada por la Corporación municipal (Pérez Moreno, 1999: 313). Todo continuó igual hasta el ocaso de la República; las seis escuelas dispersas en inmuebles de la población alquilados por el Ayuntamiento y las casas habitación de los maestros también pagadas con el presupuesto municipal. Las pésimas condiciones económicas fueron otra constante que

siguió teniendo la Casa Consistorial y la pertinaz lucha burocrática de la corporación por aliviar la misma. Así, en julio de 1936 se insistía en acordar que:

"se dirijan oficios a los Excmos. Sres. Ministros de Instrucción Pública y Hacienda, en súplica de que confeccionase los nuevos Presupuestos Generales para el año próximo se consigne cantidad bastantes para atender al pago de las Casas habitación de los Maestros Nacionales, relevándose de alto el Municipio, por estimarlo una carga pesada para el mismo..."<sup>(15)</sup>.

De este modo, con las argumentales pinceladas expuestas, si bien no queda concluso el cuadro educativo sanjuanero durante la II República española, se ha plasmado un boceto desarrollado de lo que fue la escuela de la población onubense de la época en relación con la política nacional de creación y construcción de escuelas.

**Heliodoro Manuel Pérez Moreno**  
Ldo. en Filosofía y  
Ciencias de la Educación



Escuela de D. Marcelo Pérez. San Juan del Puerto, a 8 de enero de 1923.

## NOTAS

- (1) Los datos históricos-contextuales sanjuaneros han sido tomados de Quintero Cartes, J.B. (1994): "Política y sociedad en San Juan del Puerto del Puerto durante la II República", inédito.
- (2) Datos extraídos de conversaciones mantenidas durante el mes de marzo de 1996 con Alonso Pérez Minchón y José Quintero Martín, de 68 y 72 años de edad respectivamente, escolares de San Juan del Puerto en la época de la Segunda República española.
- (3) Archivo Municipal de San Juan del Puerto (A.M.S.J.Pto.) Legajo 31. Libro de Actas Capitulares 18, folio 48.
- (4) Datos aportados por el maestro Alonso Pérez Minchón y el ferroviario José Quintero Martín, alumnos que cursaron la enseñanza primaria en San Juan del Puerto entre 1931 y 1936.
- (5) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 19, folio 8 Vto.
- (6) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 19, folio 8 Vto.
- (7) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 19, folio 8 Vto.
- (8) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folios 8 Vto., y 9.
- (9) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folio 18.
- (10) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folio 18.
- (11) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folio 18.
- (12) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folio 18.
- (13) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 20, folio 39.
- (14) A.M.S.J.Pto. Legajo 323. Educación y cultura. Contrato de cesión de terreno.
- (15) A.M.S.J.Pto. Legajo 32. Libro de Actas Capitulares 23, folio 6 Vto.

## REFERENCIAS

AVIV, Aviva (1983): "Una ciudad liberal: Madrid, 1900-1910", en Revista de Occidente, nº 27-28, págs. 86-92.

PUELLES BENÍTEZ, Manuel de (1991): Educación e ideología en la España contemporánea. Barcelona: Ed. Labor.

GARRIGA, R. (1977): El Cardenal Segura y el Nacionalcatolicismo. Barcelona: Planeta.

GUEREÑA, Jean Louis; TIANA FERRER, Alejandro (1994): "La Educación Popular", en Guereña, J.L.; Ruiz Berrio, J.; Tiana Ferrer, A. Historia de la educación en la España Contemporánea. Diez años de investigación (pp. 141-171). Madrid: Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia: C.I.D.E..

JAVIERRE, José María (1990): "El comportamiento del clero secular español (1808-1978)", en XX Siglos, Revista de Historia de la Iglesia y de Cultura, nº 1, págs. 65-82.

PÉREZ MORENO, Heliodoro Manuel (1999): "La política nacional y construcción de escuelas en San Juan del Puerto (Huelva) durante la II República española", en Ruiz Berrio, J.; Bernat Montesinos, A.; Domínguez, M<sup>a</sup>.R.; Juan Borroy, V.M.: La educación en España a examen (1898-1998). Zaragoza: Ministerio de Educación y Cultura.

PÉREZ MORENO, Heliodoro Manuel (2001): "La política social y educativa en la escuela de San Juan del Puerto (Huelva) durante la II República española", en Huelva en su Historia, nº8, 2<sup>a</sup> Época, Universidad de Huelva, págs. 269-278.



www.elmonte.es

# EL MONTE

on-line :::::

donde quieras  
cuando quieras  
como quieras

**MONTEVIA**

Vía libre a tus servicios

**EL MONTE**

Realiza tus operaciones financieras desde cualquier ordenador y a la hora que quieras.

No esperes más para darte de alta.  
Si eres cliente de El Monte y tienes la tarjeta Euro 6000 Maestro, realiza ya el

**Alta on-line**

Con sólo introducir el código de cliente  
y el pin de cualquiera de tus tarjetas.



Código cliente

OFICINA TELEFÓNICA

24 h. 95 448 48 48  
959 21 48 48  
902 21 48 48



CAJA DE AHORROS  
**EL MONTE**

# MULTIVISION

La Televisión de San Juan del Puerto y Trigueros

*T.V. CABLE - TELECOMUNICACIONES APUESTA POR LO TUYO*

Un servicio de 24 horas de Televisión en todos sus géneros:

**DEPORTES, CINE, DOCUMENTALES...**

SÍGANOS EN DIRECTO EN NUESTRAS FIESTAS

**TLFNO. 959 36 76 43 - Fax 959 65 70 29**

*E-mail: multivisionst@mixmail.com !VIVA SAN JUAN BAUTISTA;*



ACADEMIA  
DE FLAMENCO

*Esencia*

Les desea unas Felices Fiestas Patronales  
y les comunica que en este verano habrá  
cursillos intensivos

***¡Viva San Juan Bautista!***

**Rosario Santiago Arroyo**

MÉDICO ESTOMATÓLOGO  
CONSULTA DENTAL



**Saluda al pueblo  
en sus Fiestas Patronales**

C/ Camilo José Cela 2 - 3º A

Telf. 959 36 76 36

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

**PANIFICADORA  
NTRA. SRA. DEL CARMEN**

**HNOS. PÉREZ SÁNCHEZ**

*Les desea Felices Fiestas*

c/ Prado San Sebastián, 19 Telfs. 959 35 66 35 - 959 35 63 95 - 959 36 64 14  
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



## EL ECO DE TUS VIVAS

Aún resuena en el aire y retumba en mi corazón, el eco de tus vivas, esos que tan de adentro te salían. ¡Con qué fuerza y emoción lo gritabas! ¡Cuánto amor y fe le tenías a nuestro Santo Patrón, el más grande, el que se lleva la palma, como tu siempre decías. Su nombre estaba siempre en tus labios, lo nombrabas a cada momento, para lo bueno, para lo malo, para todo.

A ti te debo toda la devoción y fe que le tengo, tú me la fuiste inculcando poco a poco y desde mi niñez en cada besapiés, en cada procesión y en cada subida del Santo. ¡Gracias madre!

¡Cómo disfrutabas cuando llegaban las fiestas!, rodeada de tu gente, tus hijos, tus nietos.... sentada en tu balcón viendo los toros pasar, o, en la puerta de tu casa (siempre tan llena de gente y abierta de par en para todo el que quisiera tomarse una copa) y luego, lo que corríamos por la calle Trigueros el día de San Juan, hasta llegar a la iglesia justo a tiempo de verlo salir a las ocho en punto de la tarde.

¡Cuántos recuerdos me dejas!

Madre, con tu marcha has dejado un gran vacío en tu familia, tu calle Pozonuevo está sorda sin tí, tus vecinos y todo el que te conocía han sentido tu pérdida, porque tú, con tu forma de ser, te hacías notar donde quiera que ibas.

Fuiste ejemplo de humildad, sencillez, bondad, limpia de corazón y servicial como nadie, nunca decías que no y antes que se te pidiera algo ya lo estabas haciendo; todo lo compartías con los demás, solo para ti te guardabas el dolor y el sufrimiento, tanto es así, que incluso, en tus últimos días, te preocupabas más de los demás que de ti misma.

En estos momentos, me viene a la memoria una de aquellas coplillas (de las que a ti tanto te gustaban) que hoy siento como mía propia y que dice así:

EL VIENTO  
ME TRAE DE TÍ LOS RECUERDOS  
Y ESCUCHO  
LA NANA QUE ME ACUNABAS  
Y SIENTO  
LA TERNURA DE TUS MANOS  
Y DARÍA LO QUE NO TENGO  
POR UN BESO DE TUS LABIOS...

....HOY TRAIGO ESTA CANCIÓN  
PARA MI MADRE  
DONDE QUIERA QUE ESTÉS  
VENDRÁS CONMIGO  
NUNCA TE OLVIDARÉ  
MIENTRAS YO VIVA  
LLEVO TU NOMBRE GRABAO  
EN EL PECHO MÍO....

Sólo me queda decir, que con estas líneas le he querido rendir un pequeño homenaje a tu memoria (sentía que te lo debía) y estaría contando tantas cosas tuyas que llenaría todo un libro.

Por último, y con todo el amor y respeto que te mereces, MADRE, va por tí: ¡¡ VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!



Dolores Robles en la procesión de San Juan Bautista.

# TORRES SANTIAGO CONFECCIONES, S.L.

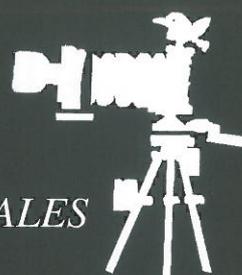
Saluda a todo el pueblo con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y les ofrece todo tipo de Artículos de vestir, Mobiliario y accesorios del Hogar

C/ Carmen, 14 - Telf. 959 36 73 07 SAN JUAN DEL PUERTO

FELICES FIESTAS

## Foto Moncada

FOTOGRAFÍA Y VIDEO DIGITAL  
REPORTAJES DE BODAS, COMUNIONES  
BAUTIZOS, REPORTAJES EN GENERAL E INDUSTRIALES



C/. Nogales, 1  
Telf. 959 367 997  
Móvil 679 179 105  
S. JUAN DEL PUERTO

C/. Uruguay, 8  
Telf. 959 373 215  
MOGUER



H  
I  
C  
O  
N  
S  
A

## Promovemos y Construimos

Viviendas en Trigueros y en Niebla

Locales en Niebla

Locales y garajes en San Juan del Pto.

Nueva promoción de viviendas en  
Avda. Cristóbal Colón de Huelva

Obras de Construcción en General

VENTA: C/ Trigueros, 100 – Tlf. 959 356 376

SAN JUAN DEL PUERTO  
HUELVA

## ACOGEDOR SIN IGUAL

Un niño, de apenas diez días de edad, se despereza y nos mira y en el cielo de verano, claro y tibio de sus ojos, el tono albero de su piel y el aroma de azahar que emana de su cuerpo, se adivina lo que el sanjuanero lleva días intuyendo: que Junio ha nacido ya, y como buen niño que trae un



*El Recinto Ferial de San Juan del Puerto acoge a numerosos visitantes*

pan debajo del brazo, él nos trae una nueva Decena y unas Fiestas de San Juan Bautista para ser vividas intensamente. Y sanjuanero y entorno se transforman ante la certeza de que lo que se lleva un año entero esperando está aquí ya y todo empieza a verse de forma diferente. Las mujeres, brocha y trapo en mano enlucen las fachadas de blanca cal y el interior de las casas resplandece como si se esperase que el mismísimo Juan celebrase su Santo con nosotros y se sentara a nuestra mesa en su día o se presentara de improviso a tomar una cervecita fresca en una sofocante tarde de capeas.

Y los estudiantes se vuelven locos cuadrando fechas: "no, el 19 no puedo salir que tengo examen de Física, pero luego ¡ya verás que fiesta me voy a tirar!". Porque tienen todos los exámenes finales en esa semana. Y el pueblo entero, este pueblecito nuestro al que tantos calificativos se le pueden dar (punto de encuentro, abierto, humilde, alegre, marinero, etc.) se llena de un espíritu que hace que todos ellos se puedan resumir en una sola palabra: acogida... ese recibimiento caluroso que sentimos todos, propios y extraños.

Nuestras fiestas son fechas de invitaciones y reencuentros, fechas en las que nuestras calles y casetas se llenan de amigos a los que quizás hacía años que no veíamos o de los que quizás hacía una eternidad que no sabíamos nada y así, entre una vaquilla que va y otra que viene, una que se para y otra que embiste, sentados en una valla nos ponemos al día, y el "extraño" deja de sentirse tal, más al contrario, siente que está en su casa y hasta nos hacemos la firme promesa de que el contac-

to reestablecido nunca volverá a perderse.

También es momento de reconocer al que camina a tu lado y en muchas ocasiones miras sin llegar a verle. No me digáis que no es bonito ir paseando por el recinto y que personas que apenas te conocen te digan

"ven, que te voy a invitar a algo en mi reunión" o esas tardes de Decena en las que no se cabe en el templo por la gente que se ha congregado allí a cantarle y rezarle al Patrón y que en circunstancias normales no solemos ver por la iglesia... pero esta es la grandeza de "nuestra semana grande" que une e integra a todo el mundo delante de su Patrón y su fiesta, que une hasta el punto de darse el caso de alguien (¿quién no podría nombrar al menos uno?) que empezase a venir y conocer San Juan a partir de las Fiestas Patronales de ya ni se sabe el año y se enamora del pueblo y su gente, quedándose ya aquí como un sanjuanero más que las vive y espera cómo nosotros en ese "quien viene a ti no se va" que a mí tanto me gusta de nuestro himno, porque día a día veo que se cumple, y que tan recurrente es en mis escritos...

No quiero cansaros más, pero me gustaría terminar con un deseo: que ese alma acogedora que cada sanjuanero alberga dentro de sí no sea sólo como brisa pasajera que sopla en fiestas y después se desvanece, sino que sea viento persistente que también nos acompañe mostrando a todos nuestro cariño los 358 días restantes del año y que en un momento en que tanta falta hace, vivamos este nuevo San Juan Bautista que la vida nos brinda en paz y armonía con nuestras familias y amigos. ¡Viva nuestro Patrón! ¡Vivan nuestras fiestas! ¡Viva nuestro pueblo!

M<sup>a</sup> Ángeles Sayago Domínguez



# Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto

*Casa de la Juventud*  
**¡Estás en tu casa!**



FABRICA DE TRESILLOS  
**GALVEZ, S. L.**  
SAN JUAN DEL PUERTO

EXPOSICIÓN: *Gálvez y Gálvez*

C/ Punta Umbría, 21  
Telf. 959 252 655  
HUELVA

C/ Béjar, 4  
Telf. 959 256 000  
HUELVA

FÁBRICA:

Políg. Dominicano  
Telf. 959 356 831  
SAN JUAN DEL PUERTO  
Huelva



CONSTRUCCIONES Y REFORMAS  
**PEREZ S.G.**

Demetrio Pérez González

C/ Juan de Robles, Bl. 9 - 4º D  
Telfs. 607 180 488 - 607 180 784  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO  
(Huelva)

C/ Amapola, 1 - 3º A  
Telfs. 607 181 112 - 607 180 584  
21800 MOGUER -Huelva-

*le desea Felices Fiestas*

# EL CLUB DEPORTIVO SAN JUAN A DIEGO SOSA

## “IN MEMORIAN”

Querido y estimado Diego:

Desde el latente Club Deportivo San Juan teníamos conocimiento de que tu representante futbolístico estaba enfrascado en prolongadas, difíciles y duras nego-

ciaciones con la directiva del Gloria Eterna Club de Fútbol. Pero la fría y tajante confirmación de tu fichaje nos ha causado un hondo pesar y una gran consternación. Tan sólo podemos llegar a imaginar el sufrimiento y

el dolor que has padecido junto a los familiares más directos durante todo el proceso negociador en el que unas células inoportunas se multiplicaban dentro de ti hasta dar el paso definitivo de abandonar el Club de tu pueblo, el Club Deportivo San Juan —precisamente en su cincuentenario—, y pasar a las filas de la nueva y gloriosa escuadra.

No obstante, nos congratula que la prensa deportiva especializada recoja que en el contrato hay una cláusula que te vincula por siempre y para siempre con tu equipo de origen, de ahí que en las ideales y espirituales alineaciones del Club Deportivo San Juan se seguirá oyendo por megafonía: “con el número 5, Sosa”. En esa institución lo has sido todo y los sigues siendo; santo y seña, genio y figura, jugador, capitán y entrenador, y hasta estás en la popular coplilla en la que Labrador termina marcando el segundo gol. Debes saber que el Campo de Fútbol Miramar, el de la Barriada de Celulosas y el del Polideportivo Municipal serán testigos virtuales de un respetuoso homenaje que te brinda toda la familia futbolística de San Juan del Puerto.



Veteranos del C. D. San Juan. En la imagen cedida por Flores vemos a Diego Sosa (de pie tercero por la izquierda).

A través de Vía Satélite Celestial hemos visto cómo sin demora has iniciado tus entrenamientos con el nuevo plantel. Siempre fuiste ejemplo de sacrificada, metódica y perseverante dedicación en mantener y mejorar tu condición física para

practicar con solvencia y pundonor el amado balompié. Sigues igual, en el vestuario con la gran bolsa deportiva; cremas, vendas, ungüentos aromáticos, musleras, esponja de aseo, camiseta interior y tus pulcras y negras bo-

tas “Marco”. Y en el campo, tu correr de zancada corta y alta frecuencia, tu gesto ceñido de raza en disputa de cada balón, tu explosiva, acompasada y sonora respiración, y sobre todo tu señorío mandón desde la zaga dominante. Nos gusta verte así, fiel a ti mismo. Oye, dale un fuerte abrazo a quienes con más juventud ya estamparon su firma en los últimos años en el Gloria Eterna C.F., a Chávez y a Miguel Ángel “Lili”. Seguiremos desde aquí mirando alto aquella liga que tan buenos jugadores y mejores personas tiene precedentes de nuestra plantilla.

Diego, sin más concluimos esta misiva con la satisfacción que nos produce saber que te has colocado debajo de la nueva camiseta, en el corazón, ese escudo de barquillo velero, cruz sanjuanista y esférico balón del Club Deportivo San Juan. Hasta siempre.

Redactado por  
Heliodoro Manuel Pérez Moreno





# DOMINCANO S. L.

Distribuidor para Huelva y provincia  
de las marcas



## *Les desea Felices Fiestas*

Carretera Huelva-Sevilla, Km. 77,5

SAN JUAN DEL PUERTO

TELF 959 36 70 72 - 959 36 70 58 - FAX 959 36 70 77

HUELVA

WEB: [www.domincano.com](http://www.domincano.com)

E-mail: [comercial@domincano.com](mailto:comercial@domincano.com)



## Muebles en Caoba y Rústico Puertas y Armarios Empotrados Artículos de Hogar

C/ Álvarez Quintero nº 16-B Esquina Carmen  
Polígono Domincano, c/ A - Nave nº 1

Telf. y Fax 959 36 72 43 • Móvil 629 26 40 37  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## LOS MOMENTOS FELICES

Los momentos más felices que mi corazón conoce, son aquellos que derrama su afecto sobre unas cuantas personas estimadas. Esta afirmación, si mis neuronas no me fallan, por Thomas Jefferson tiene para mi su más alta connotación, cuando llega la celebración de nuestras Fiestas Patronales de San Juan Bautista.

En ellas cada generación de sanjuanero hace que cada caseta se convierta en un "quórum" sobre sus sueños, frustraciones, anhelos, alegrías y nostalgias donde se propaga un vínculo al que llamamos amistad.

Amistad si, en la que un amigo es una persona con la que se puede ser sincero, con la que se puede hablar en voz alta, al rebufo de una cerveza en la que rememoras tus vivencias, en un círculo de sillas de mediodía de casetas.

Y hablas de nostalgia, si de nostalgia de cuando uno era niño y pretendía olvidar la vida macabra que a uno le esperaba, de frustraciones de lo que pudo ser y no fue, de los que no están y su falta se hace más latente y su ausencia se hace más querida y añorada que nunca, en como dice Jorge Manrique:

"Recuerde el alma dormida,  
avive seso y despierte,  
contemplando  
como se pasa la vida  
como se viene la muerte  
tan callando;  
cuan presto se va el placer,  
como después de acordado  
de dolor;  
como, a nuestro parecer  
cualquier tiempo pasado  
fue mejor.

Porque a quien no le parece nuestro pasado el mejor, nuestra primera borrachera, nuestras primeras íntimas anécdotas y todo ello siempre cuando llega junio.

Porque los sanjuaneros somos partícipes de otras fiestas (carnava-

les, rocío, romería, semana santa) pero en ninguna tenemos ese punto de unión y de inflexión al que llamamos sanjuanerismo.

Y qué decir de nuestra amistad al que nos llega de fuera. Posiblemente sea la única fiesta del mundo donde se puede hablar hasta el amanecer una conversación "con Baco" (Dios del vino) sin que tengan que pagar por ello, como diría mi amigo Richard, y eso en los tiempos que corren ya es bastante significativo. Por eso, aunque el tiempo -ese charlatán que habla incluso hasta cuando no se le pregunta- va haciendo mella en nuestras subyugadas y depravadas almas nos trae un San Juan Bautista con esperanzas renovadas, en las que nuestras amistades, espero y deseo que continúen viviendo como lo hacen los relojes de pulseras de los soldados muertos.

P.D. Eso sí, si el ínclito petrolero americano nos lo permite.

Felices fiestas a todos.

S. R. C.



Escolares del Colegio Público en una de las excursiones a La Rábida. Curso 1983/84.



AUTO REPUESTOS



RECAMBIOS PARA  
LAND ROVER, SUZUKI-RANGER  
ROVER, DISCOVERY, VEHÍCULOS  
TODO TERRENO EN GENERAL  
y RECAMBIOS



☎ 959 263 317 - 959 282 445

FAX: 959 282 445

Avda. Cristóbal Colón, 146 — 21002 HUELVA



MORTEROS Y CEMENTOS  
PARA LA CONSTRUCCIÓN

- CEMENTO COLA GRIS Y BLANCO
- CEMENTO RÁPIDO
- MORTEROS MONO CAPA
- CEMENTO GRIS Y BLANCO
- MORTEROS
- LECHADA BORADA, ETC.



Cementos Omeya S.A.

Ctra. Huelva-Sevilla, A-472, km. 75  
21610 S. Juan del Puerto - Huelva  
Telf. 959 356 481 - Fax 959 367 976

Pza. Carlos Cano, s/n. Edif. Brisas 6, 1º  
04006 - Almería  
Telf. 950 620 620  
Fax 950 259 480

## MOVIMIENTOS Y AFIRMADOS DOYCA, S. L.

MOVIMIENTOS DE TIERRA EN GENERAL  
PALAS CARGADORAS, RETROS, RETRO CON MARTILLO,  
MOTONIVELADORAS, RODILLOS COMPACTADORES,  
MINI EXCAVADORAS, RETRO PALA, CAMIONES, CUBA DE AGUA

Finca Los Mastines CR. CIRC. Telf. 959 35 64 37 - 959 35 62 35

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
GRES, TERRAZOS, AZULEJOS, SANITARIOS,  
GRIFERÍAS, MUEBLES DE BAÑO, ETC...

San José, 68

Telf. 959 35 62 35

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## DESDE EL HOGAR DEL PENSIONISTA

Un año más tengo la oportunidad de escribir en la Revista de nuestras fiestas patronales, para dar un saludo a todos los pensionistas, y a todos los nuevos socios de este año, y cómo no una oración y un gran recuerdo para todos los que se fueron para siempre.

En la fiesta grande de nuestro pueblo os deseo muchas felicidades para que lo pasemos junto a nuestras familias. Hijos, nietos, esposas y amigos, ya estamos ante nuestra Decena de San Juan Bautista, en donde podemos estar todos juntos cantando el himno a nuestro patrón, cantando y rezando, estamos en nuestras capeas, nuestras casetas, en el recinto ferial. Tendremos pronto a nuestro patrón que por las calles de nuestro pueblo que tanta alegría nos da cuando escuchamos ¿Viva San Juan Bautista!



Junio 2002. Subida del Santo, los sanjuaneros se despiden del Santo hasta el próximo año.

Érase una vez un hombre muy mayor que vivía en una montaña muy alta y este hombre bajaba todos los días al pueblo a comprar, y después subía a la montaña sin descansar, cuando llegaba arribar subía sus ojos al cielo para darles gracias al señor y siempre veía a una estrella. Un día un niño que veía aquel hombre en el pueblo le dijo que se lo llevara con él, este hombre le decía que no podía ser. El niño tanto le rogó que al final se lo llevó con él. Cuando subían para la montaña a medio camino el niño no podía andar más y tuvieron que parar para descansar. Cuando llegó arriba de la montaña el hombre no quería mirar para el cielo, pero al final miró, y aquel día no vio una estrella, sino que vio dos.

Desde aquí animo a todos los mayores a seguir en nuestro firme caminar para que al final de nuestra vida nos encontremos con San Juan.

**Sebastián  
Dominguez Ramírez**

*Presidente del Hogar  
del Pensionista*





## NUESTRO PUEBLO PARTICIPÓ DE LA VISITA DE LA VIRGEN DE FÁTIMA

Las visitas de la imagen de la Virgen de Fátima fueron un fenómeno, no sólo religioso, de los años 50. Eran también un fenómeno sociológico, en la medida en que implicaban a la sociedad de esa época. En pleno auge del nacional-catolicismo, y después de la memorable visita a finales de los cuarenta a Madrid, toda España participó de la "Visita de la Virgen de Fátima".

También San Juan del Puerto vivió ese hecho, que marcó a toda una generación que lo recuerda con el entusiasmo y devoción con que lo protagonizó.

El pueblo se vistió de fiesta: arcos en las calles, flores, macetas, colgaduras, campanas...

Poco tiempo, eran uno o dos días nada más, pero vividos a tope por toda la población: desde los más pequeños a los más mayores. Especialmente por los enfermos, que esperaban "el milagro". Los jóvenes pugnaban por portar las andas de la Virgen. Eran tiempos duros, pero se miraba con esperanza la figura de María, "Consuelo de los Aflicidos".

"La Virgen de Fátima viene en procesión a dar su mensaje a nuestra nación.

Ave, Ave, Ave María  
Ave, Ave, Ave María.

A tres pastorcitos  
la madre de Dios  
revela el misterio  
de su encarnación.

Ave, Ave, Ave María,  
Ave, Ave, Ave María.

Rogad por el Papa  
rogad por la Iglesia  
Por los pecadores  
haced penitencia.

Ave, Ave, Ave María...



Dolores Pérez Sánchez  
(Coplas cantadas a la Virgen)

La Virgen de Fátima a su paso por San Juan del Puerto (finales de los 50).

# PREGÓN DE SAN JUAN BAUTISTA 2002



Momento del Pregón de las Fiestas del pasado año, pronunciado por Antonio Mincbón Pulido.

Muchas gracias Francisco Javier, por esta presentación que me has dedicado. Son palabras llenas de cariño, quizás por la gran amistad que nos une desde nuestra infancia. Palabras que hacen que me sienta halagado, emocionado y agradecido. Muchas gracias de nuevo.

Reina de las Fiestas, Damas de honor, autoridades, amigos y paisanos, señoras y señores, buenas noches.

Un año más, la primavera, símbolo de explosión de alegría, color, y en definitiva de vida, paradójicamente en estos días agoniza.

Para nosotros, el gozo que nos produjo su venida, paradójicamente también, se ve multiplicado con su marcha. Si su nacimiento nos llenó de satisfacción, su muerte nos llenará de júbilo. Porque se avecina algo muy grande para todos los que nos llamamos sanjuaneros. Las Fiestas en honor a nuestro Santo Patrón San Juan bautista ya están aquí.

Este año me toca el privilegio de pregonarlo a los cuatro vientos. Privilegio que agradezco enormemente, como hijo, vecino y amante de este pueblo.

Este pregón, que espero sea de vuestro agrado, quiero dedicarlo a todos aquellos que nos precedieron en el tiempo y que hoy ya no están entre nosotros. Aquellos que, con su vida llena de sacrificios, fueron sembrando la semilla de lo que hoy somos. Aquellos que nos inculcaron el amor por nuestro pueblo, el orgullo de sentirnos sanjuaneros y de quienes aprendimos la devoción por nues-

tro Santo Patrón San Juan Bautista. Para ellos, en su memoria, allá donde quiera que estén, ESTE PREGÓN.

Llega el mes de Junio y se palpa en el ambiente una inquietud inusual. Se nota como el pueblo se transforma de norte a sur, de este a oeste. Desde nuestra campiña hasta nuestro río. Y el río, eterno testigo de nuestra historia, y ya casi olvidado por todos, no es ajeno a lo que está pasando. El, muy al contrario de lo que pueda parecernos, también siente esa inquietud, y con el rumor de su corriente, musitando estos versos, se pregunta extrañado:

¿Qué guiso se está cociendo en este pueblo al que baño?

¿Qué murmullo tan extraño por sus calles va corriendo?

¿Es cierto lo que estoy oyendo?

Si a mí mismo no me engaño es que ya ha pasado un año, y mucho me estoy temiendo.

Que si el cohete resuena y la campana publica el destierro de la pena, aquí se espera una buena porque todo esto me indica que ya está aquí la Decena.

Y en llegando la Decena ya se engalana la torre, y otro aire es el que corre porque el ambiente se llena.

De aromas de cal morena que a las fachadas socorre, y mi rivera recorre un pueblo blanco azucena. Que en mi rodilla se recuesta por la brisa acariciado y al dulce sueño se presta.

Y en tardes de blanca siesta se adormece ilusionado que ya se acerca su fiesta.

La torre con sus banderas que desde aquí se divisa, se viste así porque avisa que el Bautista les espera.

Sanjuanero y sanjuanera hoy andan todos con prisa, que su presencia es precisa que esto no es un día cualquiera.

Que como el año anterior hoy la Decena ha empezado y no hay un gozo mejor.

Que cantarle al Precursor Bautista de Dios amado de los santos el mayor.

Tardes de decena. Preludio de fiesta grande. En la Plaza de la Iglesia, el tamboril y la gaita, a porfía con los cohetes, nos van marcando día a día la cuenta atrás.

Y esa cuenta atrás acaba hoy. Precisamente hoy damos comienzo oficialmente a nuestras entrañables Fiestas. Y lo hacemos con este bello acto y singular de homenaje, exaltación y reconocimiento a las mujeres de nuestro pueblo. Hoy en la persona de la





Reina Fátima Aquino Romero, hemos coronado a todas y cada una de ellas. Pero, ¿qué podría yo decir para sumarme a este homenaje? ¿Qué las mujeres de San Juan son hermosas? Creo que no es necesario, salta a la vista. ¿Qué su cuerpo contiene toda la sal que tuvo nuestra salina? Tampoco es necesario, sólo hay que ver como la derrama al caminar. Son otros valores los que habría que resaltar. Al igual que esta tierra bendita que la vio nacer, la mujer sanjuanera es alegre, sencilla, acogedora, comprensiva y amable. Heredera de virtudes aprendidas de sus mayores. Trabajadora incansable. Pilar donde descansa el duro peso de la familia y a la vez refugio al que acudimos en circunstancias adversas. Sí me gustaría contribuir con estos humildes versos, como humilde es también la pluma de donde han salido:

Se muy bien que este soneto  
nunca alcanzará la altura  
que merece tu hermosura,  
pues me impone tal respeto,

que heme aquí, nervioso, inquieto,  
perdido en esta aventura  
de plasmar con mi escritura  
de tu belleza un boceto.

Es por ti mi amor secreto,  
mi soñada compañera  
que a esta prueba me someto.

Y por salir del aprieto  
a ti, mujer sanjuanera  
te dedico otro soneto.

Mujer, que como flor naciste  
en el jardín sanjuanero  
orgullo del jardinero  
que siendo niña tuviste.

En tu juventud quisiste  
ser novia de un marinero,  
y en tu barquito velero  
dulce esposa amante fuiste.

Mil versos yo te escribiera  
pues fruto de aquel amor soy  
que de tu entraña naciera.

Que más fortuna quisiera  
decir como digo hoy  
mi madre fue sanjuanera.

Mañana comenzamos a escribir otro capítulo del libro de las presentes Fiestas. Aunque el escenario será distinto. En los días de la decena, la cita era ante nuestro Patrón San Juan Bautista. Hoy nos hemos reunido aquí, tomando como escenario esta plaza. Pero mañana, sentiremos la llamada irresistible de la calle Pozonuevo, que se convertirá en punto de referencia y encuentro durante los próximos cinco días.

La calle Pozonuevo amanecerá desierta, callada, envuelta en la residual frescura de la noche, que cede ante la poderosa llegada de los rayos del sol. Sólo el monótono y a la vez entrañable compás del tamboril quebrará su tensa calma. Poco a poco, comenzarán a llegar los más impacientes y con el paso de las horas la calle se convertirá en un hervidero.

Cuando el sol alcance el cenit de un cielo radiante, un estruendo de pólvora anunciará el comienzo del encierro. Será un momento de nerviosismo, de ir y venir buscando cobijo en los palos de las vallas unos, por supuesto también de valentía, pues otros, los más osados, se plantarán en los medios para esperar el envite del granado y acompañarlo en su carrera.

Por la tarde con los primeros bostezos de la siesta, y cuando en la marisma aún resuenen los ecos joviales y festivos de las casetas del recinto ferial, de nuevo volveremos al punto de encuentro. La torre, vestida para la ocasión, espera impaciente la llegada del cortejo, pues ya se adivina el bullicio, que desde la otra plaza se acerca a ritmo de pasodoble torero.

Durante estos días, la calle Pozonuevo nos acogerá a todos. Propios y extraños. Paisanos y forasteros. Pero ya no habrá distinciones, porque nadie es extraño ni forastero en las Capeas de San Juan. No hay diferencia que no se salve con un trago de refrescante rebujo, cobijados a la sombra de cualquier chiringuito. En la calle Pozonuevo, en estos días, se mezclarán infinidad de elementos. Las Capeas de San Juan son como un enorme crisol donde se funden la amistad, la broma, la alegría,

la risa, el chiste, el disparate, el buen humor sin límites, el cante y el baile, mientras se comparte una botella de rebujo. También formará parte de esta amalgama de ingredientes, el reencuentro emocionado con los sanjuaneros ausentes durante el año, y que no faltan a la cita. La ilusión de los niños. El garbo y la lozanía de las mujeres de San Juan, que iluminan con su presencia cada esquina y cada rincón de la calle. Sin olvidar la mirada nostálgica de los ancianos, que tras las vallas, rememoran aquellos años de juventud, cuando ellos eran los únicos protagonistas de la fiesta.

Todo este conglomerado de matices, una vez fundidos, si lo envolvemos en la emoción del paso de una vaquilla, a menudo en el momento más inoportuno, dará lugar a lo que hemos quedado en llamar "Capeas de San Juan".

Dejando atrás el capítulo de las Capeas, llegamos al día de San Juan.

Día soñado por todos los sanjuaneros. Día esperado con ansia, pues no en vano representa la razón de ser de estas fiestas. Recuerdo, cuando era niño, que cada 24 de junio mi padre me despertaba con estas palabras: "Antonio, levántate hijo, que tenemos que ir a la iglesia, porque hoy es el día grande". Aquellas palabras, quedaron para siempre grabadas en mi corazón, y aún hoy, cada 24 de junio cuando despierto, me parece que las oigo de nuevo.

Y en verdad, que no existe en todo el calendario día más grande para un sanjuanero, que el día de San Juan Bautista. Día dedicado total y exclusivamente a su veneración.

Por la mañana, un revuelo de campanas mezclado con el tronar de los cohetes, nos anuncia que San Juan está bajando. Arropado por innumerables brazos sanjuaneros, San Juan desciende de su altar para reunirse de nuevo con su pueblo. La emoción que nos invade, se traduce en palmas, vítores y lágrimas de una

alegría incontenible que nos provoca un nudo en la garganta. Ahora es cuando, al mirarle, experimentamos ese momento de intimidad y complicidad con él. No importa que la iglesia esté abarrotada de sanjuaneros y el bullicio sea considerable. Si le miramos fijamente a los ojos, nos sentiremos a solas con él, y en la seguridad de que nos escucha a todos y a cada uno de nosotros. Así recogerá nuestras peticiones, nuestras inquietudes y también nuestros pesares, y a cambio, nos dará fortaleza y esperanza para seguir adelante.

Por la tarde, tendremos una nueva cita con él. Nos reuniremos de nuevo en la puerta de la iglesia para verle salir. Es difícil expresar con palabras la emoción que reina en el ambiente, cuando San Juan asoma por la puerta del templo. Es tal su solemnidad, su majestuosidad, que nos induce a preguntarnos dónde radica la explicación a tanta grandeza. Nuevamente hay que volver a él. De nuevo hay que mirarle para comprender que la razón de tal grandeza, proviene sólo de él. Y así, al verle por cualquier calle o plaza del pueblo, se me ocurre esta reflexión:

-Qué grande eres Juan, que ya desde el vientre de tu madre, fuiste elegido para preparar el camino de Aquel que nos traería la Buena Nueva.

-Que grande eres, Juan, que aún siendo consciente de tu grandeza, por ser el Precursor de el Mesías, apartaste de ti la vanidad, la hipocresía y la mentira, haciendo de tu vida un ejemplo de humildad para los hombres.

-Que grande eres Juan, que tuviste la valentía de entregar tu propia vida, antes que renunciar a la grandeza de la verdad que predicaste.

-Qué grande eres Juan, que aún hoy, después de dos milenios, haces que cada veinticuatro de junio, un pueblo entero abandone sus diferencias, sean cuales fueren, y por un día, o por unas horas quizás, se reúnan como una piña a tus pies.

Y acompañado por ese mismo pueblo que tanto le venera, San Juan completará su paseo por nuestras calles. El, volverá de nuevo a su morada y nosotros, con el corazón lleno de alegría por haberle visto un año más, regresaremos a la nuestra, con la esperanza de ver cumplido todo aquello que le hemos pedido. Que no es otra cosa que salud. Mucha salud para poder volver a verle el próximo año.

Así, veremos cumplido otro ciclo de las Fiestas de San Juan. Y a mí, ya sólo me queda expresar mi deseo de que el Bautista tenga a bien concedernos a la paz y la alegría para que pasemos unas Fiestas inmejorables en compañía de los nuestros.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

A continuación, voy a proceder a la lectura del pregón de las Fiestas, que en definitiva, es para lo que estoy aquí:

Paso a leer alto y claro de manera que se me entienda, este festivo recado que el Alcalde me encomienda.

De orden del Señor Alcalde y de todo su Consejo al pueblo se hace saber: que comienzan esta tarde los más hermosos festejos que un pueblo pueda tener.

Hoy quedará coronada nuestra bella señorita Fátima Aquino Romero, que irá siempre acompañada por doce flores que habitan en el jardín sanjuanero.

Mañana por la mañana para invocar la alegría como es ya tradicional, al son de alegres dianas nos dará los buenos días nuestra banda musical.

Y después de la diana en la calle Pozonuevo la más larga de esta Villa, a eso de media mañana para disfrute del pueblo habrá suelta de vaquillas.

Encierro por la mañana, por la tarde habrá corrida, que por la reina y sus damas habrá de ser presidida.

Las reses que se traerán se lidiarán en la arena por mozos y maletillas, Y ocasión todos tendrán de lucirse en la faena sean de fuera o de esta villa.

Y después de torearlas con su faena oportuna y alguna que otra cogida, volveremos a soltarlas nuevamente y de una en una calle abajo y calle arriba.

Por medio de este vocero se le pide al vecindario en las fiestas venideras, que como buen sanjuanero sea cordial y hospitalario con los que vienen de fuera.

Prohibido queda estos días: el mal gusto, la indecencia, las conductas inmorales, el reprimir la alegría, el malaje y la imprudencia, y sepan que a los animales no se podrán maltratar con palos, piedras u otros objetos de contundencia, de modo que al comparar entre ellos y nosotros se palpe la diferencia.

Un gran parque de atracciones se instalará en el ferial durante los días de fiestas, y casetas de reuniones, Caseta Municipal donde tocará una orquesta que con música vibrante amenice la velada y el baile nunca decaiga, mientras que el cuerpo aguante y dure la madrugada.

Y la noche de San Juan, mágica noche de ensueño, de incipientes amoríos, de hechizos y sortilegios, junto a la orilla del río los fuegos artificiales lucirán su resplandor dejándonos el sabor de costumbres ancestrales.





Y el día de San Juan Bautista,  
 el más grande de los días  
 con que el año nos regala,  
 se ruega al pueblo que asista  
 rebosante de alegría,  
 con ropa de estreno y gala,  
 a su solemne función  
 y a su gloriosa bajada.  
 Que nadie falte a la cita  
 hombres, niños y mujeres  
 el pueblo entero a sus plantas,  
 que la ocasión lo requiere  
 y la tradición lo manda.  
 Y a las ocho de la tarde  
 mil cohetes tronarán,  
 se oirán campanas al vuelo,  
 y globos multicolores  
 se elevarán hasta el cielo,  
 anunciando que San Juan  
 está en la puerta del templo.  
 Y rodeando su paso,  
 están ya los sanjuaneros  
 que a hombros le llevarán  
 de paseo por su pueblo.

Y la procesión comienza.  
 San Juan echa a caminar.  
 Entre vítores y lágrimas  
 por la Plaza de la Iglesia  
 lentamente se desplaza  
 tomando la calle Huelva,  
 y ya en la calle Dos Plazas  
 caminará entre naranjos  
 y mujeres, que descalzas,  
 llevan velas en sus manos  
 y en su boca una plegaria.

Después, en la calle Carmen,  
 cuando el sol le de en la cara,  
 su paso el más bello cuadro  
 que ningún pintor soñara.

Bajará por Toneleros,  
 y cuando llegue a la esquina  
 su paso ya no es un paso  
 que es un barquito velero  
 con blancas velas salinas,  
 y San Juan un marinero,  
 que navega entre un gentío  
 por Plaza de la Marina  
 buscando la calle Ríos.

La marisma entristecida,  
 se despide del Bautista,  
 y extiende su largo brazo  
 a modo de suave brisa,  
 que lo envuelve, que lo abraza,  
 lo acaricia y acompaña  
 por toda la calle arriba  
 hasta una Plaza de España  
 que lo espera enardecida.

Puerta del Ayuntamiento,  
 San Juan que estuvo callado  
 durante todo el trayecto,  
 ahora en esta parada  
 tan sólo con su mirada  
 romperá al fin su silencio:

Autoridades en pleno,  
 Alcalde y sus Concejales,  
 a vosotros me refiero,  
 Ya que dejo en vuestras manos  
 el rumbo de mi velero,  
 prestadme mucha atención  
 pues os doy este consejo:  
 mano firma en el timón,  
 tesón, trabajo y esfuerzo  
 para que llegue a buen puerto  
 la nave que os encomiendo.  
 No desfalleced jamás  
 que para eso mi pueblo  
 confió en vuestra lealtad  
 y os eligió en su momento.

Yo siempre estaré presente  
 en todos vuestros desvelos,  
 rogando insistentemente  
 al que vive eternamente  
 que os ayude desde el cielo.

Así es que no lo dudéis  
 si os abandonan las fuerzas  
 donde vivo ya sabéis,  
 en el altar de la iglesia  
 oiré vuestras peticiones,  
 aunque tengo mil razones  
 para lo que os voy a decir,  
 que si me dais a elegir  
 es en vuestros corazones  
 en donde quiero vivir.

Y después de estas palabras  
 continua la procesión,  
 luego en la calle Colón  
 los búcaros de agua fresca,  
 que ya es una tradición  
 que Juana y Curro la ofrezcan  
 para aliviar el sequero  
 que llevan en la garganta  
 sus valientes costaleros,  
 que después de refrescarse  
 y enjuagarse sus sudores  
 en parada singular,  
 volverán a encaminarse  
 por la calle Labradores  
 hasta la calle Real.

Ya la torre está impaciente  
 y asoma por los tejados  
 buscándolo entre la gente,  
 y al ver al Santo de nuevo

con repiques estridentes  
 lanza campanas al vuelo.

Ya se acerca, ya regresa,  
 ya la Plaza de la Iglesia  
 es un mar de sanjuaneros  
 que vienen a despedirle  
 en el pórtico del templo.

Y otra vez serán los vivas,  
 y otra vez serán las palmas,  
 y lágrimas de emoción  
 resbalarán por las caras  
 de ese pueblo que lo aclama,  
 de ese pueblo que le grita  
 con un nudo en la garganta,  
 que le repite a porfía  
 sin apartarle la vista:

¡QUE VIVA NUESTRA ALEGRÍA!  
 ¡VIVA MI SANTO MORENO!  
 ¡Y VIVA SAN JUAN BAUTISTA  
 PATRÓN DE LOS SANJUANEROS!

Más tarde será el silencio,  
 cuando pasen unas horas  
 se habrá quedado San Juan  
 con sus claveles a solas.

Y allá en la orilla del Río  
 los fuegos artificiales  
 darán su función postrera,  
 reflejando mil colores  
 sobre una mansa rivera  
 que le servirá de espejo  
 cerrando así los festejos  
 y abriendo una nueva espera.

Todo esto ocurrirá  
 en los días venideros,  
 y aunque ya los sanjuaneros  
 lo saben por tradición,  
 para que aclaren sus dudas  
 y se den por enterados  
 hago pública lectura  
 de este festivo pregón.  
 Pregón que me fue entregado  
 escrito en unas cuartillas  
 por nuestro amigo y paisano  
 don Francisco Orta Bonilla,  
 que es Alcalde-Presidente  
 del Cabildo de esta Villa,  
 y aquí se encuentra presente.  
 El cual, de su mismo puño  
 y misma letra firmó  
 hoy, dieciocho de Junio  
 de este año, dos mil dos.

He terminado. Muchas gracias.

**Antonio Minchón Pulido**  
 Pregonero de 2002



**TALLERES**

**GONZALEZ VELA, S.L.**

**JOSÉ LUIS GONZÁLEZ CRUZ**

- CARPINTERÍA DE ALUMINIO e HIERRO
- MUEBLES COCINAS ALUMINIO Y MADERA
- MUEBLES CUARTOS BAÑOS ALUMINIO Y MADERA
- MAMPARAS BAÑOS Y ACCESORIOS
- CRISTALES Y PERSIANAS
- MUEBLES EN GENERAL
- ELECTRODOMÉSTICOS
- CONSTRUCCIÓN DE NAVES
- ESTRUCTURAS METÁLICAS

C/ Huerta, nº 61 - Taller

C/ Real, nº 56 - Exposición 959 356 282

Polígono Ind. Tecnológico Nave 17 - 959 367 494

**TELF. Y FAX 959 367 958**

**SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)**



Polígono Los Bermejales, s/n

21610 San Juan del Puerto  
(Huelva)

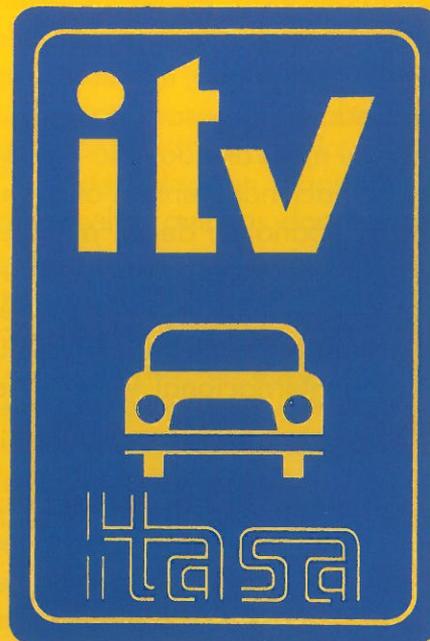
**Telf. - Fax 959 657 114**

Salón de Celebraciones

**El Portón**  
San Juan del Puerto

Bajo la nueva dirección de  
José Carreño Molinillo

**Teléfonos: 959 356 446**  
**616 157 791 - 655 071 847**



**AHORRE TIEMPO**  
**PIDA CITA PREVIA**

**959 367 080**

Polígono Industrial La Duquesa - Parcela nº 1  
Ctra. San Juan del Puerto - Trigueros, Km. 1  
Telf. 959 367 080 • Fax 959 657 035

**SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA**



## TAMBIÉN EN NUESTRO NOMBRE

Como cada año, acojo agradecido la invitación que nuestro Alcalde me hace para que colabore, con un artículo, en la Revista de nuestras Fiestas Patronales en honor de San Juan Bautista; y como cada año, hago también en éste el propósito firme de ocuparme de algún tema relacionado con lo que es, sin lugar a dudas, el objeto fundamental de esta publicación: hablar de las fiestas. Si embargo, una cosa es el propósito y otra bien distinta es la necesidad; y la necesidad, en estos tiempos que corren, me obliga a no callar, a no desviar la mirada, a no otorgar con mi silencio.

Así, lo que inicialmente iba a convertirse en una evocación de lo que fue mi primer y único Pregón de Fiestas hasta el momento, del que se cumplen diez años ahora, se trueca en un grito más condena y rechazo a una injusticia, inmoral e ilegítima guerra; una guerra en la que se está matando a miles de inocentes en mi nombre, en nuestro nombre. Por ello, no puedo dejar pasar esta oportunidad de manifestar mi más rotundo ¿No a la guerra!, como lo vengo haciendo, junto a otros miles de conciudadanos españoles, desde el pasado quince de febrero, un mes antes de que una coalición formada por los EE.UU. de América, el Reino Unido y España invadiera Irak, en nombre de una presunta "legalidad internacional violada" que había que restituir.

¿Por qué es injusta esta guerra? Por una razón bien sencilla: porque quienes han violado la legalidad internacional han sido los miembros de la colación agresora. En efecto, los Estados Unidos, el Reino Unido y España, de la mano de sus líderes políticos, decidieron en la llamada "Cumbre de las Azores" atacar Irak sin contar con el apoyo de la legalidad internacional, pues, como quedaba bien claro, la resolución 1441 del Consejo de Seguridad de la O.N.U., que obligaba al régimen iraquí a desarmarse, no autorizaba el uso de la fuerza. Saltar por encima de esta resolución significaba, en la práctica, la no aceptación de las re-



La Campiña sanjuanera.

glas del juego; significaba la puesta en cuestión de unos principios y unos valores cuyo eje había sido la resolución pacífica de los conflictos internacionales.

De este modo, se institucionalizaba la ley de la selva, el imperio del más fuerte, como norma de convivencia entre los diversos estados. Así, se daba la paradoja de que, enarbolando la bandera de la seguridad, se acababa con la única garantía posible de seguridad en las relaciones internacionales: la ley y el derecho. De este modo, Bush, Blair y Aznar terminaban, de un plumazo, con un sistema de garantías que, no sin dificultades, había mostrado ser el único garante de la paz y la cooperación en el mundo durante más de cincuenta años.

¿Por qué es inmoral esta guerra? En primer lugar, por la enorme desproporción de fuerzas entre un bando y otro. La coalición agresora ha mostrado tener un potencial destructor infinitamente mayor que el ofrecido por el "enemigo". Ha sido la lucha de un elefante contra un ratón. Un elefante que, por cierto, abasteció durante mucho tiempo al ratón de las armas cuya entrega le exigía como condición para evitar la guerra.

Pero, además, es inmoral esta guerra porque ha supuesto la entronización definitiva de la mentira, de la mentira más soez, de la mentira más repugnante, como forma de acción, y de "dicción", en la política de estos albores del siglo XXI. Mentir-

ra en los pretextos, en los argumentos que la justificaban: Irak carecía de armas de destrucción masiva y de capacidad industrial o tecnológica para hacerlas; mentira en su ejecución: se nos ha dicho hasta la saciedad que iba a ser una "guerra limpia", que las bombas que se lanzarían sobre territorio iraquí serían "inteligentes" y que provocarían el menor número posible de víctimas, lo cual se ha visto desmentido por los hechos; en su puesta en escena: se nos dijo que iba a ser una guerra transparente, que los ciudadanos estaríamos informados de todo cuanto aconteciera en tiempo real, cuando lo cierto es que se ha recurrido al asesinato indiscriminado de periodistas con el fin de intimidarlos y echarlos del escenario del conflicto para actuar con total impunidad; mentira en sus resultados: se nos repitió con insistencia que se iba a restituir la legalidad internacional, cuando el resultado es el opuesto: se mata, se saquea o se permite el saqueo con total pasividad, se detiene sin las debidas garantías legales y, lo que es peor, sin atenderse a ningún marco legal de referencia – la famosa Convención de Ginebra es más historia que nunca, más recuerdo que otra cosa.

Todo, todo ha sido una farsa, una trágica farsa que ha costado miles de víctimas inocentes y que ha puesto a las claras las auténticas razones de los agresores cuando éstos se han hecho con el poder: el petróleo iraquí está a "buen recaudo", y el territorio de ese país es controlado ya por quien es, de hecho –y por carencia de derecho- el único dueño del mundo, los EE.UU. de América.

¿Por qué es ilegítima esta guerra? Porque se ha perpetrado con el grito en contra de la opinión pública mundial. Porque se ha ignorado la voz de millones y millones de personas que en todo el mundo nos hemos echado a la calle ¡¡PACÍFICAMENTE!! Para exigir PAZ, para denunciar la guerra, para proponer alternativas de diálogo y respeto en la resolución de los conflictos.

Nunca, especialmente en el caso español, ha estado más solo un Presidente del Gobierno ni el partido que lo sustenta, que en estos días del antes, del durante y del después de esta atrocidad. Nunca, al menos en lo que llevamos de democracia, se ha menospreciado tanto, desde las altas instancias del poder, a la voz del pueblo. Muchos creadores de opinión de las más diversas tendencias políticas han coincidido en afirmar que pocas veces se ha hecho gala de un cinismo, de una desvergüenza y de una soberbia tan grandes desde

las cimas del poder. Nosotros, mucho más moderados en nuestras apreciaciones, vamos a conformarnos con decir que si, desde un punto de vista ético, es reprobable la actitud del Presidente del Gobierno en este conflicto, no es menos rechazable su actitud desde una perspectiva meramente estética. Mientras los ciudadanos nos manifestábamos ¡¡PACÍFICAMENTE!! En la calle para no ser cómplices de esta guerra, se nos ha querido hacer creer que las víctimas eran los que atentaban la iniquidad; mientras nosotros exigíamos que no se robara, se saqueara ni se asesinara en nuestro nombre; otros, que jaleaban a los agresores, que los defendían, que los aplaudían desde sus escaños a voz en grito y con sonrisa de oreja a oreja en la mayoría de los casos, nos han acusado de violentos, de "radicales", de "exaltados".

En fin, termino ya este largo artículo con la convicción de que en un mundo como el que nos quieren imponer los que ahora mandan en él no va a ser el mejor de los mundos posibles; con el convencimiento de que para acabar con una tiranía – y nadie con sentido común puede negar que el régimen iraquí era un régimen tiránico – no se puede instituir otra; con la certeza de que, como dijera Gandhi, "No hay camino para la paz; la paz es el camino"; con la confianza de que las movilizaciones hayan servido para sacar a la opinión pública mundial del letargo idiotizante en el que la tiene sumida un bienestar que sólo se traduce en consumo y en vacuidad... Con la esperanza, en definitiva, de que todas esas voces sigan clamando por la justicia, por la paz, por la libertad, por la fraternidad; en todos aquellos foros y en todos aquellos ámbitos donde nuestra voz tenga que ser oída mientras persistan estas y otras situaciones tan injustas como la que aquí nos ocupa. Porque –no lo olvidemos- esos que nos han mentido; esos que nos van a pedir el voto. Y el voto es nuestra forma personal, directa e intransferible de decirle a todos esos que damos y quitamos legitimidad, nos quieran oír o no; que damos y quitamos poder, lo quieran entender o no.

No hay más seguridad que la que nace del respeto, y el respeto al otro es la premisa necesaria para la paz; por ello, si se quiere seguridad, ha de construirse desde la paz y, si se quiere la paz, ha de ser apoyándola en el respeto. Frente a la fuerza, que es la razón de los débiles, hay que oponer la razón, que no es la debilidad de los fuertes, sino su fuerza misma. Sobre todo, si nuestras razones se truecan en votos...





# "la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES  
DE BARCELONA

PLAZA DE ESPAÑA, 2  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO  
(HUELVA)



## SUR SEGUROS

GRUPO PREVISION ESPAÑOLA

AGENTE

Ángeles Silos Vázquez

HUERTA, 34  
TELÉFONO 959 36 74 59

SAN JUAN DEL PUERTO

Gente como yo, busca  
Algún lugar donde  
Romper con la monotonía  
Intentando pasarlo  
Bien con los amigos  
Jugar un billar.  
La verdad, no se donde  
Ah! ya lo se...

de @ lherro

GARIBOLA POOL  
C/ Esparteros • Telf. 959 356 038  
San Juan del Puerto - Huelva



Confederación Española de Pool

Avda. Jesús Santo Rey, Edificio Vega 2  
Apartado de Correos 172 - FUENGIROLA (Málaga)

*Vive bien nuestras fiestas*



★★★★ TRANSPORTES

GARMATRANS INTERNACIONAL S.L.L

JUAN JOSÉ GARCÍA MÁRQUEZ  
GERENTE

TELE.-Fax 959 36 77 97

MOVIL 669 862 050

C/ NOGALES N° 1 1-B

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

*Les desea Felices Fiestas*

## HACIENDO HISTORIA

San Juan del Puerto está viviendo, después del crecimiento experimentado en los años sesenta como consecuencia de la industrialización de la zona, una nueva expansión demográfica. Si en aquellos años se construyeron barriadas como las de Celulosas, Puerto Rico, Sagrado Corazón, además de nuevas calles, como Dr. Fleming, Huerta, Fátima, La Paz, Moguer... o prolongaciones como la de la calle Colón, actualmente se encuentran ya construidas, en fase, o en proyecto, multitud de viviendas familiares.

Es por ello que quiero hacer esta reflexión, ya que me parece importante hacer conocer a los que ahora llegáis, y también para los menos jóvenes, una parte de nuestra Historia, porque sin ella los pueblos carecen de identidad.

La población de San Juan pasó del sector primario, eminentemente dedicado a la agricultura, a un sector claramente industrializado, y actualmente con un sector servicios en pleno desarrollo. La sociedad sanjuanera de aquellos años sesenta comenzaba a demandar una formación académica y humana para los tiempos que se presentaban, pero tristemente, en esos momentos la escolarización se encontraba desmembrada y dispersada en clases unitarias, sin relación, ya que el antiguo grupo escolar del Prado, a la entrada desde la carretera de Niebla, se encontraba totalmente ruinoso. Sólo el esfuerzo de aquellos maestros y maestras, nuestros "Maestros", hacían posible una formación que se adecuara a las necesidades venideras para la juventud que en aquellos momentos se formaba. Efectivamente, teníamos la "Escuela" de D. Nicolás Sánchez, ubicada en los altos del actual Casino de sociedad, en la Plaza del

Ayuntamiento, y casualidades de la vida, hoy academia de apoyo a la formación; la de D. Antonio Delgado, en lo que hoy es sede del PSOE y la de D. Juan Gil, ubicada en los salones que posteriormente fueron biblioteca y hoy dependencias de nuestro Ayuntamiento, ambas en la calle Dos Plazas; la de D. Manuel Orta, en la deshabitada casa del comienzo de la calle Trigueros; todas con sus



*Escuela Parroquial San Juan Bautista, lugar donde se instalan los equipos sanitarios para los días de capeas.*

particulares "recreos" de la Plaza del Ayuntamiento y la Plaza de la Iglesia, jugando entre bancos y las cuatro esquinas del Sagrado Corazón, y con fuentes de agua hormigonadas a su alrededor; y las niñas, con D<sup>a</sup> Esperanza, D<sup>a</sup> Carmen, D<sup>a</sup> María de la Paz, en lo que hoy es el Hostal Toscano, Junto al Centro Sociocultural. Posteriormente aparecería el pequeño grupo Escolar de la calle San José.

Ante esta situación, emerge la idea de la Escuela Parroquial. Un sacerdote, un sacerdote de Cristo, D. Domingo Fernández García, siempre preocupado por la formación tanto humana como cristiana, y con su afán sintetizador fe-cultura, funda en 1.965 dicha Escuela. Lo hace con mil sacrificios, salvando innumerables obstáculos, y lo hace construyendo un edificio sobre una antigua casa donada por D<sup>a</sup> Maximiana, en la Plaza de los To-





ros, hoy parte posterior de nuestra querida Residencia para Ancianos. Allí construyó cuatro unidades, dando respuesta a las necesidades de escolarización que presentaba San Juan. Más tarde, con la entrada en vigor de la Ley de Villar Palasí, estructurando la enseñanza en lo que conocimos como E.G.B., hubo la necesidad de ampliar de 4 a 6 y a 8 unidades, adecuándose el centro construido hacia la calle Huelva, y siendo alquilados distintos salones, en la misma Plaza de los Toros, y punto importante, en unos salones ubicados en la calle Pozonuevo, actual Escuela Parroquial, donados por D<sup>ª</sup> Joaquina Amores. Además el centro ofreció la posibilidad, entonces insospechada, del parvulario, conocido como preescolar o infantil. Ya se adelantó a los tiempos D. Domingo. Maestros de aquellos inicios fueron D. Rafael Domínguez Quintero, D. Diego Sosa o D. Ramón Díaz, entre otros, y parvulistas como D<sup>ª</sup> Manoli Márquez, D<sup>ª</sup> Nani, o D<sup>ª</sup> Francisca Méndez, posteriormente se incorporaría Madre Isabel de la Orden de Trinitarias.

Fue D. Domingo una persona entrañable para el que os escribe, con un afán desmedido por su Escuela Parroquial. No cesó en su empeño, con su fe en Cristo, y apoyado en su bastón, con innumerables viajes a los pasillos del Ministerio de Educación en Madrid hasta conseguir que la Escuela fuese declarada de "Interés Social", a pesar de las trabas que encontraba en su camino. Creó una Escuela para todos, una Escuela del y para el pueblo, donde cabían todos, sin distinción, sin clasismos, con el sólo propósito del servicio a los demás. Su ideal, y no podía ser de otra forma desde su condición sacerdotal y cristiana, era formar personas. Me lo dijo muchas veces, "hay que ayudar, ponerse al servicio de los demás, y en esa actitud, verán a Jesús". Siempre utilizaba una frase que recuerdo con todo cariño, y más aún en momentos difíciles: "Dios aprieta, Miguel, pero no ahoga". Gracias D. Domingo.

Posteriormente, la comunidad Parroquial, con D. Manuel Castilla, hoy párroco de Moguer, y no sin mil problemas y dificultades en la financiación, gestó el nuevo edificio en la calle Pozonuevo, el

que todos conocemos, sin el cual la "obra" creada y fundada por D. Domingo no hubiese tenido continuidad. Me volví a acordar de aquella frase. D. Celestino Gómez, hasta hace muy poco entre nosotros, y continuador de la "obra" supo dotar al centro de un carácter aún más de servicio, si cabe, creando incluso en sus salones, mediante las catequesis, una verdadera Escuela de Padres.

En definitiva, ese espíritu de servicio, de darse a los demás, sigue vigente en nuestra Escuela Parroquial, nuestro Colegio San Juan Bautista.

Como antes mencionaba, es importante dar a conocer parte de nuestra Historia, y así poder valorar lo que hoy tenemos, una Escuela Parroquial, un gran Colegio Público de infantil y primaria, edificio construido gracias a las gestiones del entonces Alcalde D. Juan José Rebollo, un gran Instituto, donde incluso se adelantó la entrada LOGSE (Ley de Educación), donde formar a nuestros hijos e hijas en enseñanza de secundaria y una Escuela de Adultos. Ojalá tengamos pronto Instituto para Bachiller.

Desde estas líneas quiero expresar mi deseo de ánimos para todos, instituciones, educadores, padres, madres, alumnos, alumnas, con la finalidad de crear en San Juan un ambiente de verdadero "apego" a la formación, tan denostada y golpeada por algunos medios de comunicación, pero a la formación con mayúsculas. No basta sólo con obtener unos niveles adecuados del intelecto, sino también, y tan importante o más, ser personas, con fundamentos, con valores, con inquietudes, cada uno desde su parcela, desde sus ideales, desde sus perspectivas y proyectos, pero siempre con el objetivo de crear una sociedad más justa, respetuosa y solidaria.



# Iluminaciones JUAN INFANTE

Exornos y artísticos alumbrados de feria

C/ León XIII, 39 - C/ Miguel Hernández, 46

Telfs.

959 41 00 24 - 959 41 24 55 - 959 41 24 44

**BOLLULLOS PAR DEL CONDADO**  
(Huelva)



*auto - escuela*



# RÁBIDA

Clases impartidas con ordenadores, diapositivas, retroproyector y todos los medios para que te resulte aún más fácil.

*Comprueba los resultados*

*Te esperamos en*

C/ Conde, 19

Telf. 959 35 64 24



*Supermercados*  
**DISARA**

*Supermercados*  
**Rastrojo Monje, S.L.L.**

*Supermercados*  
**DISARA SAN JUAN**

*"Especialistas en atenderles  
como Ud. se merece"*

C/ Esparteros

Telf. 959 35 67 64

SAN JUAN DEL PUERTO



# CAJA RURAL DEL SUR

*Siempre a su lado*

En San Juan del Puerto:

Dos Plazas, 12 - Teléfono 959 35 63 30

Fax 959 657 063

*Nuestros Cajeros, 24 horas a su servicio*

*Y otros muchos productos que la Caja Rural  
pone a su alcance*



## JUANES, MAR Y PUERTO

Sueño que paseo con Juan Ramón,  
viendo estas orillas de puro encanto.  
El suelo se tapiza con un manto  
a nuestro paso, lleno de ilusión.

Sóbrale al horizonte la razón  
y de mi insignificancia me espanto,  
pues que nos presenta a Juan, todo un Santo,  
deshecho en ternuras de corazón.

Qué grandeza de mar azul, abierto  
a estelas y senderos infinitos.  
Charlo con el Santo y con el poeta.

Que tengo para mí un seguro puerto  
y al balanceo de barcas con sus ritos  
¡ya atalayo mi más ansiada meta!



Procesión de San Juan Bautista, 24 de Junio de 2000.

Luis Romay G. Arias  
Navia. Asturias



HERMANDAD DE SAN JUAN BAUTISTA  
SAN JUAN DEL PUERTO

\*\*\*\*

### EXORNO DE FACHADAS EL 24 DE JUNIO

*Con objeto de dar mayor realce a la procesión de SAN JUAN BAUTISTA en la tarde-noche del próximo martes 24 de Junio, se ruega a los vecinos de las calles: Plaza de la Iglesia, Dos Plazas, Carmen, Toneleros, Paseo Marítimo, Plaza de la Marina, Río, Plaza de España, Colón, Labradores y Real, adornen los balcones con colgaduras, colchas, banderas, mantones de Manila, etc., en la seguridad de ofrecer todo lo mejor de cada casa a nuestro Santo Patrón.*

*San Juan del Puerto, Junio, 2003.*

**LA HERMANDAD**

# san fernando

PAPELERIA

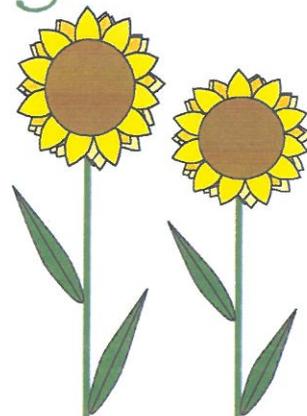
IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES  
IMPRESA, PAPELERIA, OBJETOS DE ESCRITORIO  
IMPRESOS EN PAPEL CONTINUO

Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)  
Tfno. (95) 427 50 82 — 41011 SEVILLA  
Fax. (95) 428 15 11

E-mail:

impresos@papeleria-sanfernando.com

guardería-ludoteca  
Los girasoles



C/ Conde, 9 Bajo  
SAN JUAN DEL PUERTO

ÁNGELES SILOS VÁZQUEZ

TELF. 959 367 459

959 356 278



## SDAD. COOP. AND. VALLE ANCHO

SEMILLAS, PIENSOS, FITOSANITARIOS  
TODO PARA LA AGRICULTURA Y GANADERÍA

les desea a sus Socios y Clientes en general  
**FELICES FIESTAS**

Ctra. A-472 Sevilla-Huelva. Km. 78'5 Frente Polígono Indutetc  
Teléfs. 959 367 512 - 654 530 594  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



## EL AIRE ME LLEVA HACIA MI PUEBLO

**E**l aire me lleva hacia mi pueblo. Desde que entro por el "Pozo de la Idea" me guían sus olores.

El "Pozo de la Idea": donde cada caminante ha dejado su cansancio, refrescando su sudor.

Continúo mi camino. Puertas abiertas, mujeres limpiando, lejía, jabón... la farmacia aséptica... en frente la Residencia de Ancianos, el tiempo añejo, concentrado. En los balcones geranios, jazmines.

Por fin la Plaza de la Iglesia. Se respira a azahar en Marzo, naranja agria en Noviembre, entro en la Iglesia, me encuentro rodeada de velas y el humillo de ellas estalla en mi nariz e incluso me marea. La cera quemándose me traslada a Junio, cuando mi Patrón San Juan Bautista, pasea por sus calles. Las mujeres descalzas dan gracias. Sus manos llenas de velas desprenden humo y fuego: en el suelo, sus huellas.

Me marchó y continuo mi paseo, a mi calle aspiro el café que inunda la entrada de la cafetería. Paseo de largo. Siento en mi cara la marea que sube por la calle Ríos. Me roza el pelo. Mil pulmones se abren llenándose de frescas sensaciones. El Río Tinto trae en su cauce rojas aguas, como granadas en los patios cuando estalla la primavera, acercando hasta la orilla los meandros impregnados de mineral.

Me transporta a otro tiempo pasado. Siento un silbido en el apeadero. Es el tren que viene cargado de pasajeros, de remotos lugares. Pasa como un cohete. No alcanzo a verlo ni a contar sus vagones, el rai arde, el gasoil quemado delata que las costumbres han cambiado. Añoro aquel tren que pasaba tranquilo y reposado, sin prisas, sin semáforos, con su Majestuosidad y Señorío. El Buitrón, ese tren que guardaba en sus entrañas el carbón de los viejos bosques y al compás del cha-ca-chá subía por su chimenea con fuerza, con brío, la carbonilla envuelta en humo. Quedaba el aroma de lo antiguo, la fragancia de la madera rancia. Hierro carcomido.

Dedicada con cariño a mi madre que este año verá a nuestro Santo Patrón desde arriba.

Felices fiestas a todos y todas de una sanjuanera más. ¡Viva San Juan Bautista!

**Francis Aquino Pérez**  
*Huelva, Mayo de 2003*





SAN JUAN BAPTISTA NIÑO

*Escucha los Dulces Himnos*



*que cantamos en tu Loor*

## SOLEMNES CULTOS

*Que la Fervorosa Hermandad de*

# SAN JUAN BAUTISTA

*patrono y protector de la Villa de San Juan del Puerto y titular de su única Parroquia, dedica a mayor gloria de Dios y del amantísimo titular, con motivo de la festividad litúrgica de su natividad.*

**Días 10 al 19 de Junio inclusive, tradicional**

## DECENA

*20,15 h.- Rezo del Santo Rosario.*

*EUCARISTIA con predicación a cargo de los Señores Cura Párroco y Diácono, y ejercicio de la Decena. Cada noche el pueblo de San Juan del Puerto entonará el himno al Precursor.*

**Día 24 de Junio, 11 de la mañana**

## SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL

*con Santa Misa concelebrada, presidida y predicada por el Rvdo. Sr. Cura Párroco Don VICTORIANO SOLÍS GARCÍA, interviniendo en la misma la Coral Polifónica "Gaudemus", de Trigueros, que dirige el prestigioso Profesor Don Ildefonso Moreno Biedma.*

*Acto seguido emotiva bajada de la imagen y besapiés.*

*A las 20 horas entusiasta procesión con la venerada imagen del Santo por el itinerario de costumbre, acompañado por la Hermandad, Autoridades, Clero, Pueblo y la Banda Municipal de Música de El Cerro de Andévalo.*

*Los cultos estarán dedicados por las intenciones de la hermandad y por la prosperidad espiritual y material del pueblo.*

*La subida de la imagen a su altar tendrá lugar el Lunes, 30 de Junio, a las 4 de la tarde.*

**SAN JUAN DEL PUERTO, JUNIO 2003.**

**LA JUNTA DE GOBIERNO**

# PINTURAS EL ALCAZAR, S.L.

## VENTA DE PINTURAS APLICACIONES INDUSTRIALES Y DECORACIÓN

**PODRÁS ENCONTRAR TODAS LAS CLASES DE PINTURAS  
Y COLORES A PRECIOS DE ALMACÉN**

Plaza La Soleá, nº 1 (peña flamenca)

Telf. 959 356 039

SAN JUAN DEL PUERTO - Huelva



**CONGELADOS  
MÁRQUEZ**

**VENTA AL MAYOR**

**Y MENOR DE:**

**PESCADO - VERDURAS**

**PRECOCINADOS**

**CARNES Y MARISCOS**

C/ MOGUER, S/N - TELF. 959 36 70 40

C/ NOGALES, 10  
SAN JUAN DEL PUERTO



**TU NUEVO GIMNASIO EN  
SAN JUAN DEL PUERTO**

**LES DESEA FELICES FIESTAS**

**C/ HUERTA, 7  
TELF. 959 367 444**

**21610 SAN JUAN DEL PUERTO  
HUELVA**



# PROGRAMA DE

## DEL 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 20'15 h. **SOLEMNE DECENA**, con SANTO ROSARIO, EUCARISTÍA y EJERCICIO DEL DÍA. Predicará el Párroco D. VICTORIANO SOLÍS GARCÍA y los Diáconos D. FRANCISCO JAVIER VÉLEZ GARCÍA y D. JUAN GARCÍA GARCÍA. Cada noche se entonará el **HIMNO al Patrón**.

### DOMINGO, DÍA 15

A las 9 h. **XI CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA DESDE EMBARCACIÓN**, organizado por la Peña "La Mojarrita". Salida: 8,00 h. desde el Puerto El Vigía (Mazagón). Entrada a las 14 h.

A las 10 h. **XXVII PRUEBA CICLISTA "SAN JUAN BAUTISTA"**. Salida y Meta: Centro Sociocultural "Jesús Quintero".

### MARTES, DÍA 17

A las 22 h. En el Teatro Municipal J. Alonso de Guzmán, **V CONCIERTO DE MÚSICA "SAN JUAN BAUTISTA"**, ofrecido por el AULA MUNICIPAL DE MÚSICA y dirigido por Don JOSÉ DOLORES PÉREZ CORONEL.

### MIÉRCOLES, DÍA 18

A las 20 h. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES** en el Ayuntamiento. Recogida de las Damas y Reina de 2002. Salida hacia la Iglesia Parroquial para asistir a la Decena en honor de San Juan Bautista. Posterior ofrenda de flores al Santo.

A las 21'30 h. Salida del cortejo desde la Iglesia Parroquial hasta la casa de la Reina de las Fiestas 2003 en la calle Trigueros nº 116.

A las 22'30 h. En la Plaza de España, **ACTO DE CORONACIÓN de la XXXIII REINA DE LAS FIESTAS** de San Juan Bautista. Será coronada Reina la señorita **BÁRBARA SANDRA PASCUAL DUTRIEUX**, acompañada de su Corte de Honor, formada por las señoritas INMACULADA ABREU LÓPEZ, TAMARA FERNÁNDEZ DOMÍNGUEZ, M<sup>a</sup> ANGELES GONZÁLEZ BELTRÁN, ANA DOLORES MINCHÓN BAÑEZ, ALICIA MORA FERNÁNDEZ, LAURA MORALES HIERRO, NATALIA ONIEVA ZAPATA, TERESA REBOLLO BARRERA, JUANI SÁNCHEZ GARCÍA, PATRICIA SÁNCHEZ LÓPEZ, ANA SUÁREZ PÉREZ Y VERÓNICA VILLARÁN FERNÁNDEZ. Serán los Pajes los niños Alberto Romero Sánchez y Rocío Martín Minchón. Actuará como Pregonero de los presentes festejos Don **JOSÉ LUÍS JEREZ MANFREDI**, Director General de Atlántico Televisión que será presentado por Don Jesús María García Hueto. Los Mantenedores del acto serán la señorita ARCADIA BARROSO REBOLLO y Don MANUEL ALBERTO MATEO MUÑOZ.

A las 00 h. En la Caseta Municipal instalada en el **RECINTO FERIAL**, velada amenizada por la **ORQUESTA SURMANÍA**.

### JUEVES, DÍA 19

A las 13 h. **TRADICIONALES ENCIERROS** en la Calle Pozonuevo.

De 19 a 22 h. **TRADICIONALES FESTEJOS TAURINOS**. Se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor Acosta.

A las 23 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS SURMANÍA Y BOMBINES**.

### VIERNES, DÍA 20

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior. Por la tarde, se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor Acosta.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS BOMBINES Y SURMANÍA**.

### SÁBADO, DÍA 21

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. Por la tarde, se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor Acosta.

# FIESTAS 2003

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ECLIPSE Y BOMBINES**.

## DOMINGO, DÍA 22

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. Por la tarde, se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor Acosta.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS LIBERTAD Y ECLIPSE**.

## LUNES, DÍA 23

Los festejos taurinos de esta jornada, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. La tarde estará amenizada a partir de las 18 h. por la **CHARANGA MUSICAL "LOS RAMALAMA"**. Se soltará una vaquilla para que sea toreada, cedida por el señor Acosta.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ELEGIDOS Y LA GRAN ORQUESTA**.

A la 1 h. Con motivo de la NOCHE DE SAN JUAN, **GRAN FUNCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** en la Frontera del Río, a cargo del maestro pirotécnico D. Bernardo Camacho.

## MARTES, DÍA 24 – FESTIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA

A las 10'45 h. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES**, Reina de las Fiestas y Corte de Honor de 2003 en el Ayuntamiento.

A las 11 h. **SOLEMNE FUNCIÓN DE IGLESIA**, concelebrada, presidida y predicada por el Rvdo. Párroco Don Victoriano Solís García, interviniendo en la misma la prestigiosa Coral Polifónica "Gaudeamus" de Trigueros, que dirige el profesor Don Ildefonso Moreno Biedma. Acto seguido **TRADICIONAL y EMOTIVA BAJADA DEL SANTO** y posterior **BESAPIÉS**.

A las 20 h. **FERVOROSA PROCESIÓN DEL SANTO**, por el itinerario de costumbre. Acompañada por el Clero, Autoridades, Hermandades y pueblo en general. Irá acompañada por la **BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA de EL CERRO DE ANDÉVALO**, que dirige Don ISABELO SERRANO MÁRQUEZ. Gran tirada de globos por todo el recorrido.

A las 23'30 h. En la Caseta Municipal, velada amenizada por las **ORQUESTAS ELEGIDOS Y LA GRAN ORQUESTA**.

A las 2 h. **GRAN GALA FÍN DE FIESTAS DE FUEGOS ARTIFICIALES**, en la Frontera del Río, a cargo del maestro pirotécnico Don Bernardo Camacho.

## LUNES, DÍA 30

A las 16 h. **EMOTIVA SUBIDA DEL SANTO** a su Altar.

- El ganado para los días de capeas será cedido por los Sres. Báñez, García Palacios y Macandro.
- Durante el mes de junio se celebrará el VII CAMPEONATO DE BILLAR "SAN JUAN BAUTISTA" y el II CAMPEONATO DE DARDOS en Garibola Pool.
- Todos los días se interpretarán **ALEGRES DIANAS**, a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA de EL CERRO DE ANDÉVALO, dirigida por el profesor Don Isabelo Serrano Márquez.
- Se instalará un **GRAN PARQUE DE ATRACCIONES** en el RECINTO FERIAL del PARQUE MUNICIPAL, donde se contará con una amplia ZONA DE APARCAMIENTOS, SERVICIO DE SEGURIDAD y LIMPIEZA DIARIA Y PERMANENTE, así como varios W.C. portátiles y contenedores. La ILUMINACIÓN ELÉCTRICA será instalada por Don Juan Infante.

SAN JUAN DEL PUERTO y JUNIO de 2003

EL ALCALDE,

LA DELEGACIÓN DE FESTEJOS,





## JUBAMATOS S.L. CONSTRUCCIONES

San Antonio, nº 4      Telf. 959 36 74 68  
21610 San Juan del Puerto      HUELVA

## Salón Las Marismas



Polígono Indutetc, nº 9  
Telf. 959 500 542  
San Juan del Puerto

Grava y Arena  
Gravilla de Pozos Artesianos  
y Arenas Especiales



**TintoSUR**  
áridos y transportes

C/ Alonso Niño, 24  
Tlfno: Part.: 959 37 04 19  
MOGUER

PLANTA SAN JUAN DEL PUERTO  
Ctra. San Juan - Moguer  
Tlfno: 959 500 813

## @ ASESORIA CAMBRILES

JUAN R. REBOLLO CAMBRILES

Graduado Social nº 429

# BBVA

*ASESORAMIENTO LABORAL,  
FISCAL, CONTABLE  
Y FINANCIERO*

c/ Trigueros, 57

Telf. 959 367 650

Móvil: 617 610 472

Fax 959 657 006

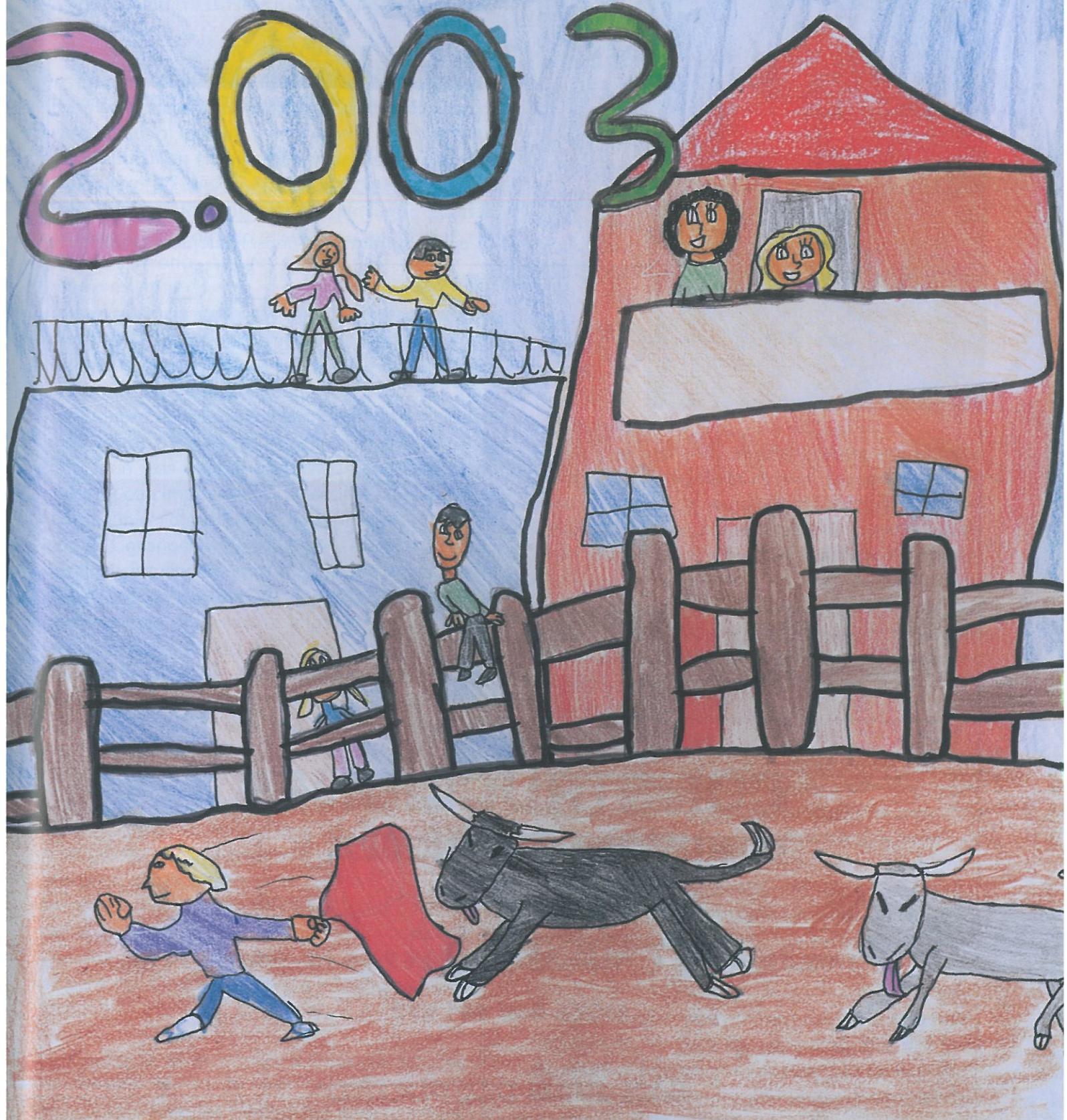
SAN JUAN DEL PUERTO

E-mail:

[asesoria@cambriles.com](mailto:asesoria@cambriles.com)

# Fiestas de San Juan BTA

# 2003



# San Juan del Puerto



*Papelería  
Mariángeles*

**MATERIAL ESCOLAR - PRENSA  
ARTÍCULOS DE REGALO**

Dos Plazas, 7 - Telf. y Fax 959 367 456

SAN JUAN DEL PUERTO

## Asesoría Carranza

José Carranza Vázquez  
Graduado Social

TÉCNICO SUPERIOR DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

c/ Trigueros, nº 38  
Telf. y Fax 959 356 586  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO

c/ Plaza de las Monjas, 1 - 4º C  
Telf. 959 282 044 - Fax 959 540 914  
21003 HUELVA

E-mail: jose.carranza@asesoriacarranza.bmlink.net

# Azulejos MARINA

- Materiales de Construcción
- Saneamientos y Azulejos
- Con servicio de Grúa Gratis
- Con mejores precios

C/ Real, 61  
Telf. 959 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

## **CONSTRUCCIONES CONTRERAS DOMÍNGUEZ, S. L.**

**C/ TRIGUEROS, 33 • TELÉFONOS 959 35 64 40 - 959 36 71 13**

**MÓVIL 658 991 673**

**SAN JUAN DEL PUERTO  
(HUELVA)**

## A DISFRUTAR DE LAS FIESTAS

**H**an pasado cuatro años desde la primera vez que tuve la generosidad de dirigirme a vosotros a través de esta Revista que año tras año y puntualmente preludia las Fiestas. Mucho ha llovido desde entonces.

En estos cuatro años he tenido la oportunidad de vivir muchas experiencias relacionadas con mi vida personal, con mi trabajo como maestra o con mi quehacer en el Ayuntamiento al frente del Área de Cultura y Festejos. Pasé por momentos buenos y por otros no tan buenos pero, sin lugar a dudas, de todos saqué alguna enseñanza que añadí a mi bagaje personal.

Me gustaría contaros ahora alguno de esos momentos. Una de las muchas experiencias que viví trabajando en el Ayuntamiento fue la preparación de las Fiestas de San Juan Bautista. Como sanjuanera conozco de sobras la importancia que esta celebración tiene para todos los vecinos de San Juan. Las capeas se esperan con ansia, con alegría, con impaciencia... deseamos que llegue el 18 de junio -día que marca el inicio de las fiestas con la Coronación de la Reina-. A partir de aquí los días se suceden entre vaquillas, casetas, bailes y risas a una velocidad vertiginosa. Parece que fue ayer cuando comenzó el jolgorio y, de repente, estamos despidiendo a San Juan Bautista en la puerta de la iglesia. Y ahora, venga, de nuevo a contar los días que faltan para que llegue otra vez junio. Es así, a groso modo, como todos vivimos las fiestas, ¿verdad?

Para mí, las Fiestas comenzaban en enero, apenas terminaba el día de Reyes. Había un sin fin de cosas y asuntos que preparar: vaquillas, permisos, médicos, casetas, orquestas, damas, etc. Lógicamente la preparación de estas Fiestas depende y se ve apoyada por el Ayuntamiento al completo: el Alcalde, los/las Concejales de las distintas áreas, el personal de administración y servicios, voluntarios...

Conforme se acercaba el inicio de las Fiestas sentía una mezcla de emociones. Por un lado el entusiasmo ante las Fiestas, por otro la tremenda responsabilidad ante los eventos tan importantes que iban a tener lugar. Y llegado el 18 de junio,

los días transcurrían y recuerdo la emoción de la nueva Reina y su Corte, el llanto de las jóvenes que terminaban su reinado, las risas y los chistes de los que íbamos a por las vacas muy tempranito,

los sustos cuando veíamos algún valiente que se acercaba más de la cuenta, las canciones del verano -con su correspondiente coreografía- en la Caseta Municipal, los nervios ante la entrevista de rigor para alguna televisión... Afortunadamente, a lo largo de todos estos años, las Fiestas han transcurrido sin grandes incidentes y, como siempre, el pueblo de San Juan se ha volcado totalmente en las mismas, acogiendo, además, con auténtica hospitalidad y calor a quienes nos suelen visitar de otras localidades.

Como decía al principio, pasé de ser una simple espectadora de los distintos actos a ser parte importante en la organización de los mismos. Esta fue una de las muchas experiencias que pude vivir durante el ejercicio de mi función en el Ayuntamiento. Experiencia positiva, muchas veces, negativa algunos ratos, nunca indiferente. De cualquier forma me gustó participar, ver los toros no "desde la barrera", sino desde dentro.

Para concluir, pues no me gustaría entreteneros demasiado, me despido, esperando que disfrutéis de vuestras Fiestas, preparadas con tanto esfuerzo, ilusión y cariño. Recibid un afectuoso saludo.

Montemayor Aquino Macías



# FIESTAS

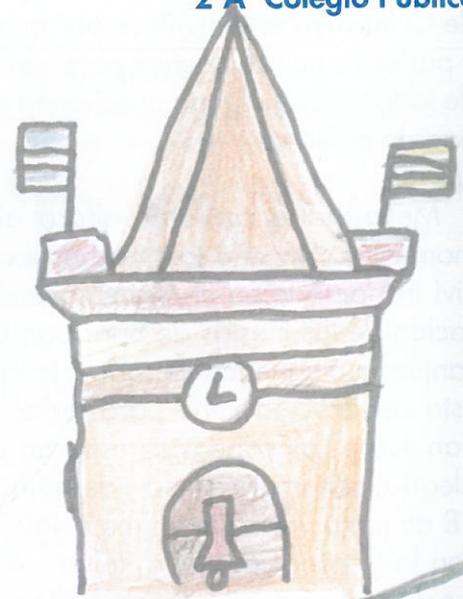
Qué bonito es el Santo  
que me llena de alegría el corazón!  
Los niños corren delante de los toros,  
la gente mayor en las casetas  
y los niños por allí correteando.  
¡Qué bonita es la fiesta!  
¡Viva San Juan Bautista!

Rosario Rebollo Méndez  
2º Curso Colegio Parroquial

En Junio me pongo nerviosa un poquito  
porque mi pueblo se pone muy bonito.  
En Junio es primavera y alegría  
a partir del 18 es fiesta todos los días.  
Es la fiesta de San Juan Bautista, mi Patrón  
y todo el pueblo en Junio es una unión.  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva mi Patrón!

Tamara Martín Contreras  
2ºA Colegio Público

# SAN JUAN DEL PTO



## A SAN JUAN BAUTISTA LE DEDICO ESTA POESÍA

Cuando llega Junio  
me pongo muy nerviosa.  
Casi todos los días voy  
a la plaza de los toros  
para ver a los hombres  
montando los palos.  
Ya me imagino los toros,  
los cacharritos,  
y la gente viendo el paso.  
¡Que llegue pronto Junio!  
¡Que viva nuestro Patrón!  
¡Que viva San Juan Bautista!

Martina Rodríguez Ramírez  
2º Curso Colegio Parroquial

# Fiestas de San Juan. Jesús

## UNA HISTORIA DE SAN JUAN BAUTISTA

El día de San Juan Bautista es un día precioso y además, que lo que me gusta más de la fiesta es el último día, cuando mis padres me montan en los cacharritos. También me gusta cuando me monto en las vallas los días de toros, y pasan los toros, me impresiona mucho y cuando terminan los toros, me voy a un chiringuito y me como un bonito.

Ana Vázquez Aguilar  
2º C Colegio Público

San Juan Bautista me gusta porque vamos a cantarle en el altar. Los niños se pasean en los cacharritos y por la mañana vamos a ver a los toros y toreamos sin parar. ¡Qué bonita es esta feria! ¡Viva San Juan Bautista!

Francisco Javier Rodríguez Sánchez  
2º Curso Colegio Parroquial

Me gusta el olor de la calle Pozonuevo,  
me gusta ver los cacharritos,  
me gusta que la gente esté feliz,  
me gusta... no se que más me gusta,  
pero me gusta.

Mª Carmen Arozarena  
2º C Colegio Público

# FIESTA PATRONAL

## POESÍA

Ya llegó los toros  
ya se acaba el cole  
ya dan las vacaciones  
ole, ole y ole.  
El 24 es festivo,  
porque sale nuestro Patrón  
¡viva San Juan Bautista!  
¡vamos a ver su procesión!  
Los toros corren y corren  
y los hombres van detrás  
a cogerle el rabo o los cuernos  
pero el toro le da una corná.

Sara Domínguez Eruste  
3º Curso Colegio Parroquial

## POESÍA

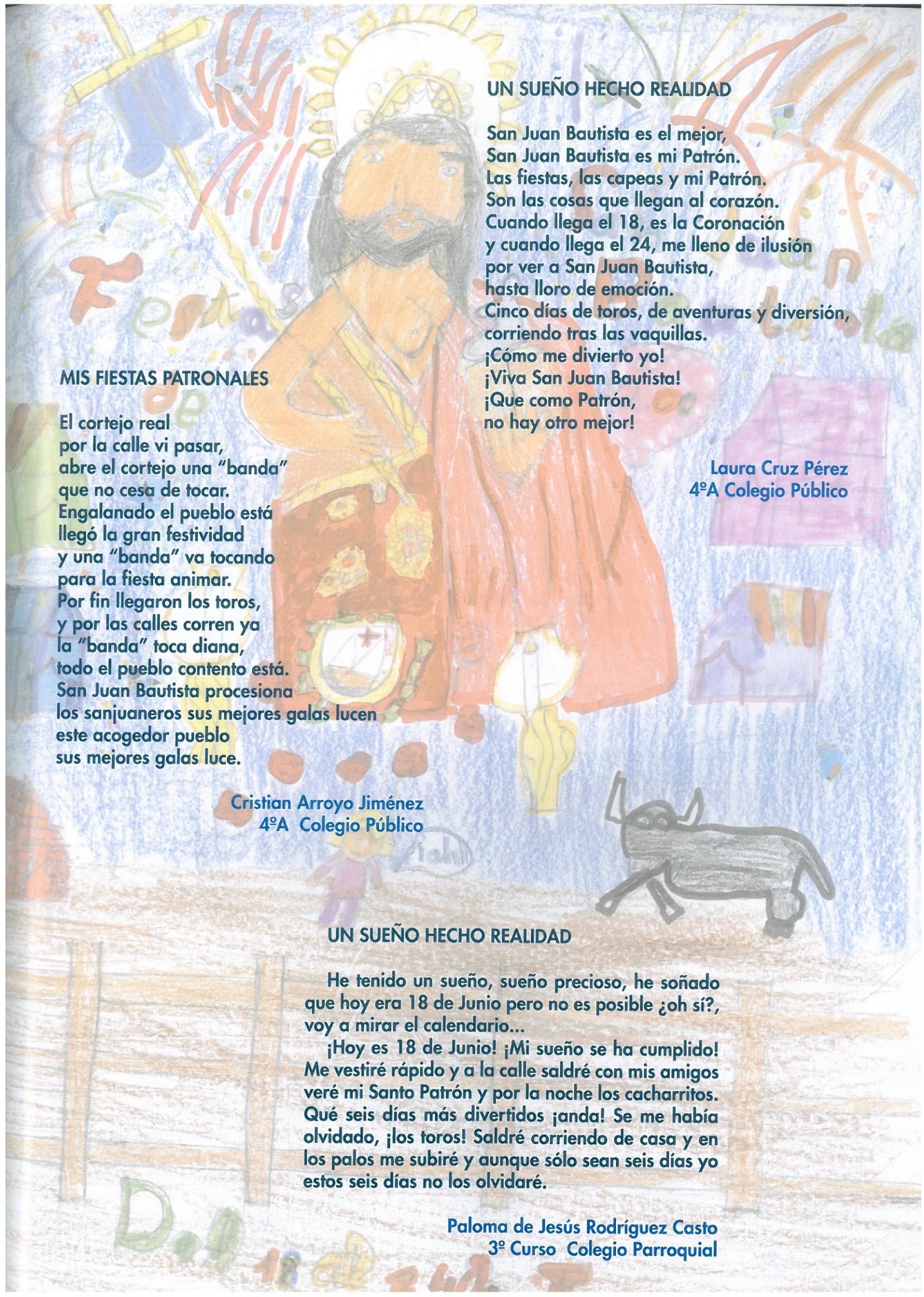
¡Ya llega San Juan Bautista!  
ya llega la coronación  
seguro que la reina de este año  
será la mejor.  
A los toros iré,  
y con mis amigos me divertiré  
en los cacharritos me montaré  
¡San Juan Bautista!  
¡San Juan Bautista!,  
cuando sales  
yo empiezo a llorar  
di tu felicidad.  
San Juan Bautista  
¡por fin sales!  
La reina, las damas,  
los toros, los cacharritos,  
¡cómo me alegro  
de que ya estés aquí por fin!

Isabel Moreno Romero  
3ºB Colegio Público

## A MIS FIESTAS

Llegan ya las fiestas de San Juan.  
Del 18 al 24 de junio las fiestas se celebrarán.  
El primer día a una joven sanjuanera coronarán  
para que sea reina de San Juan  
durante un año muy especial.  
Del 19 al 23 las vaquillas  
por la calle Pozonuevo pasarán,  
y desde la plaza se escuchará  
¡ten cuidao Manué,  
que la vaca te va a cogé!  
Por la noche los peques disfrutarán  
montándose en los cacharritos sin parar  
y los padres le dirán  
¡hay que ver cuánto tengo que gastar!  
Y el niño le dirá  
¡no pasa ná papá!  
Y el día 24 es el más especial  
a San Juan sacarán,  
y todos muy contentos y tristes estarán,  
porque las fiestas se acaban ya.  
¡Viva San Juan Bautista!

Francisco Márquez Romero  
3º Curso Colegio Parroquial



## UN SUEÑO HECHO REALIDAD

San Juan Bautista es el mejor,  
San Juan Bautista es mi Patrón.  
Las fiestas, las capeas y mi Patrón.  
Son las cosas que llegan al corazón.  
Cuando llega el 18, es la Coronación  
y cuando llega el 24, me lleno de ilusión  
por ver a San Juan Bautista,  
hasta lloro de emoción.  
Cinco días de toros, de aventuras y diversión,  
corriendo tras las vaquillas.  
¡Cómo me divierto yo!  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Que como Patrón,  
no hay otro mejor!

Laura Cruz Pérez  
4ºA Colegio Público

## MIS FIESTAS PATRONALES

El cortejo real  
por la calle vi pasar,  
abre el cortejo una "banda"  
que no cesa de tocar.  
Engalanado el pueblo está  
llegó la gran festividad  
y una "banda" va tocando  
para la fiesta animar.  
Por fin llegaron los toros,  
y por las calles corren ya  
la "banda" toca diana,  
todo el pueblo contento está.  
San Juan Bautista procesiona  
los sanjuaneros sus mejores galas lucen  
este acogedor pueblo  
sus mejores galas luce.

Cristian Arroyo Jiménez  
4ºA Colegio Público

## UN SUEÑO HECHO REALIDAD

He tenido un sueño, sueño precioso, he soñado  
que hoy era 18 de Junio pero no es posible ¿oh sí?,  
voy a mirar el calendario...

¡Hoy es 18 de Junio! ¡Mi sueño se ha cumplido!  
Me vestiré rápido y a la calle saldré con mis amigos  
veré mi Santo Patrón y por la noche los cacharritos.  
Qué seis días más divertidos ¡anda! Se me había  
olvidado, ¡los toros! Saldré corriendo de casa y en  
los palos me subiré y aunque sólo sean seis días yo  
estos seis días no los olvidaré.

Paloma de Jesús Rodríguez Casto  
3º Curso Colegio Parroquial

# FIESTAS DE SAN JUAN

DEL 18 AL 24 DE JUNIO

La fiesta de nuestro pueblo,  
es la mejor,  
pero el día más importante  
es el de nuestro Patrón.  
¡Y qué bonita está la iglesia engalanada  
para el día de la ocasión!  
¡Y qué bonito cuando cantan  
su himno con amor y devoción!  
Y termina diciendo  
¡viva San Juan Bautista  
y viva nuestro Patrón!

Cristina Méndez Castilla  
4º Curso Colegio Parroquial

¡A MI SAN JUAN BAUTISTA!

San Juan Bautista  
tus armas son la paz,  
la verdad y mucho más.  
Con tus ojos grandes  
y piel morena,  
haces que muchos  
te pongan como ejemplo  
de Patrón.  
¡Oh!, mi San Juan Bautista.  
¡Oh! mi profeta realista,  
que muchos te admiramos  
por tu hermosa vista.  
¡Viva San Juan Bautista!

Laura Moreno Márquez  
4º Curso Colegio Parroquial

## RECUERDOS

La fiesta de San Juan Bautista se inicia cuando escuchamos al tamborilero pasearse por las calles tocando su melodía conocida por todos; entonces mi padre me levanta cada mañana de fiesta para escucharle.

Por la tarde nos vamos a la Decena a escuchar el himno a San Juan Bautista. Pasados unos días empiezan los toros, yo puedo ver cómo pasan los toros por la calle tranquilamente, pues mi abuelo vive en la misma calle por donde corren.

Después, mi prima Ana subía al doblado conmigo y mientras no pasaban los toros jugábamos a muchas cosas, pero ahora no es así, ella baja a la valla de la puerta de mi abuela, se lleva el capote (un paño viejo de color rojo) e intenta torearlos desde dentro, pero ninguno le hace caso; mi madre dice que es normal, ya tiene 16 años. Por la noche después de bañarnos nos vamos al recinto ferial a montarnos en los cacharritos y bailar en la caseta. ¡Cuánta energía gastamos!

El último día sale el Santo a las calles de San Juan, yo estoy muy alegre, viene la familia que vive fuera. Vamos a misa, vemos como bajan al Santo y besamos su pie. Por la noche cuando se recoge el Santo hay fuegos artificiales, a mi prima le daban miedo, pero para mí es el final de la fiesta.

Nuria Esther Rodríguez Martínez  
4º A Colegio Público

# Fiestas de San Juan Bautista

## FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

Fiestas de San Juan Bautista  
ya han de empezar  
con los toros en la calle Pozonuevo  
y cacharritos en el recinto ferial.  
Y el último día  
todos van a llorar.  
Fiestas de San Juan Bautista  
ya han de acabar.  
¡Viva a San Juan Bautista!  
¡Viva a nuestro pueblo San Juan!

Daniel Quintero Bueno  
4ºB Colegio Público

## MI PATRÓN SAN JUAN BAUTISTA

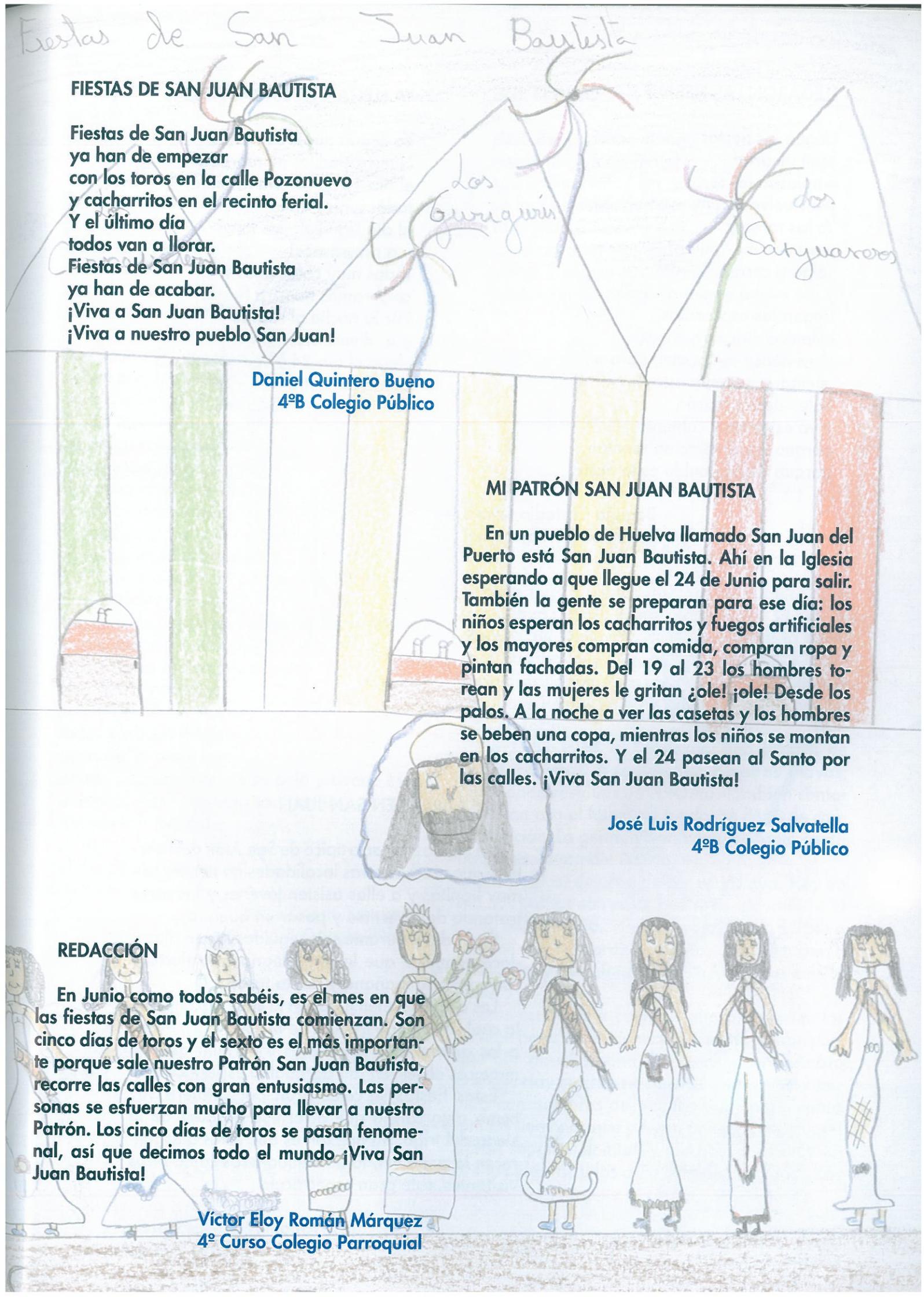
En un pueblo de Huelva llamado San Juan del Puerto está San Juan Bautista. Ahí en la Iglesia esperando a que llegue el 24 de Junio para salir. También la gente se preparan para ese día: los niños esperan los cacharritos y fuegos artificiales y los mayores compran comida, compran ropa y pintan fachadas. Del 19 al 23 los hombres to-rean y las mujeres le gritan ¡ole! ¡ole! Desde los palos. A la noche a ver las casetas y los hombres se beben una copa, mientras los niños se montan en los cacharritos. Y el 24 pasean al Santo por las calles. ¡Viva San Juan Bautista!

José Luis Rodríguez Salvatella  
4ºB Colegio Público

## REDACCIÓN

En Junio como todos sabéis, es el mes en que las fiestas de San Juan Bautista comienzan. Son cinco días de toros y el sexto es el más importante porque sale nuestro Patrón San Juan Bautista, recorre las calles con gran entusiasmo. Las personas se esfuerzan mucho para llevar a nuestro Patrón. Los cinco días de toros se pasan fenomenal, así que decimos todo el mundo ¡Viva San Juan Bautista!

Víctor Eloy Román Márquez  
4º Curso Colegio Parroquial



## LLEGARON LAS FIESTAS

Llegan las fiestas  
¡qué alegría!  
empiezan los toros y yo,  
¡en Huelva con mi madre y mi tía!  
Yo los toreo y,  
por poco me "pillan",  
salgo a correr,  
y me monto en una vaquilla.  
Llegan los cacharritos,  
sólo dos días voy,  
pero nunca me aburro porque,  
¡siempre contenta estoy!  
Sale nuestro Patrón  
y yo estoy muy contenta,  
porque me divierto un montón,  
porque de mi pueblo es la fiesta.

Begoña Custodio Rivera  
5º Curso Colegio Parroquial

## YA LLEGAN NUESTRAS FIESTAS

Ya llegan nuestras fiestas.  
Nuestras calles alumbradas,  
el día 18 se corona la reina,  
todos juntos aplaudimos,  
al día siguiente los toros  
y a divertirnos.  
Todos muy contentos  
celebramos nuestra fiesta.  
Por la noche al recinto  
y a divertirnos.  
Llega el día 24 y vemos salir  
a nuestro Patrón  
con ilusión y entusiasmo.

Cristina Gómez Correa  
5º Curso Colegio Parroquial

## LAS CAPEAS EN SAN JUAN

Las capeas, un acto típico de San Juan del Puerto, y que muchas otras localidades no tienen, son muy bonitas y a ellas asisten jóvenes y mayores tratando de divertirse y pasar un buen rato.

Cada día y durante seis seguidos, traen diez o doce vaquillas que le dan alegría a la fiesta y corren por la mañana y por la tarde.

Las capeas tienen lugar en la calle Pozonuevo, la cual se llena de troncos de árboles para evitar a los animales en las aceras y permitir que los mayores observen tan agradable espectáculo.

Estas fiestas se celebraron por primera vez como algo con lo que divertirse después de la siega del trigo. Mi opinión es que estos días merecen la pena ver, tanto sanjuaneros como otros visitantes, este gran espectáculo

José Antonio Infantes García  
5ªA Colegio Público

## CARTA A MIS FIESTAS

Al llegar las fiestas no puedo aguantar,  
mirando a la calle me pongo a temblar.  
Tenía escalofríos  
y la frente tenía sudor,  
latía ligero mi corazón.  
Salí de casa arreglada  
para la coronación  
dieciocho es de junio  
va a comenzar el pregón.  
Las damas y acompañantes  
suben por esa escalera,  
va a comenzar un reinado  
y otro terminará,  
caras alegres entrantes  
las alientes tristes van.  
Entregan ramos de flores  
y una corona pondrán a una reina,  
la más guapa que entre todas votarán.  
Mañana ya habrá capeas,  
las vaquillas soltarán por la calle Pozonuevo  
donde todos correrán.  
Después de noche las fiestas en las casetas,  
todos bailan y entre amigos  
muy bien lo suelen pasar.  
Llega el veinticuatro,  
sale a la calle el Patrón,  
todos vestidos de gala  
para ver la procesión.  
Bonita su cara, moreno su pelo y bonito es  
el regocijo de tu pueblo sanjuanero.  
¡Vivan mis fiestas!  
¡Viva mi Patrón y viva  
el día de la coronación!

Desiré Conde Benjumea  
5ºB Colegio Público

## QUÉ BONITO

¡Qué bonito viene el día  
qué bonito viene el mar  
qué bonitas están las noches  
en las fiestas de San Juan.  
Yo le pido a nuestro Patrón  
salud para los sanjuaneros,  
que se iluminen sus corazones  
y reluzcan en el mundo entero.

Maribel Márquez Vázquez  
5º Curso Colegio Parroquial

## LOS PALITOS, UNA PLAYA

Hace más o menos 40 años, los palitos eran una playa. Venía gente de muchos sitios: De Moguer, de Trigueros, de Valverde... Esta gente se lo pasaba muy bien. Nuestros padres y abuelos la disfrutaban. Pero nosotros, los niños, lo más cerca que hemos visto los palitos como playa, ha sido en fotos.

En 1963-1964 la Celulosas, una fábrica de papel, comenzó a contaminar nuestras playas: agregando residuos en el fondo. También contaminaban con el humo. El fondo, se llenó de contaminación. La gente, ya no venía en tanta cantidad a San Juan del Puerto.

Los palitos, dejaron de ser una playa. Hoy en día, los palitos son palos que están clavados a la orilla del Río Tinto. También se les llama palitos a los distintos senderos y caminos, que llegaban a esa playa, y que ahora llegan a las orillas del Río Tinto.

Esos senderos y caminos ahora, la gente los utilizan para hacer ejercicio. A mí me gustan porque por aquella zona, ha crecido un hermoso paisaje. Hay muchos riachuelos y han puesto carteles con nombres de plantas y animales, para que las personas que paseen por esos lindos senderos, sepan el nombre y muchas cosas más sobre las plantas y los animales de esa zona. (Los Palitos).

Mª Nieves Garrido Granado  
5ºC Colegio Público

# FIESTAS DE

## CUANDO LLEGA EL MES DE JUNIO

Cuando llega el mes de Junio, por la mañana, alegre toca diana, la banda, la gente en sus puertas la oyen venir, y al llegar a los toros nos ponemos muy feliz. Esos toros sanjuaneros, que todos los años tienen que venir, y por la tarde la banda acompaña a las damas y reina y todo el pueblo las sigue. Pero el más importante es nuestro Patrón, que todos los años sale, de esa puerta de la iglesia, con sus costaleros que lo llevan con todas sus fuerzas. Y como tan guapo es nuestro Patrón, al salir le tiran globos de color, y todo el pueblo dice: ¡Viva San Juan Bautista, de los Santos el Mayor!

Paloma del Rocío Bando Aquino  
6º Curso Colegio Parroquial

## LA PREPARACIÓN DE LAS FIESTAS

La gente se prepara en San Juan, para ver a su Patrón y las capeas en acción. La alegría llega a nuestro corazón cuando comienzan las fiestas de nuestro patrón.

Por la mañana las capeas y por la tarde la gente torea. Por la noche a bailar que las fiestas debemos disfrutar. ¡Viva mi Patrón!  
¡Que de los Santos es el Mayor!

Alberto Boniquito Blanco  
6º Curso Colegio Parroquial

## LA PROCESIÓN

Todos los 24 de Junio esperamos con emoción la salida en procesión de nuestro queridísimo Patrón. Ya sale San Juan Bautista para hacer su recorrido acompañado del pueblo que en masa se le ha unido. Entre foques de cornetas y redobles de tambor todos le tiran vivas y a mí se me ablanda el corazón. ¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva nuestro Patrón!

Marina Sánchez Hidalgo  
6ªA Colegio Público

# FIESTAS DE SAN JUAN

## NUESTRAS FIESTAS PATRONALES

Cuando llega el mes de Junio  
y suena el tamboril, nos vamos  
a las capeas a ver las vaquillas venir.  
Nos vamos a beber al chiringuito,  
bebemos coca cola y los mayores rebujitos.  
Se recogen las vaquillas  
y acabamos agotados,  
nos vamos a la feria  
con sus alumbrados.  
En la feria nos divertimos  
en los cacharritos.  
Luego, vamos a las tómbolas  
para que nos toquen regalitos.  
Después vamos a las casetas,  
bailamos y cantamos,  
y al final quedamos agotados.  
El día 24 sale nuestro Patrón,  
San Juan Bautista con emoción.  
La reina y su Corte de Honor,  
lucen sus preciosos trajes  
en el día de la Coronación.  
¡Viva San Juan Bautista!  
¡Viva nuestro Patrón!  
¡Que cada año sale  
con mucha emoción!

Tamara Domínguez Fernández  
y Abel Jari Sosa Cordobés  
6ºB Colegio Público

## LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

¡Qué bonitas son las fiestas!  
¡Qué bonitas al empezar!  
¡Con la gente que viene a verla!  
¡Nada más comenzar!  
Aquí en las fiestas  
lo pasamos fenomenal:  
La tarde en las capeas,  
e la noche en el recinto ferial.  
En las capeas, chiringuitos  
En el recinto, casetas  
y con el ambiente sanjuanero  
¡cómo lo pasamos con las orquestas!  
Los niños llenos de ilusiones  
no sólo por las capeas,  
también por montarse en las atracciones.  
Cuando llega el último día  
nos llenamos de ilusión  
y también de alegría  
por ver a nuestro Patrón.  
¡Qué bonitas son las fiestas!  
¡Qué bonitas al empezar!  
¡Con la gente que viene a verla!  
¡Nada más comenzar!

Leticia Parra González  
6ºC Colegio Público

## LAS FIESTAS PATRONALES

Ya están cerca  
las fiestas de San Juan,  
con mucho cariño  
y entusiasmo  
la vamos a disfrutar.  
Por la mañana el repique  
de campanas y a las capeas  
nos vamos a marchar.  
Por la tarde en la plaza habrá  
y por la noche a las casetas  
nos vamos a bailar.

Inmaculada Cruz Minchón  
6º Curso Colegio Parroquial

## FIESTAS DE SAN JUAN

Cuando llega el mes de junio  
y sale mi Patrón,  
en la calle Pozonuevo  
es un hervidero humano  
cuando salen las vaquillas  
agarradas de la mano.  
Sanjuanera soy de nacimiento  
y residente en San Juan  
y el día de mi Patrón  
es un orgullo poderte acompañar.  
¡Viva San Juan Bautista!

Rocío Domínguez Garrido  
1ª IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

DEL 18 AL 24  
DE JUNIO DEL  
2000

## CARTA DE LOS COMPAÑEROS DE 1ºB

Ale: te fuiste sin despedirte de nosotros. Y nosotros, tus compañeros queremos despedirnos de ti, pero no para siempre. Queremos que sepas que nunca te olvidaremos y que te llevaremos siempre en nuestros corazones. Gracias por haber sido como eres y por habernos dejado compartir contigo, muchos momentos de nuestras vidas. Un abrazo.

Sus compañeros y compañeras  
1ºB IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

## LAS FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

Ya se acercan las fiestas,  
con más vistas en San Juan,  
ya salen los toros  
y los hombres a torear.  
¡Que vivan las fiestas  
vivan más y más!  
Y que viva el verano  
que hemos empezado ya.  
Esta fiesta en San Juan  
causa mucho entusiasmo.  
A los ciudadanos de esta localidad,  
y a continuación me despido,  
con un gran beso y abrazo  
que a San Juan nueva he venido  
y me lo llevo bajo el brazo.

Elisabeth Muñoz Martín  
1ª IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

FIESTAS DE :

# Fiestas

## YA LLEGAN MIS FIESTAS

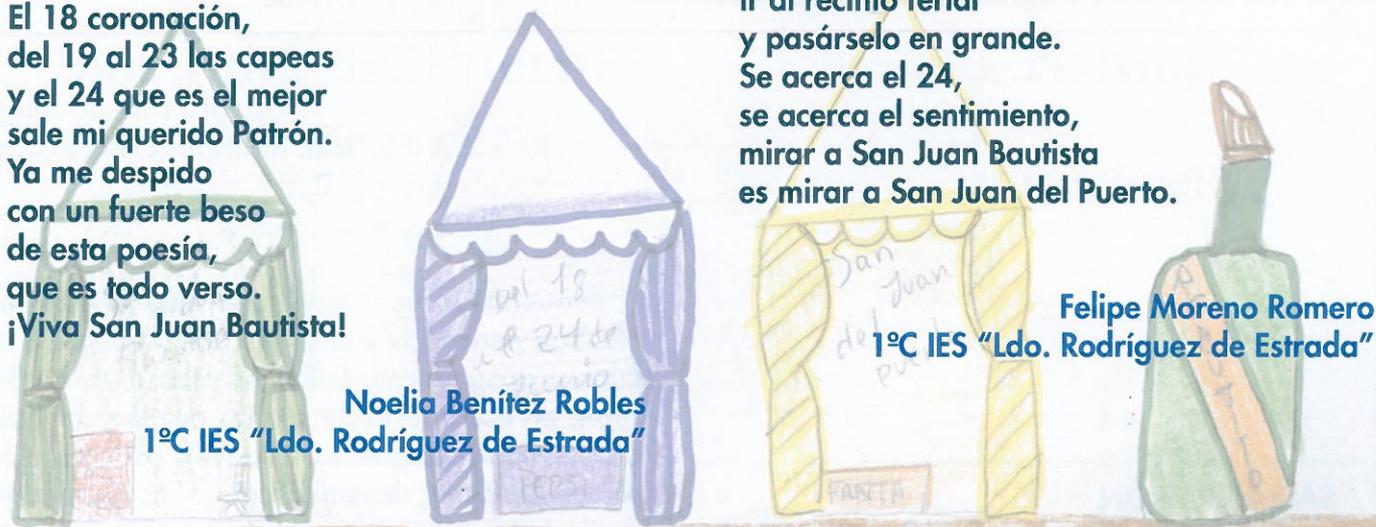
Por las calles de mi pueblo  
 todo el mundo corretea  
 porque ya están aquí,  
 San Juan Bautista y las capeas.  
 Todo el mundo está contento  
 todos se están divirtiendo  
 porque no se pueden comparar  
 las fiestas de mi pueblo.  
 Todo el mundo se alegra,  
 todo el mundo está feliz  
 porque el 18 de junio  
 las fiestas están aquí.  
 El 18 coronación,  
 del 19 al 23 las capeas  
 y el 24 que es el mejor  
 sale mi querido Patrón.  
 Ya me despido  
 con un fuerte beso  
 de esta poesía,  
 que es todo verso.  
 ¡Viva San Juan Bautista!

Noelia Benítez Robles  
 1º C IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

# DE

Hoy es 18,  
 hoy empieza la alegría,  
 llevamos todo el año  
 esperando este gran día.  
 Hoy coronan a la reina,  
 nueva reina de esta edición,  
 que de estos siete días  
 para ella será el mejor.  
 Mañana por la mañana,  
 tenemos cita con los toros,  
 para ver pasar elegantemente,  
 a las vaquillas de buen modo.  
 Llega la noche,  
 hay que arreglarse,  
 ir al recinto ferial  
 y pasárselo en grande.  
 Se acerca el 24,  
 se acerca el sentimiento,  
 mirar a San Juan Bautista  
 es mirar a San Juan del Puerto.

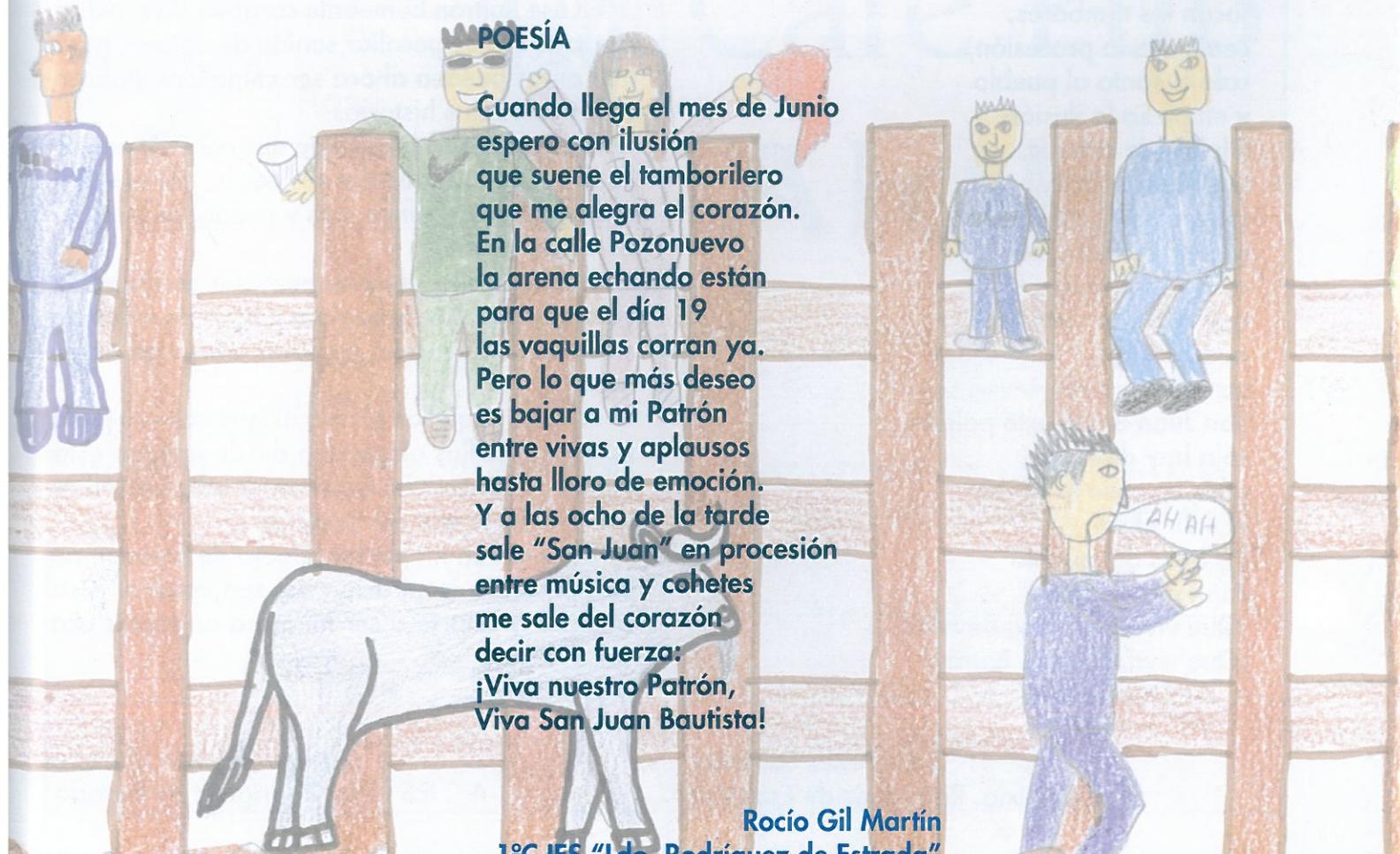
Felipe Moreno Romero  
 1º C IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"



## POESÍA

Quando llega el mes de Junio  
 espero con ilusión  
 que suene el tamborilero  
 que me alegra el corazón.  
 En la calle Pozonuevo  
 la arena echando están  
 para que el día 19  
 las vaquillas corran ya.  
 Pero lo que más deseo  
 es bajar a mi Patrón  
 entre vivas y aplausos  
 hasta lloro de emoción.  
 Y a las ocho de la tarde  
 sale "San Juan" en procesión  
 entre música y cohetes  
 me sale del corazón  
 decir con fuerza:  
 ¡Viva nuestro Patrón,  
 Viva San Juan Bautista!

Rocío Gil Martín  
 1º C IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"



## LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Para mí, las fiestas de mi pueblo son las más bonitas. Lo que más destaca de ellas es su Patrón San Juan Bautista, hombre al que admiro aunque no le conociera. Tiene la piel morena y los ojos negros. Su rostro es sincero.

En mis fiestas también podemos disfrutar de las capeas en la que todos los sanjuaneros y forastero recorreremos la calle Pozonuevo tras las vaquillas. La calle se llena de chiringuitos en los que abunda el rebujito.

En las noches salimos al recinto ferial a divertirnos junto a nuestra familia y amigos. Los niños en los cacharritos y los mayores en las casetas.

Pero en mis fiestas no sólo predominan las capeas, los cacharritos y las casetas, también tienen un lugar importante los sentimientos, sentimientos de todos los sanjuaneros admirando a nuestro Patrón.

El día 24 de junio sale mi Patrón a la calle, iluminando entre fuegos artificiales. Y cuando miro a los ojos, mi dolor es tan grande que de allí salgo llorando, pero a la vez contenta de ver en las caras de todos una sonrisa de alegría. ¡Viva San Juan Bautista!

Sandra Díaz Arcángel  
2ºA IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

## SALE MI PATRÓN

Tocan los tambores,  
comienza la procesión,  
sale el santo al pueblo  
y empieza la ilusión.

Globos de colores,  
salen del balcón,  
mujeres descalzas,  
siguen la tradición:

es una promesa,  
que el Santo cumplió,  
pues vio la fe  
con que lo pidió.

San Juan del Puerto palpita,  
sólo hay devoción,  
pues en peso lo llevan  
al salir el sol,  
los hijos del pueblo  
con todo su amor.

¡Que viva San Juan Bautista!  
¡Que viva el Santo Patrón!

Sara Pérez Salvador  
2ºC IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

Pequeñas luces interrumpen mis pensamientos. Son pequeñas y casi desconocidas, pero cálidas y acogedoras. Entonces pienso en mi San Juan, en ese puerto de sueños por donde viajaban barquillos, que tras suaves caricias a las aguas del Tinto, desembarcaban en él, vendiendo ilusiones a los sanjuaneros.

En ese Buitrón humeante cargado de esperanzas, que con su peculiar sonido de antaño, nuestros oídos pueden ahora ser cómplices de grandes recuerdos e historias.

En esas marismas de luna que encontraron cálidos labios a los que dar sus besos, por eso decidieron no volar nunca más y acoger en su regazo a este pueblo.

En esas calles de ensueño que esconden leyendas y cuentos, y que con juegos de niños, reviven en su memoria, jugaban a hacerse mayores.

En esas vaquillas altaneras que con sus pintorescos troteos alegraban desde antiguo estos humildes corazones, que con devota pasión rezan al mayor que nos protege.

Y pienso en mi pueblo, poeta de corazón noble, aliento e inspiración del sanjuanero. ¡Gracias por prestarte a ser mi musa en tantas ocasiones!

Alicia Lorenzo Márquez  
4ºC IES "Ldo. Rodríguez de Estrada"

ALMACÉN FRIGORÍFICO POLIVALENTE

# CARNES BÁÑEZ, S.A.

San Juan del Puerto

Isla Cristina

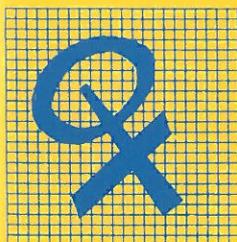
Telfs.: 959 35 63 01

959 35 63 26

Fax: 959 36 74 43

Telfs.: 959 34 36 08

CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL



C/ TRIGUEROS, 34  
SAN JUAN DEL PUERTO  
TFNO. 36 72 52  
HUELVA

Rosa  
Sancho



G I M N A S I O

C/ TRIGUEROS, 34  
SAN JUAN DEL PUERTO  
TFNO. 959 36 72 52  
HUELVA

NUESTRO NUEVO SERVICIO DE  
ACUPUNTURA Y NATUROPATÍA

*Te esperamos  
¡consúltanos!*

# Café Pub Aloha

Saluda a todos los Sanjuaneros  
en sus fiestas patronales

visítenos y degusten  
sus platos combinados

Telf. 959 36 79 07

SAN JUAN DEL PUERTO  
(Huelva)

# Reina y Corte de Honor 2003



*Bárbara Sandra Pascual Dutrieux*  
*Reina 2003*



*Rocío Martín Minchón*  
*Paje*



*Alberto Romero Sánchez*  
*Paje*



*Manuel Alberto Mateo Muñoz*



*Arcadia Barroso Rebollo*



*Alicia Mora Fernández  
Dama de Honor*



*Juani Sánchez García  
Dama de Honor*



*Tamara Fernández Domínguez  
Dama de Honor*



*Natalia Onieva Zapata  
Dama de Honor*



*Laura Morales Hierro  
Dama de Honor*



*Ana Dolores Mincón Báñez  
Dama de Honor*



*Teresa Rebollo Barrera  
Dama de Honor*



*M<sup>ra</sup> Angeles González Beltrán  
Dama de Honor*



*Veronica Villarán Fernández  
Dama de Honor*



*Ana Suárez Pérez*



*Inmaculada Abreu López*



*Patricia Sánchez López*



## AQUELLA PRIMAVERA DEL 93



¿Se acuerdan ustedes de dónde tomaron las uvas para despedir el inolvidable año olímpico de Barcelona 92 y de la Exposición Universal de Sevilla?

Particularmente recuerdo que lo hice en la azotea de una casa de la calle Trigueros que daba a la Plaza de la Iglesia, en la cual se encontraba instalada la emisora local de radio de San Juan del Puerto, en tan privilegiada atalaya me encontraba con Juan Antonio Ruiz que retransmitía las campanadas de fin de año.

Hago este preámbulo porque aunque la emisora comienza su gestación en 1991, no comenzará a emitir hasta mayo del 92, pero problemas técnicos harán que no se esté de un modo continuo en el aire hasta la víspera de Navidad de dicho año.

Casi sin solución de continuidad el 93 se nos viene encima a todo un grupo humano que de un modo altruista da lo mejor de sí ante un hecho que nos sorprende a todos como lo es la masiva respuesta de la audiencia hacia la emisora; se establece un vínculo mágico, de pura complicidad.

Así, San Juan del Puerto se despertaba cada mañana con esa alegría que desprendía Isabeli preguntando qué canción querían escuchar, cómo había ido a la compra o qué iban a poner de comer.

Al mediodía Isi Sayago nos daba el toque andaluz por sevillanas y Salvador y Gema procuraban tenernos al tanto de toda la información importante.

En la sobremesa, recuerdo a un tal Fuentes que tenía títas, que se paseaba por todas las zonas del pueblo de norte a sur y de este a oeste y que se atrevía a nombrar a los radioyentes por su nombre de pila: María Martín, Loli Trinidad, María Villalba, Apolonia Gómez...

Por la tarde Jero Valladolid nos descubrió la new age y Juan Antonio popularizó los 20 cortes, como decía Antonio el de la Cafetería Indaga's, sin tiritas ni nada. Y detrás de Juan Antonio ¿qué podía ser ahora? Pues era María Carmen Márquez con su música, sus supertrucos y su entretenimiento. Tras ella llegaba el "maravilloso" Pedro Luis Flores para envolvernos con lo mejor de la música internacional.

También hubo quien nos inició en el blues. Fue nuestro amigo Antonio Pinzón. Otro amigo, Juan José Sayago, nos llevó al Rincón de los Clásicos. Incluso los hubo que se atrevieron a llevarnos a coger gambusinos, Jero, Luis y José Manuel, quien nos hizo bailar con bata de cola Charo Sanz o quien se propuso que cada domingo por la mañana nos aprendiéramos todos los animales de la selva y la bandera de todos los países. Así era Manuel Alberto Mateo. Como especiales eran Manuel Jesús Salazar y José Antonio Carrillo con el mundo del deporte.



Algunos compañeros de Radio San Juan posan para el diario Huelva Información (abril de 1995).

Y al acabar la jornada de todos, presentadores y oyentes, nos reunimos a las doce de la noche en un lugar muy especial: el Hotel California, ubicado en una isla desierta y dirigido por José Antonio Villadóniga. Allí, en sus casi cien habitaciones convivían M<sup>ra</sup> Carmen, la otra M<sup>ra</sup> Carmen, Antonio García, Pedro y Milagros, Caperucita y el lobo ferroz, el chico de la 35 que era Juan A. Ruiz, se

vecina Miky en la 36, Juan Antonio Fuentes en la 37, Luis, Carmen García, Jero, Juan Barrera, Antonio García Fuentes, M. Alberto, Manolito Howard, Pimpinela Escarlata, Blancanieves, Alicia, la Marquesa, Dulcinea que era su modista, la pasota, el vagabundo, el mudo que acabaría hablando, Dick Tracy, Campanillas y Peter Pan, Victoria, la chica de las estrellas, M<sup>a</sup> Luisa Álvarez y Juan Santiago.

Había habitaciones individuales, suite nupcial, suite de terciopelo rojo, suite infantil, discoteca... había misterio y encanto. Hoy día siguen siendo anónimos muchos de los personajes que cada noche llamaban para reservar habitación. Como decía Luis Muñoz Cabrera en una de sus colaboraciones para el programa el Hotel California era un "baúl de ensueños".

Dios mío, qué bonito y qué alegría haberlo vivido. Han pasado diez años. Y es verdad que el tiempo vuela, porque todavía me parece que fue ayer cuando le comentaba a nuestro Alcalde que aquel valor, aquel activo humano, no se podía perder y que el Ayuntamiento algo tendría que hacer. Me dijo que sí, que haría lo más barato: cuando



Manuel Alberto Mateo, que tuvo el privilegio de inaugurar Radio San Juan, en su programa matinal de los domingos "Tan Amigos".

ya no quedase altruismo, compraría un candado para la puerta de la emisora. No cumplió su palabra. Diez años después nuestra emisora sigue siendo una agradable realidad. Moderna, profesional y apadrinada por el mejor de nuestros comunicadores, Jesús Quintero.

Juan Antonio Fuentes García  
San Juan del Puerto, 7 de mayo de 2003

En el cielo a Doña María. ¡Chiquilla, cuánto ánimo nos dabas!



## TALLER DE RADIO 'JESÚS QUINTERO' 107.2 FM.



Emisora Municipal de San Juan del Puerto

### PROGRAMA

### PRESENTA

"La Frontera" — Juan Antonio Ruiz Rodríguez  
De lunes a viernes, de 10 a 10'30 horas  
Programa informativo donde tienen cabida noticias locales, provinciales, nacionales, internacionales, deportivas y la información meteorológica.

"Entre dos luces" — Jesús Quintero  
De lunes a viernes, de 10'30 a 11 horas  
El programa estrella de nuestra programación dirigido por uno de los mejores comunicadores. Con reflexiones y una exquisita música seleccionada.  
Repetición: Lunes-Viernes, de 14'30 a 15 h.

"Miramar Radio" — Javier Rivas Llanos y Colaboradores  
De lunes a viernes, de 11 a 14 horas  
Programa de variedades donde participan numerosos colaboradores. Concursos, entrevistas, música y otros contenidos de un magazine.  
Repetición: Lunes-Viernes, de 15 a 18 h.

"Después del último no viene nadie" — Juan José Domínguez Aquino  
De lunes a viernes, de 14 a 14'30 horas  
El espacio dirigido de forma más específica al sector más joven de la audiencia. Las últimas novedades del momento tienen lugar aquí.  
Repetición: Lunes-Viernes, de 18 a 18'30 h.

ONDA LOCAL DE ANDALUCÍA — De 18'30 a 10 horas.

Tu información, tu música y tu entretenimiento



**IB** **Imprenta BELTRAN, s.l.**

**OFFSET • CARTONCILLO • PAPELERÍA • SELLOS DE CAUCHO • ETC...**

**Papelería: San José, nº 2**

**Taller: Polígono Indutetc, Nave 2**

**Telfs.: 959 356 554 - 959 356 052**

**Fax: 959 367 955**

**San Juan del Puerto - Huelva**

*La Tecnología del futuro,  
¡¡ ya la tenemos !!*

**1ª Instalación  
en Andalucía**



## NUESTRAS FIESTAS PATRONALES

Cuando la primavera se despide y da paso al verano, cuando el sol se asoma desde lo más alto para saludarnos, cuando nuestras calles se visten de cal y se perfuman con olor a marisma y sal, es señal inequívoca de que algo especial ocurre en nuestro pueblo, es el anuncio de la llegada, un año más, de nuestras fiestas y, como sanjuaneros, la llevamos en nuestras raíces.

Nada o casi nada que se pueda decir es nuevo, porque ya está dicho todo o casi todo pero, como son fiestas de mucho empaque por donde quiera que la miremos, quisiera recordar momentos importantes y que las hace diferentes de las demás.

¡Qué decir de nuestra Decena! Es algo difícil de explicar, lo mejor es vivirla, ver a esos niños que acompañados, intentan entonar y memorizar "la canción de San Juan Bautista", la Iglesia llena de juventud, mayores que la llenan de nostalgias y que recuerdan "recuerdos", el sonido del tamboril que se entremezcla con el olor a azahar, es algo incomparable.

Nuestro reinado, algo especial, como especial fue quien lo propuso, como especiales son cada una de las jóvenes repletas de ilusión que hacen honor a esos versos de la coplilla que dicen: "...lo que tiene bonita son las mujeres" y, como especiales son los piropos lanzados al viento desde el balcón de un pregón y que hace sentirnos orgullosos de ser sanjuaneros.

Nuestras capeas, simpáticas por donde las miremos, se convierten en el disfrute de todo el pueblo: carreras, bromas, tropiezos, caídas, palos que se ven de lejos, vaquillas que se ven demasiado cerca, música de pasodobles, capotazos, recortes, olés, amigos que hacían tiempo que no se veían... Calle Pozonuevo, Plaza de Toros, fiesta de San Juan.

Os pongo un ejemplo de fotografía de cuando toreaba nuestro vecino Jaime, niños que ya son padres, mujeres y hombres que son abuelos, en un palco abonado de un año para otro.



Uno de los palcos instalado en la Plaza de los Toros repleto de niños.

El día 24, solemne desde la mañana a la noche. La función de Iglesia, algo especial, solemne y respetuosa como siempre, se nos presenta para dar paso a una mañana esperada durante un largo año. Repiques de campanas, himnos, palabras que nos recuerdan al mayor de los profetas, al hombre en el que los corazones se aceleran, los ojos se llenan de lágrimas, nudos en las gargantas que nos avisan que tenemos un poco apretado el "otro nudo" -corbata-, vivas a San Juan Bautista, besapiés y felicidades a los juanes, muchas felicidades hermano.

La procesión, ocho en punto de la tarde, otro momento histórico para los sanjuaneros, cuatro horas de nuestro Santo en la calle. Cuando nos damos cuenta, ya está de nuevo en el templo, momento para pedirle salud para el año que viene, "si Dios quiere".

Quiero terminar mis humildes palabras, con una estrofa que me enseñó una señora con muchos años de fiestas en su vida:

Alégrense los rosales  
que hoy ha nacido una flor,  
el Hijo de Zacarías,  
Juan Bautista el precursor.

Os deseo unas felices fiestas y un ¡viva nuestro Santo Patrón!

Bartolina Rebollo Garrido  
Mayo de 2003

# **GARAJE**

## **Ntra. Sra. del Carmen**

**Saluda**

*A TODOS LOS VECINOS DE LA LOCALIDAD*

*EN LAS FIESTAS PATRONALES*

*IDELFONSO GARCÍA SERRANO*

*C/ Nogales, s/n*

**SAN JUAN DEL PUERTO**

**BAR**

# **ANTONIO**

**Saluda a su distinguida clientela  
y visitantes en estas Fiestas**

**C/ Dos Plazas, 2**

**Telf. 959 35 61 40**

**SAN JUAN DEL PUERTO**

# **CAFETERIA LARA**

**EXCELENTES Y VARIADAS TAPAS**

**Vicente Barrera García**

**Telf. 356 804**

**C/ Real, 32  
SAN JUAN DEL PUERTO**

# **JOSÉ MARTÍN SOSA, S.L.U.**

**Almacén de Chacinas, Quesos  
y Coloniale al por Mayor**

**C/ Trigueros, 9 • Telf. 959 35 60 07**

**SAN JUAN DEL PUERTO  
(Huelva)**

# **CERVEZA MAHOU**

**Central lechera Asturiana, Covap,  
Zumos, Agua Sierra de Jaén,  
Coca-Cola, Fanta, Tinto Castillo de  
Gredos, Vinos del Condado, etc...**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**EMETERIO SÁNCHEZ RENGEL**

**Cañete, 2 - Telf. 959 36 71 56  
SAN JUAN DEL PUERTO**

# *MADERAS Y TABLEROS*

*LA PALMA, S. L.*

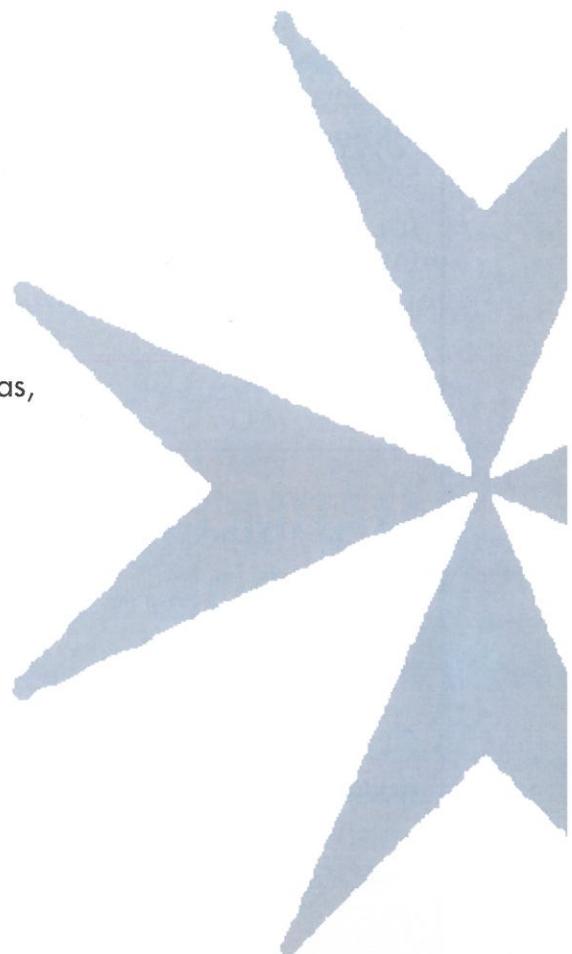
**Vendimiadores 18 y 20    Telf. 959 40 09 81  
Fax: 959 40 08 20**

**Maderas, Tableros, Puertas, Cercos,  
Tapajuntas, Tablex, D.M. Etc..**

**LA PALMA DEL CONDADO  
(HUELVA)**

## IGUALES, NO DIFERENTES

Yo, te miro y te miro y no dejo de mirarte,  
Veo a un hombre nostálgico, como si la vida le debiera algo  
...algo que le arrebató, no sabe cómo ni dónde hallarlo.  
Hallarlo en tu pobre corazón que late sin sentido,  
Con un movimiento pendular, que no eres capaz de controlar.  
Controla tal vez la esperanza,  
La esperanza que aparece tenuemente en cualquier rincón  
De tu inmejorable y reconocido hogar.  
Un hogar donde no existe ninguna diferencia  
...diferencia..., diferencia entre los inquilinos,  
que nos veamos todos comunes, semejantes o iguales ante tus pupilas,  
tus pupilas que actúa con justicia  
ante las desigualdades.  
Tal vez mía o tuya, no lo sé.  
Quizás al que ambula entre nosotros.  
Pero debemos convivir en armonía y serenidad  
¿no te parece? ¿Qué es lo correcto?  
Lo correcto es que unidos abracemos a la injusticia,  
A la sinrazón. Que te corresponde clasificarlas  
Y orientarlos hacia esa parte del hogar donde no  
Encontramos ésos que escuchamos... a todas horas.  
¿Qué piensas, ¿Cómo debemos actuar? ¿Por qué actuamos así?  
...¿...? ¡Viva San Juan Bautista!



Gema del Carmen Márquez Luque



# Salón Recreativo Ballester

*Saluda a todos los vecinos de la  
localidad en las Fiestas Patronales*

C/ Ríos, 8  
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



## EL HIPER DE LA PINTURA

### Venta y Aplicación de Pinturas

Pintura Satinada • Pintura Mate • Esmaltes y Barnices  
Disolventes • Brochas • Complementos

TLF. 959 356 359  
POLIGONO INDUTEC LOCAL 29,30  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO

## MÁRMOLES VILURDE, s.l.



Ctra. San Juan - Cáceres, Km. 1  
(junto cementerio)

Telf.-Fax: 959 35 62 40

SAN JUAN DEL PUERTO  
HUELVA



ALMACÉN DE PIELES Y CUEROS

Polígono Ind. Tartessos, C/ B - Nave 129  
Telfs. 959 27 00 05 - 959 35 60 67  
HUELVA

C/ Ríos, 4 - Telf. 959 35 60 67  
San Juan del Puerto  
(Huelva)

## TALLERES FÁTIMA

José González Coronel

**Reparación de automóviles y  
especial mercedes**

C/ Rábida, nº 5  
Telf. 959 367 679 - 609 342 607  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## Electrodomésticos y Bazar ELECTROCASIÓN SAN JUAN

Avda. Virgen de la Esperanza, 5 y 7  
Telf. 959 367 756

SAN JUAN DEL PUERTO

## BIENVENIDOS

Antes que nada quiero, como es mi costumbre, agradecer a nuestro Ilmo. Ayuntamiento que un año más me haya dignado pidiendo mi pobre participación literaria para una Revista patronal que cada año se supera en interés y contenido y que parte por ser una de las más importantes de nuestra provincia. ¡Esto es estupendo!

Pienso que si nuestra Revista gana en importancia no lo es menos nuestro pueblo. ¿Os habéis fijado queridos amigos sanjuaneros cómo crece nuestro pueblo?

Es impresionante. Cuanto más se aprecia es cuando vienen de Huelva

por la autopista, dejas los comerciales frente a Celulosas a mano derecha y comienzas rápidamente a ver barriadas, bloques de pisos, urbanizaciones ya habitadas y otras en obras, pero que avanzan rápidamente; ¡qué cola tan larga le sale a nuestro pueblo después del centro médico y el instituto!

En los tiempos que corren es muy natural que todo crezca y se aprovechen terrenos que en otros tiempos fueron preciosas huertas o zonas de juegos para los más jóvenes; es muy natural que se vean tantas caras forasteras por nuestras calles, todo es natural, aunque a cambio se pierda un poco ese sello de identidad.

Recuerdo que mi familia fue forastera en San Juan del Puerto hace muchos años (corría el año 1958), pero fue tanta nuestra integración que no tardó mucho tiempo en ser unos más de aquí, con sus cosas buenas y menos buenas, como todo en la vida.

Recordando lo que anteriormente he dicho quiero, desde estas torpes líneas mías, dar la bienvenida a tantos y tantos jóvenes que empiezan su singladura en la vida aquí en nuestro pueblo, a los menos jóvenes quiero darles el abrazo de que nunca es tarde para empezar y decirles que han elegido un marco perfecto, lo digo por experiencia.

Yo cuando abro los ojos cada mañana doy gracias a Dios por estar en San Juan del Puerto, por haber organizado mi vida aquí y por tener un marco tan positivo para mi y mi familia, que ellos sí son sanjuaneros por nacimiento y muy orgullosos que



*Nuevas construcciones. San Juan, un pueblo que sigue creciendo.*

se sienten por ello.

Nuestro pueblo es acogedor, generoso y tradicionalista; tenemos cosas que no pueden morir y cosas nuevas que comienzan ahora y ganan día a día en importancia e interés.

Deseo, antes de terminar, que muy pronto te sientas sanjuanero y sanjuanista, que disfrutes de nuestras costumbres y modo de vida, y que poco a poco te integres como uno más, no te vas a arrepentir. Los resultados te parecerán maravillosos.

Me despido con un ¡viva San Juan Bautista! y un deseo de felicidad a todos los que pasean por nuestro bonito pueblo, ¡bienvenidos seáis!

Vuestra amiga,

M<sup>re</sup> Carmen Villadóniga  
Junio de 2003





PELUQUERIA ESTRELLA

c/ Carmen s/n junto a MobiHogar

San Juan del Puerto

Telf: 959367873

HUELVA

**Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto**  
**NUEVO SERVICIO DE LIMPIEZA**  
**VIARIA Y MANTENIMIENTO DE**  
**PARQUES Y JARDINES**



*San Juan del Puerto*

*más limpio*



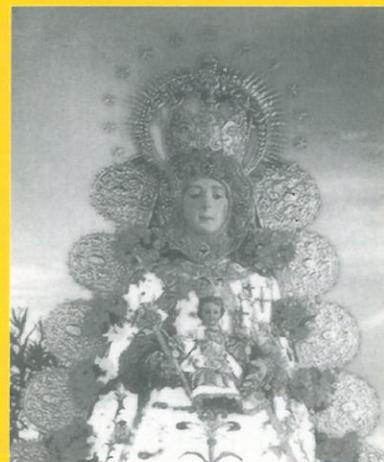
*Capricho*

ARTÍCULOS DE REGALO  
LISTAS DE BODA

Saludamos  
al pueblo de San Juan del Puerto  
en sus tradicionales Fiestas

c/ Real, 25  
SAN JUAN DEL PUERTO

*Supermercado el Rocío*



Plaza España, 3 - San Juan del Puerto

## PEÑA TAURINA EL CHIQUERO

Un año más. Las hojas del calendario se han ido sucediendo una tras otra. Y nuevamente nos encontramos con otra fiesta en honor a nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

No que decir tiene, que esta fiesta, representa para todos los sanjuaneros, la fiesta única por excelencia, porque en ella es donde volcamos nuestros entusiasmos, nuestra alegría, nuestra fe y admiración hacia el Santo, cuyo patrocinio nos encontramos, paladín de la verdad y de la justicia, precursor de Cristo, Juan el Bautista.

Año tras año y grupos de sanjuaneros que se han ido sucediendo de amigos, parientes e hijos, se han unido en lo más vivo de su ser, hacer nacer una peña que brotando de las más raíces del hombre, que fuera expresión de sus mismo sentimientos. Esto quizás sea la razón de su perennidad.

La peña, en su plasmación original, única expresión del anhelo, del suspiro hondo, de la sed profunda del hombre. La solidaridad, la fraternidad del abrazo común con el visitante para hacer felices a los demás, la espontaneidad en cada momento vivida, para que los días de capeas sean más bellos, el gozo que brota de la sonrisa que se hace nacer en cualquiera de los peñistas con otras.

El abrazo de San Juan del Puerto en los días de la Decena que se hace plenitud en el día y en la noche del 24 de junio, en vivencia riquísima de estos valores. Y siguiendo con la tradición de la peña taurina "El Chiquero", este año de 2003 le vamos a rendir homenaje a una persona que siempre ha estado involucrado en la puerta del chiquero, con mucho cariño a Don Manuel Prieto.

La Peña Taurina "El Chiquero" no puede dejar pasar por alto a una persona que el año pasado nos dejó para siempre y que siempre lo tendremos en nuestros corazones Don Antonio Rebollo "El Serranito". Que Dios le tenga en la gloria abriendo la puerta del cielo. ¡Felices Fiestas de 2003! ¡Viva San Juan Bautista!

Domingo García González

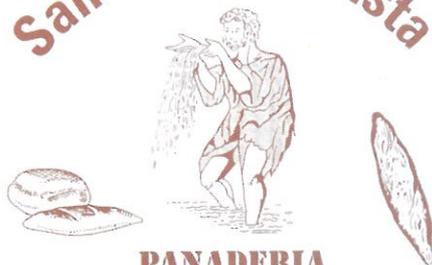


Componentes de la Peña El Chiquero en el homenaje tributado a Antonio Rebollo "Serranito". (Capeas 2002).



**PANIFICADORA**

**San Juan Bautista**



**PANADERIA**  
Hnos. Santiago Avila, C.B.  
*Especialidad en Roscos Artesanos*

C/ Pozonuevo, 55 - Telf. 959 35 61 74  
C/ Carmen, s/n. - Telf. 959 35 66 88

C/ Juan de Robles, 8 - 1º D - Telf. 959 35 62 57  
C/ Conde, s/n. - Telf. 959 35 66 06

SAN JUAN DEL PUERTO

# Panificadora San Juan Bautista

**HNOS. SANTIAGO ÁVILA, C.B.**

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
EN SUS FIESTAS PATRONALES

## JUAN BUENO REBOLLO

NEUMÁTICOS EQUILIBRADOS  
CAMBIO DE ACEITE, FILTRO  
ALINEACIÓN POR COMPUTADORA  
Y MECÁNICA LIGERA  
Le revisamos el CO<sub>2</sub>

C/ Arroyo, 9 Tlf. 959 35 63 08

Les desea a su distinguida clientela  
Felices Fiestas

SAN JUAN DEL PUERTO

## BRASERÍA

*El Punto*

Gran Especialidad en Caracoles y  
carnes a la brasa,  
Saluda a su distinguida clientela y  
les desea felices fiestas  
Telf. 959 36 78 49

SAN JUAN DEL PUERTO

**AUTOSERVICIO**

**Día %**  
Autoservicio descuento



le agradece su visita y le presenta su extensa  
gama de productos Día y primeras marcas

CALLE REAL, 20 TELF. 959 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

## Mesón

## La Bodega

**ESPECIALIDAD EN CARNES Y MARISCOS**

*Saluda al pueblo de San Juan  
en sus fiestas Patronales,  
y les invita a que conozcan sus nuevas instalaciones*

C/ Pozonuevo, 28

SAN JUAN DEL PUERTO  
HUELVA

# Álbum Gráfico Sanjuanero XI



## A POR EL PREDICADOR

Hasta los años sesenta del pasado siglo, San Juan del Puerto celebraba la festividad de la Invencción de la Santa Cruz.

Aquí vemos un 3 de Mayo de ¿1965?, a la Hermana Mayor de la Hermandad de la Santa Cruz de la calle Río, Esperanza Tirado, de blanco y con pamela, junto a dos señoritas de mantilla negra, que desde la casa parroquial en calle Real acompañan al clero que iba a concelebrar la Función de Iglesia de la Cruz. Vemos a un jovencísimo Don Juan Francisco García Rodríguez, hoy párroco de Palos; al predicador, con vara, Don Rosendo Álvarez Gastón, hoy obispo emérito de Almería, a Don Francisco Hachero, e inconfundible con su capa y canoa, al cura párroco, Don Domingo Fernández García, camino de la Iglesia.

Obsérvese al chiquillerío que acompaña a las cruceras, y los que esperan en la esquina de la calle Conde, ante la puerta de Pepa Moreno, crucera ejemplar.

Foto del Archivo fotográfico del autor.

# Álbum Gráfico Sanjuanero XI



## CONCENTRACIÓN CIUDADANA PRO SEMAFORIZACIÓN DE LA CARRETERA N-431

Años ochenta del pasado siglo. Los vecinos de San Juan del Puerto, hartos de soportar la circulación rodada por el centro del casco urbano, con sus secuelas de accidentes, movidos por una plataforma ciudadana, se concentraron en varios puntos de la carretera nacional 431 Sevilla-Huelva solicitando la semaforización de la misma a su paso por el pueblo.

En una foto los concentrados están a la altura de la que fue Bodegas Sauci, y en la otra en el cruce de la Plaza de la Iglesia con calle Real y Trigueros.

Pasado el tiempo se consiguieron los semáforos, que malviven, luego la construcción de la Autovía A-49, la carretera de circunvalación y el paso elevado sobre la vía férrea, pero el tráfico viario por el pueblo continúa siendo insoportable. (Fotos Bony)



AENOR



Empresa Registrada

ER-471/2/96



**TRANSPORTES AZKAR HUELVA, S.L.**  
**Paquetería industrial Servicios diarios**  
**Toda España y Portugal**

Parque Ind. y Tecnológico, 11 21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)  
Telf. 959 356 442 - Fax 959 367 288

Panificadora Ntra. Sra. del Rocío  
*Hnos. Aquino Santiago*

*Les desea Felices Fiestas*

C/ Pozonuevo, 6  
C/ Real, 43  
C/ Avenida Andalucía, s/n.  
C/ Miramar, s/n - Telf. 959 35 61 06

San Juan del Puerto  
(Huelva)

**JUAN AMADOR MÁNTARAS DÍAZ**  
**TAXIS - TRANSPORTES**

Telf. Móvil 655 807 406  
Telf. Part. 959 356 341

Plaza de España, 1 3º Izquierda  
SAN JUAN DEL PUERTO

**MUEBLES**



C/ Conde, 9  
C/ Real, 42

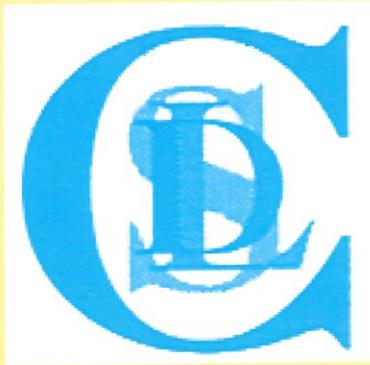
TELF. 959 36 73 17



**DOMINGUEZ**

S. JUAN DEL PUERTO

**500 m<sup>2</sup> de Exposición de**  
**Muebles clásicos, Modernos y Rústicos**  
**Gran surtido en cocinas a medidas**



Promotora  
de Inversiones  
**ONUBENSE 2010 S.A.**

## CONSTRUCCIONES DI LOSI, S.L.

DOMICILIO DE AMBAS:  
PLAZA DEL PUNTO, Nº 6 - 3º C - HUELVA  
TELF. 959 252 112

**TU VIVIENDA EN SAN JUAN DEL PUERTO**

**Burguer  
SAVARIN**

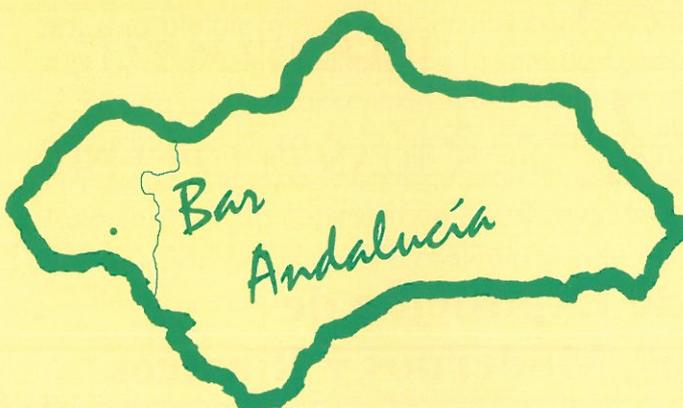
CALLE RIO, 24  
TLF. 959 356 543  
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

*PREPARAMOS PARA LLEVAR*

*Calle Ríos, 24*

**Telf. 959 356 543**

*San Juan del Puerto  
(Huelva)*



Especialidad en  
**CARNES A LA BRASA**

*José M. Cantón Pérez  
"El Caballa"*

C/ Real, 25 Telf. 959 35 62 33

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## DESPEDIDA



Muy queridos todos:

Cuando esta Revista llegue a vuestro poder, podréis leer en este escrito, lo que ya conocéis, y es que al cabo de cuarenta años que he permanecido en las Juntas de Gobierno de la que fue "Comisión pro-paso a San Juan Bautista", desde el año 1963 hasta 1980, y en la Junta de Gobierno de la Hermandad de nuestro Santo Patrón, en calidad de Presidente desde el indicado año 1980, hasta la elección de la nueva Junta de Gobierno en abril del presente año; son los 40 años que en principio hablo, los cuales, los he pasado atendiendo con mis compañeros de Junta de Gobierno a cuantas cosas hemos considerado precisas para el mejor desarrollo de los festejos en honor de nuestro Santo Patrón.

Por ello, quiero agradecer de todo corazón a las Autoridades Eclesiásticas, Autoridades Civiles y Militares de nuestro pueblo, a las Hermandades

de Penitencia y de Gloria, a los hermanos de esta Hermandad, al pueblo en general, Multivisión y demás medios de comunicación, el gran apoyo de todos recibido, que de no haber sido así, esta labor durante tantos años, no hubiese sido tan acertada, ya que así lo habéis demostrado en cuantos momentos os he necesitado con mis compañeros para hacer las cosas lo mejor posible en cada momento, todo ello para el bien de nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

Hoy que ya conocéis los miembros que componen la nueva Junta de Gobierno, os pido a todos, prestéis la mejor colaboración en cuantas cosas necesiten, ya que son personas queridas de nuestro pueblo, y amantes de las cosas de nuestro Santo Patrón, y se que ellos estarán siempre a nuestra disposición atendiendo cuantas ideas podamos aportarles.

También un especial recuerdo a aquellos hermanos de esta Hermandad, que ya no se encuentran entre nosotros, y desde las Alturas estarán pidiendo por todos nosotros a Dios, por mediación de nuestro Glorioso San Juan Bautista.

Por supuesto no sería de justicia por mi parte, no agradecer públicamente a mi querida esposa y a mis queridos hijos, cuanto me han acompañado en mis ideas y cariño en el desempeño de todos los cargos que he desempeñado, y que ellos en muchas ocasiones han caminado sin mí, por estar yo atendiendo los deberes de mis cargos, por cuanto os repito Gracias Rita, gracias Antonio, Manolo y Juan José.

No os quiero cansar más con estas machaconas palabras, pero queridos paisanos, quiero que sepáis que como buen sanjuanero, aquí quedo el tiempo que Dios quiera en vuestra casa calle Ríos 32, para cuanto pueda servirlos.

Con fuerte Viva a San Juan Bautista, se despide vuestro buen amigo,

Juan José Rebollo Garrido  
Junio de 2003





## EL PARAÍSO PERDIDO DE LA INFANCIA

**A** mi madre, por haberme aconsejado escribir desde el corazón.

Escribir siempre suele ser una tarea solitaria. Es un temor que sólo experimenta el que alguna vez en su vida se ha enfrentado a ese macabro terror de la página en blanco, a esos márgenes de ensueño entre los cuales la pluma va construyendo paraísos perdidos y lugares de ensueño.

Porque el escritor no es más que eso, un forjador de ilusiones, un basurero que no para de hurgar en el contenedor de la memoria tratando de recuperar entre los despojos del tiempo los paraísos perdidos.

El acto de sumergirse en la memoria puede ser doloroso, porque siempre hay escenas en tu vida que no quieres recordar. Pero al mismo tiempo no deja de ser una experiencia maravillosa, ya que enfrentarse cara a cara con el pasado hace revivir esos momentos gozosos que también nos han forjado y que nos han hecho hombres.

Por ese motivo voy a hablar de la infancia, ese paraíso maravilloso que todos perdemos y al que todos, de alguna forma u otra, deseamos regresar.

La infancia para mí tiene nombres claros en mi mente, esos nombres que ahora son hombres y que antes fueron niños que sin cesar corrían de arriba abajo la calle Toneleros jugando al zurro, a chicharito las habas o a cambiar estampas para rellenar el álbum de la liga de fútbol: Juan Antonio, Manolo, Francisco, Antonio, Miguel Ángel, Manolito... una larga lista de nombres que ahora son padres de familia, trabajadores eficientes en sus respectivos puestos de trabajo o bohemios soñadores que ilusoriamente tratan de cambiar el mundo.

El tiempo curte a las personas, quizá las separa, pero en nuestra memoria colectiva, cada vez

que nos cruzamos en la calle, en ese tiempo presente, siempre se nos viene a la mente nuestra primera e inseparable amistad. Aquellas olimpiadas que cada verano organizábamos en la calle; unas olimpiadas con medallas de cartón recubiertas de papel albal y hechas con el papel dorado de las cajetillas de cigarrillos que nos hacían soñar con ser Carl Lewis o Ben Jhonson, corriendo los cien metros desde la casa de mi tía María hasta la puerta de la Casa del Cura.

Aquellos partidos de fútbol, interminables, jugados bajo un sol de justicia en la plaza del Bacalao o aquellos domingos de ropa recién estrenada en los que nos íbamos a la Plaza del Ayuntamiento y comprábamos toda clase de chucherías en el quiosco de Kiko y jugábamos frente a la cruz. Un, dos, tres...pollito inglés.

Recuerdos que parecen lejanos, pero que siguen ahora presentes en mi memoria como si el tiempo se hubiese parado en una noche de verano, todos sentados hasta altas horas de la madrugada en el umbral de alguna casa de la calle hablando de lo divino y humano. Conversaciones extrañas, de niños inocentes, quizá sin sentido, pero que nosotros entendíamos y que descifraban nuestro mundo.

Hay una escena en la novela "El tiempo perdido" del escritor francés Marcel Proust, en la que uno de los personajes se queda contemplando una magdalena y comienza a evocar su pasado. Por mí la magdalena proustiana que me hace evocar los recuerdos de mi infancia es una fotografía tomada en uno de los cumpleaños de mi hermano Fran. Quizá pueda parecer un tanto ostentoso por mi parte mostrar aquí una fotografía personal, pero considero que esta Revista es parte de nosotros desde hace ya 35 años y por lo tanto debe llevarnos a nosotros dentro, tal y como somos, como éramos.

Esa fotografía está tomada en lo que era el bar "La Cochera", de mi abuelo Simón, que es donde



*Fiesta familiar de cumpleaños en "Bar La Cochera"*

actualmente vivo. En ella se contempla caras infantiles disfrutando de unas chucherías y unos godovis en una tarde de verano. En el fondo mi hermano y yo, mi vecino Francisco Javier y mis padres. A un lado de la imagen por allí paseaba, como una diosa de negro y plata, mi abuela blanca, que así la llamaba yo debido al color de nieve que tenían sus cabellos.

Caras inocentes de amigos que siguen siéndolo aunque sólo hablemos con ellos de muy tarde en tarde. Rostros que nos transportan a un pasado que como decía el poeta "fue mejor". Ganas de vivir, ilusión por todo, alegría a raudales: eso precisamente es la infancia, una edad que se congela en una fotografía como ésta. Porque esa es la gran ventaja de las fotografías, que son instantáneas que nos recuerdan que un día fuimos niños...

Mi infancia es esta fotografía con una niña de rostro angelical y cara de ensueño, con una mirada profunda, que irradiaba vida. Una niña que después fue mujer y a la que todos amábamos y

que el destino nos arrebató de los brazos una sombría tarde de agosto. Aunque siempre he querido pensar que Mari Ángeles nunca se fue, porque al menos, para mí y creo que para muchas otras personas sigue viva en nuestros corazones y seguro que hoy vive en la mirada de otra mujer, alegre y feliz, como era ella, con esa sonrisa angelical...

Esto es la infancia vista desde los ojos de un adulto, un paraíso perdido que nunca volverá, un mar de ensueño en el que nuestro barco navegó y que algunas veces estuvo en calma y armonía y otras veces le azotaron tormentas y tempestades que hizo que fuera a la deriva. Pero así también es la vida, un constante ir y devenir de sueños, de ilusiones frustradas, de metas alcanzadas y de fantasías que nos hacen, en definitiva, ser lo que somos: seres humanos por los que pasa el tiempo inexorablemente.



# FONTANERÍA VERA QUINTERO

Materiales de Fontanería  
Ferretería y Electricidad  
y amplia gama en  
Muebles de Baño

C/ Huelva, 54 - 959 356 013  
SAN JUAN DEL PUERTO

# DROGUERÍA PERFUMERÍA NICOLÁS

*Saluda a su distinguida clientela en estas fiestas  
patronales, deseándole Felices Fiestas*



C/ Prim s/n  
SAN JUAN DEL PUERTO

# Cafetería Rengel

LOCAL CLIMATIZADO

Excelentes y variadas tapas  
esmerado servicio

Dos Plazas, 1

SAN JUAN DEL PUERTO

# Los Ángeles de San Juan del Puerto

SALUDA A LA POBLACIÓN EN SUS FIESTAS PATRONALES

ABIERTO DE 5 DE LA TARDE A 8 DE LA MAÑANA  
FESTIVOS 24 HORAS

C/ Trigueros, 5 • Telf. 959 35 66 04

SAN JUAN DEL PUERTO



# PERSAX

persianas

Delegación para Huelva

*(PERSIANAS HERRERO)*

Pol. Indutetc, nave 10 Telf. 959 356 031 Fax 959 367 995

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## RECORDANDO MIS RAÍCES



Yo nací en una frontera  
de un río llamado Tinto  
y me siento sanjuanera.  
Cuando por primera vez,  
mis ojos vieron la luz,  
(si pudiera recordarlo)  
una bellísima estampa,  
la luna reverberaba en el río,  
desde mi puerta se observaba,  
mi madre así me contaba.  
Luego, cuando fui mayor,  
pude contemplarla yo.  
Disfrutar de numerosos eventos  
San Juan Bautista en procesión,  
los fuegos artificiales.  
Por el Carmen  
la bendición de las aguas.  
todo en un mismo plano,  
así lo recuerdo yo.  
Quizás sienta añoranza,  
me estoy haciendo mayor  
y como a todas nos pasa  
los años que rememorar queremos  
son los de la juventud,  
que por no tener problemas,  
son fáciles de llevar  
en el corazón guardado,  
para luego recordar.  
A veces, en la juventud,

la vida queda truncada,  
quedándose para siempre  
en nuestra mente grabada.  
En la calle San José  
fue donde viví más años,  
los mejores de mi vida  
y me gusta mencionarlos.  
Quizás no fue mucho tiempo  
los que estuve en esa tierra.  
Fue la etapa más bonita,  
los años donde no hay penas.  
Aunque por aquella época,  
en las fiestas de San Juan,  
bailar un bolero en una plaza  
era pecado mortal,  
A mí me gusta recordar.  
De allí, pronto levanté el vuelo  
siendo joven todavía,  
pero dejé mis raíces  
a las que me siento unida.  
Entre aquellos y estos años,  
es muy grande la frontera  
y aunque cien años viva,  
yo, me siento ¡SANJUANERA!





# LAS INUNDACIONES EN SAN JUAN DEL PUERTO



1977. Vista del Colegio Público



1977. Las comunicaciones también se vieron afectadas por la inundación, como este tramo de la carretera a Trigueros.



1983. Vista de la inundación.

**E**l día 12 de Enero del año 1787 entre una y dos de la tarde con motivo de las muchas aguas que (...) llovieron en dicho mes, se arrojó con indecible furia el Río Tinto que entró por la Puente de Niebla y viene a juntarse con (...) anegando las calles siguientes Calle Real y Toledo paró el agua en la esquina de calle de la canacería entrando el agua en las casas (...) de alto; en estos términos se arrojó por la calle de Chamorro hasta la esquina de la Plaza del Carmen por la calle del Río hasta la puerta de la casa de los Tirados, por la calle de los Esparteros hasta la puerta de la Bodega de la casa de los Tirados con la de Toneleros hasta la puerta de Don Antonio Santiago y por la de Huelva hasta la mitad. (...).

Pues allándonos en tan lamentable (...) acudió la Divina Providencia en Lanchas por todas las dichas calles, sacando gente de

sus casas que se allaron pidiendo Misericordias; todas las personas que sacaron de la calle Real y Toledo, la desembarcaban en la Puertas de la casa de Don Pedro Rioxas, considere el lector que confusión sería esta, y mas cuando la Aurora del día siguiente presentó un Espectáculo el mas funesto que se puede ver y que todas las mas de las dichas casas Arriadas, arruinadas enteramente, ve los infelices Dueños gimiendo y llorando, no solo por sus casas sino también por sus muebles que se hallaran sepultados bajo de los Edificios, y se contaron más de cien casas arruinadas y mucho. Lagares que arranco de simientes, con otras innumerables perdidas, y después de cuatro años Esterilísimos a causa de la mucha agua que en ellos llovió.

(...) Puede en toda esta tempestad, no acaeció desgracia alguna, aunque perecieron varios anima(les)...<sup>(1)</sup>.

Estas son las primeras noticias que tenemos de una inundación en San Juan del Puerto, en ella se nos explica como se originó la riada y las consecuencias que tuvo para la población.

En el siglo XVIII, además de la inundación de 1787, podemos destacar que en años de fuerte y constante lluvia era casi imposible el comercio con los pueblos vecinos porque se hacía impracticable los caminos; "...los continuos vendavales que se han experimentado en todo el tiempo que ocurrido desde el mes de henero, y a e presente prosiguen, de tal suerte que lo mas del tiempo, ni por mar ni por tierra se puede transitar faltando el comercio de sus moradores que resulta la escasez de trabajo, y consiguiente una continua necesidad en el Pueblo..."<sup>(2)</sup>. El campo sería otro de los afectados por el mal tiempo, según la época en que se produjera la tempestad, no se podía ni cultivar ni recolectar, con el prejuicio económico que conllevaba a la población que en su mayoría trabajaba de la agricultura.

En el siglo XIX podemos destacar las fuertes lluvias caídas en 1874 que llevaron al Ayuntamiento a hacer un "expediente de exención de contribuciones por los daños causados por las lluvias"<sup>(3)</sup>.

La primera inundación del siglo XX que tenemos constancia es la producida en 1912 en la que se crea la Junta Local de Socorro para repartir subvenciones a los 115 vecinos afectados por la riada de este año.

Entre los años 1961 y 1963 volvieron las inundaciones. Se vieron afectadas 250 viviendas de las cuales 150 tuvieron daños. El valor calculado de los perjuicios ocasionados por la riada es el siguiente.

1. A particulares e industrias privadas	315.670 Pesetas
2. Cereales	975.000 "
3. Olivar	250.000 "
4. Ganadería	10.000 "
5. Arboleda	12.000 "
6. Caminos rurales	300.000 "
7. Alcantarillado, pavimentación	200.000 "
TOTAL	2.062.000 "

El 19 de Diciembre de 1977, las calles de San Juan amanecieron inundadas de agua. Diciembre fue un mes de constantes lluvias, antes de la riada había llovido durante 13 días y el día anterior había granizado. Según el Instituto Nacional de Meteorología (INM), durante el día 19 se recogieron en total 29,1 litros por metro cuadrado, de los cuales 19,6 cayeron entre las doce y las siete de la madrugada. Tal cantidad de agua de los días anteriores, con la caída el día 19 y la topografía llana de San Juan hizo que la inundación fuera inevitable. Todo esto combinado con la barrera que forma las líneas férreas de Sevilla y Riotinto hicieron que las aguas se concentraran en la población.

Sufrieron pérdidas unas 450 viviendas, de las cuales las más afectadas fueron las situadas al sur y al este de la población. Para paliar los efectos de la riada, el Parque de Bomberos de Huelva se personó para achicar agua, además de trabajadores de otros pueblos que estaban trabajando en el "paro obrero". Hubo una respuesta masiva de los pueblos circundantes para ayudar en lo que



1983. La "zodiac" de la Cruz Roja recogiendo personas en la calle Esparteros.



1983. La calle Ríos inundada.

fuera necesario. Se organizó por la Peña Flamenca de San Juan un festival flamenco a favor de los damnificados por las inundaciones. En enero de 1978 se realizó una corrida de toros en Huelva a beneficio de los afectados por la riada.

Según un informe del Ayuntamiento<sup>(4)</sup> los daños causados fueron los siguientes:

1. Zona Urbana		
A) Daños en enseres	127.000.000	Pesetas
B) Daños por suciedad	12.500.000	"
C) Daños en casas más afectadas	2.500.000	"
D) Daños en pequeñas industrias	3.500.000	"
E) Daños en las vías municipales	2.500.000	"
2. Zona rústica		
	70.000.000	"
<b>TOTAL</b>	<b>218.000.000</b>	<b>"</b>

La Corporación Municipal planteó una serie de medidas a adoptar con carácter inmediato, entre éstas destacan: socorrer a los damnificados en enseres y aparatos domésticos; auxilio económico a fondo perdido, recogida de afectados en albergues hasta que pudieran volver a sus domicilios y pedir al Gobierno la declaración de zona catastrófica. También se estudiaron medidas técnicas para que no se volvieran a repetir las inundaciones en un futuro como el encauzamiento de "El Brejillo" y un estudio de su recorrido; dragado del río Tinto, construir una estación de bombeo de pluviales y residuales; estudio de los nacimientos de los arroyos, limpieza y cauce, y sanearlos; y por último pedir a Renfe que proceda a la apertura de dos puentes más y que ponga un servicio de vigilancia para la conservación y limpieza de la luz de las alcantarillas. A pesar de las medidas adoptadas por el Ayuntamiento, San Juan volvería a sufrir una nueva riada seis años después.

La madrugada del 5 de Noviembre de 1983 cayeron sobre San Juan tres trombas de agua casi consecutivas con gran aparato eléctrico. El INM registró a lo largo del día 39,8 litros por metro cuadrado, de los cuales 35,6 se registraron entre las doce de la noche hasta las siete de la mañana. La mayor intensidad de agua se dio a la una y veinte de la madrugada. Al igual que en 1977, las causas de la riada fueron las lluvias caídas en jornadas anteriores, unida a la que precipitó el día de la inundación. Además, las líneas férreas actuaron como un dique e impidieron el desagüe de las aguas hacia la marisma y unas compuertas de un muro construido junto al río Tinto que no habían funcionado, y que tuvo que ser volado. Otra incidencia que afectó fue la pleamar de las tres de la madrugada con un coeficiente de 98/100. Las personas más afectadas por la riada se concentraron en el Ayuntamiento y en el Colegio Parroquial; la mayoría de éstas fueron recogidas a través de varias "zodiac". Paradójicamente, una casa situada en la calle Toneleros sufrió un incendio, probablemente causado por la abundante lluvia que provocó un corto circuito debido a la humedad de los cables.

Por estas fechas se estaban realizando unas maniobras conjuntas entre los ejércitos norteamericano y español en Mazagón. Cuando pasaba un convoy militar de la Brigada Mecanizada XXI por las

cercanías de San Juan, un TOA (Transporte Oruga Acorazado) que formaba parte de la columna fue arrastrado por las aguas desbordadas del río Tinto.

Sin embargo, en este mes de noviembre de 1983, San Juan sufrió más inundaciones; la siguiente riada fue la del día 9 en la que cayeron 40 litros por metro cuadrado, o sea más litros que el día 5, pero a diferencia de éste, la lluvia fue más dispersa a lo largo de la jornada. En suma, el pueblo sufriría entre diez u once inundaciones. A lo largo del mes se registraron 336 litros por metro cuadrado y llovió a lo largo de 18 días, siendo la mitad de ellos en forma de tormenta. La altura media que alcanzaron las aguas fue de un metro y medio, siendo las zonas más bajas de la población las más afectadas como el Colegio Público. Seguidamente vamos a poner la relación de viviendas y habitantes afectados por calles<sup>(5)</sup>:

<u>Calles</u>	<u>Viviendas</u>	<u>Habitantes</u>
Arroyo	8	51
Bermejál	4	10
Buenavista	7	21
Carmen	12	41
Colón	67	305
Conde	1	6
Esparteros	11	37
Guadiana	3	13
Huelva	27	121
Huertos Familiares	25	123
Labradores	2	7
Niña	1	5
Plaza de la Marina	13	45
Prado San Sebastián	21	95
Real	27	95
Ríos	13	45
San Antonio	20	80
San José	36	145
San Juan	17	71
San Telmo	2	7
Santiago	9	51
Toledo	27	95
Toneleros	16	71
Virgen del Rocío	21	74
Diseminados	2	6
<b>TOTAL</b>	<b>392</b>	<b>1.620</b>





1983. Personas descargando un camión con ayuda de la Cruz Roja.

Las incidencias más graves ocasionadas en casas particulares fueron las siguientes: se tuvieron que desalojar en un primer momento 104 casas, de ellas cinco quedaron destruidas, seis con daños que imposibilitaron su habitabilidad, y quince con serios desperfectos y la mencionada anteriormente que se incendió en la calle Toneleros.

Con respecto a los daños ocasionados por las riadas del mes de noviembre, según un informe del Ayuntamiento<sup>(6)</sup>, fueron los siguientes:



1983. Interior del Colegio Público.

1. Daños en viviendas	35 Mill. de Ptas.
2. Viviendas Derruidas	15 Mill. de Ptas.
3. Valor en enseres (colchones, sábanas, ropas, etc.)	35 Mill. de Ptas.
4. Otros enseres (electrodomésticos)	60 Mill. de Ptas.
5. Daños a pequeños comerciantes	12 Mill. de Ptas.
6. Daños en edificios y dependencias municipales	12 Mill. de Ptas.
7. Daños en otros servicios municipales (alcantarillado, Calles, agua potable, etc.)	85 Mill. de Ptas.
8. Daños a la agricultura	80 Mill. de Ptas.
9. Futuros daños no posibles de evaluar ahora	60 Mill. de Ptas.
10. Total valoración de daños	394 Mill. de Ptas.

Ante la inmensidad de las inundaciones y todos los destrozos ocasionados por las mismas, el Ayuntamiento solicitó que se declarara el municipio como zona catastrófica. El Real Decreto-Ley de 23 de noviembre de 1983, número 7/83<sup>(7)</sup>; y posteriormente la Orden de 2 de diciembre del mismo año<sup>(8)</sup>, regularon que provincias y poblaciones habían sido consideradas zonas catastróficas, entre las que fue incluida San Juan.

Las primeras ayudas recibidas fueron de la Cruz Roja, esencialmente para personas a las que la inundación les había afectado más. Se les hacía entrega de ropa y de enseres de primera necesidad (colchones, mantas, juegos de cama, alimentos, etc.). Para aquellos que se habían quedado sin hogar se solicitó que fueran

admitidos provisionalmente en albergues de la provincia. También se estudiaron ayudas de tipo pecuario a particulares, a fondo perdido o a través de créditos. Otra forma de recaudar dinero por los damnificados era abrir cuentas corrientes para todo aquel que quisiera entregar ayudas a los afectados. Hubo una gran solidaridad por parte de la población con los damnificados por la inundación. También, los pueblos de la provincia colaboraron con San Juan en estos difíciles días.

Con todas estas colaboraciones de dinero, ya sea a nivel particular o institucional, las personas que habían sufrido daños, a través del Ayuntamiento, solicitaron ayudas económicas. El Consistorio formó una comisión para verificar el reparto del dinero recaudado y se pusieron una serie de normas para estudiar cada caso. Sin embargo, hubo personas que reclamaron ante el Ayuntamiento porque no se les había incluido en el listado provisional de beneficiados de ayudas económicas<sup>(9)</sup>.

La obra de infraestructura, por excelencia, que se realizó tras esta riada fue el "canal" que recorre el pueblo de norte a sur por el oeste de la población, cuyo coste aproximado fue de 200 millones de pesetas. Además de ésta, se aprobaron el abastecimiento de agua y saneamiento de la calle Esparteros, Pozo del Remolino del Pozo de los Palmares, y así mismo el saneamiento de la margen izquierda de la Avenida Virgen de la Esperanza. Se solicitó a Renfe que construyera cinco alcantarillas; sin embargo, esta proposición fue desestimada por la entidad ferroviaria<sup>(10)</sup>.

A pesar de las obras realizadas después de la riada de 1983 San Juan se volvió a inundar en diversos años como fueron 1989, 1996, 2001 y en el último invierno. Se dio la casualidad que la riada del año 2001 fuera el mismo día que originó la riada de 1983, el 5 de noviembre. Este hecho no pasó desapercibido por los sanjuaneros que se dieron cuenta de esa circunstancia. San Juan tiene varios problemas por solucionar en este tema, entre ellos podemos destacar, el espacio degradado y alterado de la margen del hombre que por su acción se ha perdido el equilibrio natural causa de tierras erosionadas y aguas contaminadas. Otro problema son las vías de comunicación que impiden cuando hay grandes aguaceros el evacuar todo el agua caída hacia la marisma. Un claro ejemplo lo tenemos en las vías férreas, desde su construcción en la década de los setenta del siglo XIX han funcionado como una presa que ha impedido el desagüe del agua hacia el río.

Este año se cumple el 20º aniversario de la inundación de 1983, esperemos que San Juan del Puerto no vuelva a sufrir más riadas a lo largo de la historia y que los problemas citados tengan pronta solución. Y que el sanjuanero, muy sensibilizado con las inundaciones, esté seguro de que su pueblo no volverá a sufrir una nueva riada cuando llegue la época de lluvias.

José Manuel Márquez Romeo  
Ldo. en Historia

Fuentes citadas

- (1) Archivo Parroquial de San Juan del Puerto (APSJP) Libro número XV Bautismos (1775-1790) Folio 362 vto.
- (2) Archivo Municipal de San Juan del Puerto (AMSJP) Legajo 20 Fol. 171
- (3) AMSJP Legajo 232. Expediente de exención de contribuciones por las inundaciones de 1874.
- (4) AMSJP Legajo 236. Informe de daños causados por la riada de 1977.
- (5) AMSJP Legajo 237. Relación de viviendas y habitantes afectados por la inundación de 1983.
- (6) AMSJP Legajo 237. Informe sobre valoración de daños.
- (7) Boletín Oficial del Estado (BOE) nº 285 de 29 de noviembre de 1983.
- (8) BOE nº 292 de 7 de diciembre de 1983.
- (9) AMSJP Legajo 237. Listado provisional y reclamaciones.



La calle Colón es una de las más perjudicadas por las riadas. Fotografía tomada el 19 de diciembre de 1977.

(10) AMSJP Legajo 237. Petición a Renfe.

# RECORDANDO UNAS FIESTAS INOLVIDABLES



El Bosco: Meditaciones de San Juan Bautista, S. XV.

Un año más cojo la pluma para participar en nuestra Revista.

Este año viene a mi memoria cosas entrañables que pasé dentro de las fiestas de nuestro San Juan Bautista que son nuestra alegría y orgullo. Espero que paséis un rato agradable leyendo lo que escribí un día con toda ilusión.

Con todo mi cariño  
quiero hacer un poema,  
pero estoy confundida  
ante tanta belleza.  
¿Cómo describir  
el día tan deseado?  
El sol brillaba con destellos de oro  
desde que amaneció.  
El tamboril sonaba más bonito que nunca.  
Durante todo el día  
no se habló de otra cosa,  
era el día soñado  
y qué corto se hizo.  
Había que prepararlo  
con todo nuestro amor.  
Pasaron las horas  
y mi reina con los ojos brillantes  
se pone el traje de la ilusión.  
¡Qué hermosa estás!  
Con cuánta elegancia  
peinaron tu lindo cabello.  
¿Y a tu cara de niña que la pusieron?  
Un puñado de amor que tú nos dabas  
con la bella sonrisa  
que inundaba tu cara.  
Todo está preparado,  
y como en un clamor  
que apenas se escuchaba,  
se nos llenó la casa de gente guapa.

En un instante  
se convirtió tu hogar en linda canastilla  
de claveles y rosas.  
Claveles representados  
por caballeros galantes  
que acompañaban a las damas  
como en mi pueblo se hace.  
Rosas de todas clases,  
morenas como la rosa roja de terciopelo,  
rubias como el capullo  
que temprano florece  
En el rosal de té,  
trigueñas que embriagan  
con su sencillo olor  
y recuerda a la rosa de Jericó.  
Nunca mi pluma  
podría describir  
todo el cuento de hadas que se vivía allí.  
Todos rebosaban felicidad  
aquellos era una bandada de jilgueros  
que entonan con sus trinos  
un canto sin igual.  
Y llegó el momento,  
se hicieron presente  
nuestras autoridades,  
"había que partir".  
Se prepara el cortejo,  
nuestra primera autoridad  
ofrece galante el brazo  
a la que sería reina,  
que con sus lindos pajes,  
emocionada espera.  
Su bella corte de honor,  
ya preparada,  
con sus jóvenes mantenedores,  
van hacia el trono  
donde la nueva reina  
ha de ser coronada.  
Todo está a punto  
nuestra reina saliente  
se despide de su corto reinado.  
Hace un discurso florido y elegante  
entrega la banda a la reina que nace  
se inclina con gracia  
y nuestro Alcalde, le quita la corona,  
y con respeto la pone en la cabeza  
de quien espera con impaciencia.  
La que ya es reina  
hace su discurso con mucho amor,  
es un mensaje a la juventud  
un canto a los mayores  
Y agradece a su abuelo todo lo que dejó.  
Fue grande su emoción,  
sus ojos se llenaron de lágrimas  
y por unos instantes se le quiebra la voz,  
da un viva a San Juan Bautista  
que con un fuerte aplauso  
el pueblo respondió.  
Se ha cumplido un deseo  
que años ya lejanos su abuelo soñó  
y guardó para ello su mayor ilusión.

Os deseo unas lindas fiestas.

Ángeles Beltrán Campos





## TALLER CARPINTERÍA METÁLICA EN HIERRO Y ALUMINIO

JOSÉ CARRILLO VILLANUEVA

La Paz, 42 • Telf.: 959 35 61 52  
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

## CALZADOS MACÍAS

*Gran Surtido en zapatos, Bolsos y Complementos*

Carmen, 10 - Telf. 959 35 63 29 - SAN JUAN DEL PUERTO



**SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA  
DE CONSUMO «VIRGEN DE LA LUZ»**

*Alimentación y Droguería en general  
muebles, electrodomésticos, panadería, etc.*

**ESTABLECIMIENTOS  
EN LUCENA  
MOGUER, MAZAGÓN Y  
SAN JUAN DEL PUERTO**

### TIENDA 7

Bda. Juan Carlos I  
Telf. 959 356 739

**SAN JUAN DEL PUERTO**

e-mail: [coviluz@coviluz.com](mailto:coviluz@coviluz.com)  
[www.coviluz.com](http://www.coviluz.com)

## Kiosko Blanco y Verde

**GOLOSINAS EN GENERAL**

AVDA. DE ANDALUCÍA

*Josefa Rubio Velasco*

SAN JUAN DEL PUERTO

**KIOSCO  
CHIPI**

Golosinas-Revistas y ahora **PRENSA**

PLAZA ESPAÑA, S/N SAN JUAN DEL PUERTO



## ZOOTÉCNICA DE SAN JUAN

ELÍAS MARTÍN-TORO SOSA

MAYORISTA

**TODO PARA SUS ANIMALES, HUERTA Y JARDÍN**

DISTRIBUIDOR:



**CARGILL ESPAÑA, S.A.**  
DIVISION NUTRICION ANIMAL



C/. Nogales s/n

Tlf. Oficina: 959 35 66 86 - Part.: 959 36 76 1021610

Móvil: 659 64 96 80

**San Juan del Puerto**  
(Huelva)

## SAN JUAN DEL PUERTO SOLIDARIO



*Una vez más, San Juan hace gala de su solidaridad y participa en la rifa de los borregos en la que la recaudación es donada a una causa noble.*

No todos somos valientes, la solidaridad no es cosa de héroes. Algunos nos conformamos con dedicar unas horas a la semana para el papeleo que permite llevar a un alcalde un proyecto de ayuda, a medida de los recursos de su pueblo, que el propio municipio identifique como suyo, pero no todos responden.

No dudo que hablo por todos los que integramos el Instituto Cultura, Democracia y Medio Ambiente cuando me permito afirmar que en 1992, año talismán en el que comenzaba a concebirse la idea de crear nuestra asociación, ninguno de nosotros temía de la buena acogida por parte de la población de esta iniciativa.

Una asociación independiente y progresista, apartidista, aconfesional, libre y democrática y sin ánimo de lucro, comprometida en formar un estado de opinión que moviera a compromisos concretos, favoreciendo la participación, el debate cultural, los comportamientos éticos en ámbitos

socio-políticos y económicos, y la solidaridad internacional en un mundo globalizado de progreso y exclusión.

Formalizada la iniciativa en Octubre de 1995, quisimos, además, colaborar con organismos e instituciones públicas y privadas de acción social en la lucha por la Paz, la integración social de todos, la defensa de los débiles y marginados, la justicia, la libertad, y la preservación del Medio Ambiente.

En este camino nos hemos permitido ser el enlace entre los demandantes de ayuda y los que están en disposición de prestarla. La solidaridad, entendida como adhesión a la empresa de otros, nos ha llegado desde San Juan del Puerto, y nombro al municipio, pese a ser su ayuntamiento el directo responsable de la entrega de recursos, por ser un consistorio sólo el reflejo del sentimiento del pueblo que le otorga con sus votos el poder de gestionar su administración.



El INCUDEMA, desde sus inicios, ha tenido una vocación de democracia real, por medio del compromiso con proyectos de solidaridad, la Escuela Comunitaria en las favelas del Barrio periférico de S. Martín, en Salvador de Bahía (en Brasil), el proyecto de atención sanitaria en puestos rurales de Huacho-Perú y un programa de desarrollo agrícola, el Centro Sanitario y Centro Ocupacional de la Parroquia de S. Francisco de Asís de Santiago de los Caballeros, en República Dominicana, ayudas puntuales a Mozambique y Camerún y un nuevo proyecto en Nicaragua, en concreto en el Lago Solentiname, avalado y dirigido por Ernesto Cardenal.

En la capital, con recursos de la Diputación Provincial pusimos en marcha el proyecto PUNA, residencia para estudiantes negro-africanos que no hubiera sido posible sin la aportación personal de nuestros propios socios y amigos benefactores, entre los que se incluyen algunos Notarios de Huelva.

Pero al Ayuntamiento de San Juan del Puerto le corresponde el honor de haber sufragado los gastos de matrícula de dos alumnos en la Diplomatura de Empresariales y hablamos de honor, por ser una acción que seguro no es bien medida por quien lea estas letras. Las más de las veces las iniciativas solidarias no se explican por temor al rubor, por ser quien las conoce el mismo que las realiza, pero este no es el caso, y quiero dejar constancia por ser conocedor de las derivaciones de la acción.

106 En un tétrico juego de causas y consecuencias, fichas de dominó que se empujaban unas a otras, nos encontramos ante la imposibilidad de sufragar la matrícula de uno de los estudiantes, de no hacerlo, pasaría a situación irregular y a la inmediata deportación a su país de origen, donde era perseguido como opositor político. De más está ampliar la sucesión causal lógica de los hechos. Este hombre pudo continuar sus estudios, hoy es padre de familia y sus hijos siempre estarán agradecidos al pueblo de San Juan.

Hoy San Juan del Puerto es el patrono principal de la Guardería de integración para huérfanos en

Santo Antonio de Jesús, en el Estado de Bahía (Brasil) y de estas relaciones surgió el contacto con el colectivo local de ayuda al pueblo Saharavi en programas de colaboración con la Empresa Municipal de Aguas de Huelva.

El trabajo y la colaboración no pueden dejar de lado las relaciones personales y esto me obliga a hacer alguna consideración sobre mi relación con este pueblo, hospitalario sin alharacas y gaterías, San Juan del Puerto simplemente abre la puerta, hasta los corrales y te acepta como igual, dando de sí lo mejor que tiene. Si mi sentimiento personal no es suficiente para avalar esta afirmación, bien puede serlo el poner a disposición de un grupo de niños desfavorecidos al otro lado del océano lo recogido por la tradicional rifa de borregos. Solidaridad y tradición se dan la mano con este gesto, sin alharacas ni gaterías.

Pero no extrañan estos comportamientos, si hiciéramos el ejercicio fácil de dividir el total de la población del municipio entre el total de asociaciones existentes, el índice resultante sería uno de los más altos de la provincia. Aquellos que vertebran una sociedad con tal cantidad de redes entrelazadas por el interés cultural, vecinal, religioso, deportivo o lúdico, son gente de diálogo, el pueblo que dialoga o discute es un pueblo culto, porque la cultura nace y se enriquece en los contrastes. Cultura y solidaridad, en fin, son una misma cosa.

Permítame el lector, entre tanto dato y tanta cita, sin la frialdad de la secretaria de la institución a la que represento, transmitirle el agradecimiento de los beneficiarios de su acción solidaria. Una vez más y sin lanzar al vuelo ninguna campana se hace cierto, en San Juan el punto principal de un viejo código moral, "no hagas mal para conseguir el bien, haz el bien por amor al bien mismo".

**Andrés M. Silván Bueno**

*Secretario del Instituto de Cultura,  
Democracia y Medio Ambiente*

# EL BOSQUE, NUESTRAS RAÍCES



Nuestro compromiso es mejorar, por eso seguimos invirtiendo en la implantación de nuevas tecnologías y métodos que siguen reduciendo nuestro impacto, mejorando nuestro trabajo y haciendo competitivo a nivel internacional un producto hecho en Huelva con los recursos naturales y humanos de esta zona. Estamos comprometidos con la gente que nos rodea y con la sociedad que nos ha visto crecer.

Nuestras raíces son el bosque y las personas que han participado desde hace cuarenta años en este proyecto común que es ENCE.



EN ANDALUCÍA



PASTA DE PAPEL

GESTIÓN SOSTENIBLE

CONSULTORÍA PROYECTOS

ENERGÍA LIMPIA

MAQUINARIA FORESTAL

TRANSPORTE ESPECIALIZADO



## LAS MEJORES FIESTAS DEL MUNDO

Dentro año estamos en las mejores fiestas del mundo. Tras deshojar los doce largos meses, día a día, hora a hora e incluso minuto a minuto, pues ya la alegría esta en su casa, porque si hay algún pueblo alegre ese es San Juan del Puerto y más en las fiestas en honor a su patrón, San Juan Bautista.

La fiesta comienza el décimo día de junio y durante diez días todos vamos a cantar a nuestro querido San Juan, eso de "Bautista de Dios amado". El dieciocho coronan a la guapa de San Juan, que lo tienen difícil teniendo tanto donde elegir en esas preciosidades sanjuaneras. Mientras las guapas se preparan el 18, ese mismo día es un hervidero de nervios. En el recinto ferial, que si faltan farolillos, que si eso va para el fondo de la caseta, así en las horas previas. Todo se prepara para que salga bien y a disfrutar.

Ya esta la reina coronada, ya en el recinto ferial todos alegres están bailando en la caseta municipal y entre bailes y risas llega la hora de ir a por el ganado al campo, vamos todos sin descansar, a Alosno, a la Torre, donde haya que ir. Embarcamos y luego en el pueblo en la torera calle Pozonuevo, antigua Sotomayor vaquilla arriba, vaquilla abajo hasta la hora de almorzar. Rebujito para arriba, rebujito para abajo que si un lomito que si un pescaíto hasta las siete de la tarde para volver a torear, que si un quiebro de uno, que si un mulotazo de otro, todo mezclado con un fresquito rebujito y así durante cinco días más.

El veinticuatro llega la solemnidad. Cuando se parte el día bajamos a nuestro patrón ente vivas y olés y alguna que otra lágrima, besamos sus pies. Por la tarde pasea por su querido San Juan que cuando llega las doce de la noche se despide un año más. Por eso se grita sin parar ¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!, ¡VIVA NUESTRO SANTO PATRÓN!

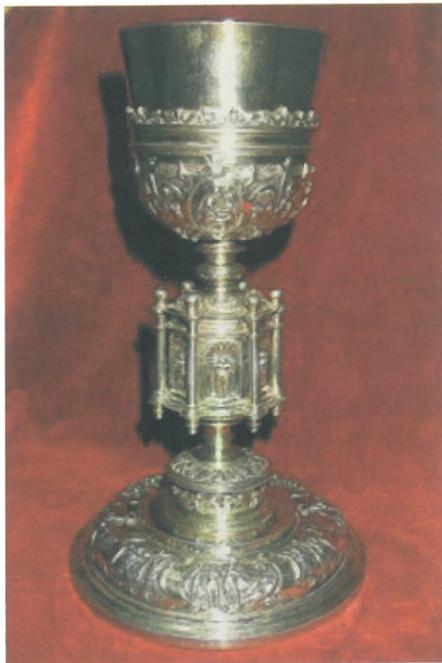


Momento en el que las vaquillas entran en la plaza después del merecido descanso del mediodía



# EL CÁLIZ RENACENTISTA DE LA PARROQUIA DE SAN JUAN DEL PUERTO

Entre las obras de arte de variadas épocas y estilos con que cuenta la Iglesia Parroquial de San Juan del Puerto, que "sirvieron y sirven en la actualidad para el culto divino y para la transmisión de la fe y de la piedad de los sanjuaneros"<sup>1</sup>, destaca un cáliz en plata sobredorada, del último cuarto del siglo XVI, de estilo bajo renacentista<sup>2</sup>. Es el mismo que se usa en solemnes y contadas ocasiones del culto parroquial<sup>3</sup>, y que ya en 1876 era considerado como una de las obras de arte de más mérito con que contaba el templo<sup>4</sup>.



Cáliz

Tiene la particularidad de ser un testimonio de la devoción a San Juan Bautista, anterior incluso a la imagen del Patrón de San Juan del Puerto<sup>5</sup>, por llevar en su base, como tema central, una representación del momento en que el santo Precursor señala Cristo a sus discípulos.

## 1. El estilo artístico

El cáliz, como se puede observar en las fotografías que se acompañan, tiene un basamento plano, siendo su "astil con cilindro inferior y nudo arquitectónico hexagonal, con columnillas lisas en sus aristas y frentes avenerados que cobijan figurillas de seis apóstoles. Se recubre de una rica y cuidada ornamentación cincelada con guirnaldas, flores y frutos..."<sup>6</sup>, y algunos elementos, como los querubines, aumentan el espíritu religioso del conjunto<sup>7</sup>.

En cuanto al estilo, el cáliz sanjuanero de fines del siglo XVI, a pesar de ser un ejemplar del Bajo Renacimiento, conserva todavía cierto arcaísmo plateresco, sobre todo en el nudo arquitectónico, en las hornacinas aveneradas que enmarcan a los Apóstoles. Incluso hay algunos matices decorativos, como la crestería superior de la copa que tiene evocaciones góticas. La ornamentación ha sido realizada en bajo relieve, mezclando un repujado leve y el cincelado<sup>8</sup>.



Detalle

## 2. Iconografía e iconología

Este cáliz, iconográficamente, desarrolla el tema de "la Iglesia de la Palabra", que se refleja en la representación de los Evan-

gelistas y algunos Padres de la Iglesia<sup>9</sup>. Por otra parte es clara la alusión a la Eucaristía, en la escena del "Ecce Agnus Dei", en la que el Bautista señala al Señor. Se puede así resumir gráficamente la doble dimensión de la misa, en la que se utiliza el cáliz, como Mesa de la Palabra y Mesa del Cuerpo y Sangre de Cristo.

Esos temas de "Iglesia de la Palabra" e "Iglesia de la Eucaristía" podrían quedar complementados por el de la "Iglesia del Testimonio", que encontraría su desarrollo en los Apóstoles representados en el nudo, así como en el "Ecce Agnus Dei" de la cartela central de la base. Es decir, el testimonio de los que anunciaron el Evangelio y ratificaron su anuncio con el martirio. Y, sobre todo, el testimonio de San Juan Bautista, que después de ser precursor del nacimiento y predicación de Jesús, y antes de ser precursor de su Muerte, manifiesta a Cristo, y desaparece para que Él crezca<sup>10</sup>.

### 2.1. "La Iglesia de la Palabra": Evangelistas y Padres de la Iglesia.

En la subcopa aparecen cuatro tondos ovalados con los Evangelistas y sus símbolos parlantes: el Tetramorfos.

San Marcos, con su atributo iconográfico, el león. Una de las primeras frases



San Marcos



de su evangelio es: "Voz del que clama en el desierto: Preparad el camino del Señor, enderezad sus sendas"<sup>11</sup>. "Vox clamantis in deserto" que es la de San Juan Bautista, y "que se asimila al rugido de un león"<sup>12</sup>. Y el león es emblema de Jesucristo<sup>13</sup>, de quien Juan era la voz, pero no la Palabra, pues: "detrás de mí viene el que es más fuerte que yo; y yo no soy digno de desatarle, inclinándome, la correa de sus sandalias"<sup>14</sup>.



San Lucas

Lucas, con el atributo del buey o toro, alusión al animal de los sacrificios de la antigüedad<sup>15</sup>, símbolo de la Víctima redentora<sup>16</sup>, que para Tertuliano es Jesucristo: "Juez terrible para unos, redentor lleno de mansedumbre para los otros"<sup>17</sup>.



San Mateo

Mateo, con el ángel, por comenzar su evangelio con la genealogía de Cristo según la carne<sup>18</sup>, y ser Cristo Ángel "porque es mensajero", como decía El Gelasio del siglo VI<sup>19</sup>.

San Juan Evangelista, con el águila, emblema del triunfo de Je-



San Juan Evangelista

sucristo y del Cristo conductor de las almas hacia Dios, y también de la Resurrección<sup>20</sup>.

En el basamento del cáliz aparecen tres cartelas ovales, que vienen a ser "la quintaesencia del estilo" bajorenacentista<sup>21</sup>, en las que se albergan tres Padres de la Iglesia Latina:



San Jerónimo

San Jerónimo, vestido con la púrpura cardenalicia, sentado y escribiendo, acompañado por un león a sus pies. Detrás un fondo paisajístico, en el que destaca un árbol, del que pende el capelo cardenalicio. Éste es uno de los elementos iconográficos que lo definen, a pesar de que nunca perteneció al Sacro Colegio<sup>22</sup>. El león domesticado hace referencia a un hecho legendario en la vida de San Jerónimo.

Entre las formas de representar a este santo, el autor eligió el tema iconográfico de "el sabio" o "el doctor de la iglesia". Independientemente de su condición de Padre de la Iglesia, que es por lo que aparece aquí, en el Renacimiento se convirtió en el patrón

de los humanistas, no en vano Erasmo de Rotterdam publicó sus obras en ese momento histórico.

de los humanistas, no en vano Erasmo de Rotterdam publicó sus obras en ese momento histórico.



San Ambrosio

San Ambrosio y San Agustín.

En otras dos cartelas se representa a estos dos Padres de la Iglesia, vestidos de obispos, con mitra y capa pluvial, ambos sentados y escribiendo. Acompañados de un paisaje urbano, en el que destaca una iglesia como símbolo<sup>23</sup>. La mitra episcopal hace alusión a la condición de obispo de Milán, el primero y de Hipona, el segundo. A San Ambrosio también se le suele simbolizar con una colmena, que hace referencia a una historia legendaria recogida por La Leyenda Dorada. De San Ambrosio procede igualmente una tradición según la cual San Juan Bautista al nacer fue recibido por la Virgen<sup>24</sup>.



San Agustín

San Agustín, por otra parte es uno de los Padres que "redescubrieron" la figura del santo Precursor, y al que tanto debe la teología.

## 2.2. Los testigos del Evangelio o "La Iglesia del Testimonio" (Los Apóstoles).

En el nudo arquitectónico hexagonal del cáliz, separadas por columnas de fuste liso en seis hornacinas aveneradas aparecen figurillas de seis Apóstoles. Éstos, a su carácter de evangelizadores añaden su condición de mártires. Es decir, al tema iconográfico de Iglesia de la Palabra, del que también forman parte por la predicación que ejercieron, se une el hecho martirial. Mártir y testigo viene a ser lo mismo. Son testigos, como San Juan Bautista, que también selló con su sangre el anuncio de la Palabra, convirtiéndose así en precursor de la muerte de Cristo.



San Pablo

el atributo iconográfico del Apóstol de los Gentiles. Hace referencia a su martirio por decapitación<sup>25</sup>, igual que el del Bautista, aunque en este caso lo fuera por su ciudadanía romana.

**Santiago el Menor.** Es una de las figurillas que presenta más problema para su identificación. Así lo ha hecho al-



Santiago el Menor

gún autor<sup>26</sup>. Se muestra desde una visión lateral.



San Andrés

del siglo XV se convierte en parte integrante de su iconografía<sup>27</sup>. Había sido discípulo de San Juan Bautista y fue de los primeros en seguir a Cristo, tras señalarlo éste como el Cordero de Dios<sup>28</sup>, por lo que es designado protokletos o primer llamado<sup>29</sup>



San Bartolomé

grande, alusivo a su martirio, en el que fue desollado vivo. A sus pies aparece un demonio encadenado, tema iconográfico que aparece en la pintura española<sup>30</sup> y que en el cáliz se repite, referido al poder de expulsar demonios que los Apóstoles recibieron de Cristo.

**Santiago el Mayor.** Según la tradición predicó en la Península Ibérica, recibiendo la visita de María en Zaragoza. Aparece de lado y caminando. Lleva el som-

**San Andrés.** De frente, descansando sobre una cruz en x, que a partir



Santiago el Mayor

referentes a la peregrinación jacobea a Compostela. Era hermano de Juan el Evangelista. Fue capaz de "beber el cáliz" que Cristo les vaticinó a ambos sobre el martirio y los sufrimientos por la extensión del Evangelio<sup>31</sup>

**San Juan Evangelista.** Aparece de

lado, joven e imberbe, portando un cáliz que es simbólico de un hecho acaeci-



San Juan Evangelista

do cuando intentaron envenenarlo en uno de éstos, de acuerdo con una tradición recogida por el Pseudo Isidoro de Sevilla<sup>32</sup>. Parece ser que sufrió el martirio en Roma, en la Puerta Latina, pero sobrevivió a él. En multitud de ocasiones, en la iconografía, aparece ligado a San Juan Bautista. No en vano pudo haber sido espectador del testimonio de Juan Bautista sobre Jesús<sup>33</sup>.

### 2.3. San Juan Bautista, el Cordero Pascual y la Eucaristía

En analogía con los cuatro Evangelistas suelen aparecer los

brero y el bordón de peregrino, símbolos iconográficos anacrónicos, pero





San Juan Bautista señalando a Cristo.

cuatro Padres de la Iglesia Latina, pero en este cáliz falta uno: San Gregorio Magno. En su lugar, en la cartela central de la base del cáliz se desarrolla el tema iconográfico del Ecce Agnus Dei:

**San Juan Bautista señala Jesucristo a sus discípulos:** "He ahí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Este es por quien yo dije: detrás de mí viene un hombre, que se ha puesto delante de mí, porque existía antes que yo"<sup>34</sup>.

Este hecho es llamado "El Segundo Testimonio de Juan o la Aparición de Cristo al pueblo", que en la cartela se ha desarrollado en su versión simbólica<sup>35</sup> puesto que el cordero sustituye a Jesucristo. Éste aparece sobre un paisaje montuoso, y al lado de Juan cuatro discípulos suyos. El Precursor está vestido con pieles. La vegetación y el paisaje dan cuenta de la nueva estética renacentista.

El cordero es alusivo a la víctima sacrificial por excelencia<sup>36</sup> Cristo, que se entregó como "cordero llevado al matadero"<sup>37</sup> en la cruz, comprando así "con su sangre hombres de toda raza, lengua, pueblo y nación"<sup>38</sup> El cor-

dero es símbolo de Cristo porque alude a sus virtudes: inocencia, perfecta pureza, bondad sin tacha, paciencia, dulzura, humildad<sup>39</sup> simplicidad, obediencia<sup>40</sup> etc...

El cáliz es el recipiente donde en la celebración de la misa, después de la consagración y mediante la transustanciación, el vino se convierte en la Sangre de Cristo<sup>41</sup> Es pues la sangre del Cordero, en la cual "han lavado sus vestiduras y las han blanqueado" los que vienen "de la gran tribulación"<sup>42</sup> Es decir, la sangre simboliza la eficacia de la muerte de Jesús, y en el caso del vino consagrado que contiene el cáliz, no se trata de ninguna metáfora<sup>43</sup> sino de una "verdadera bebida", la de la Sangre del Señor.

Es precisamente en la celebración eucarística donde se produce una analogía entre la misión de Juan, representada en la cartela central del cáliz, y la de la Iglesia, cuando el sacerdote presentando el Santísimo Sacramento dice lo mismo que el Precursor: "Este el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo...", invitando a la Cena Pascual, prefigurada en el Éxodo<sup>44</sup> y cuyo

alimento es ahora el Cordero victimado: Cristo. Una vez más, un objeto artístico, testimonio de la antigua devoción sanjuanista en San Juan del Puerto, indica el fin último de la veneración a San Juan Bautista: Jesucristo.

### Juan Bautista Quintero Cartes

<sup>1</sup> CARRASCO TERRIZA, M.J. Patrimonio histórico-artístico de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista. En *Cinco Siglos de historia de la villa de San Juan del Puerto*. Ayuntamiento de San Juan del Puerto, 1992. Pág. 383

<sup>2</sup> HEREDIA MORENO, María del Carmen. *La orfebrería en la provincia de Huelva*. Tomo II. Diputación Provincial de Huelva, 1980. Pág. 165

<sup>3</sup> Inmaculada Concepción, Navidad, Epifanía, Jueves Santo, Vigilia Pascual, Domingo de Resurrección, Corpus, San Juan Bautista y Virgen del Carmen.

<sup>4</sup> Archivo del Arzobispado de Sevilla. "Ynventario de las alhajas que pertenecen a la parroquial de San Juan del Puerto" (4-11-1876) folio 1. En una adición de 1892 se dice que es de mérito artístico, junto al copón renacentista y se conservaban fuera de la iglesia.

<sup>5</sup> Esta es obra de Diego López Bueno, ya en el siglo XVII, concretamente de 1610.

<sup>6</sup> HEREDIA. *Opus cit.* T. II Pág. 165

<sup>7</sup> *Ibidem* T. I Pág. 88

<sup>8</sup> *Ibidem*

<sup>9</sup> CARRASCO. *Opus cit.* Pág. 379

<sup>10</sup> Jn 3, 30

<sup>11</sup> Mc 1, 3

<sup>12</sup> RÉAU, Louis. *Iconografía del Arte cristiano*. Tomo 2, Vol. 4. Ed. Del Serbal. Barcelona, 1997. Pág. 323

<sup>13</sup> CHARBONNEAU-LASSAY, Louis. *El Bestiario de Cristo. El simbolismo animal en la Antigüedad y la Edad Media*. Vol. I. Olañeta ed. Barcelona, 1997. Pág. 38 y ss.

<sup>14</sup> Mc 1, 7

<sup>15</sup> RÉAU. *Opus cit.*, T.2. Vol. 4 pág. 264

<sup>16</sup> CHARBONNEAU-LASSAY. *Opus cit.*, pág. 62

<sup>17</sup> *Ibidem* pág. 64

<sup>18</sup> RÉAU. *Opus cit.* T. 2 Vol. 3. Pág. 372

<sup>19</sup> CHARBONNEAU-LASSAY. *Opus cit.*, pág. 67

<sup>20</sup> *Ibidem* pág. 79

<sup>21</sup> HEREDIA. *Opus cit.* T. I pág. 83

<sup>22</sup> RÉAU. *Opus cit.* T. 2, Vol. 4 pág. 144

<sup>23</sup> HEREDIA. *Opus cit.* T. I pág. 88

<sup>24</sup> RÉAU. *Opus cit.* T.1 Vol. 1 pág. 490

<sup>25</sup> *Ibidem* T.2 Vol. 5 pág. 11

<sup>26</sup> CARRASCO. *Opus cit.*, pág. 379

<sup>27</sup> RÉAU. *Opus cit.* T.2 Vol. 3 pág. 90

<sup>28</sup> Jn 1, 40

<sup>29</sup> RÉAU. *Opus cit.* T.2 Vol. 3 pág. 86

<sup>30</sup> *Ibidem* pág. 181

<sup>31</sup> Mt 20, 22-23

<sup>32</sup> RÉAU. *Opus cit.* T.2 Vol. 4 pág. 190

<sup>33</sup> Jn 1, 35-39

<sup>34</sup> Jn 1, 29-31

<sup>35</sup> RÉAU. *Opus cit.* T.1 Vol. 1 pág. 508

<sup>36</sup> AA. VV. *Diccionario de los símbolos* (Dir. Jean Chevalier y Alain Gheerbrant). 5ª edición. Ed. Herder. Barcelona, 1995. Pág. 345

<sup>37</sup> Is 53, 7

<sup>38</sup> Ap 5, 9

<sup>39</sup> REVILLA, Federico. *Diccionario de iconografía y simbología*. 3ª edición. Cátedra. Madrid, 1999. Pág. 122

<sup>40</sup> AA. VV. *Opus cit.*, pág. 344

<sup>41</sup> El credo del Pueblo de Dios. Acta Apostólica Sedes, 60 (1968) pp. 442-443

<sup>42</sup> Ap 7, 14

<sup>43</sup> *Ecclesia de Eucharistia*. Carta encíclica sobre la Eucaristía en su relación con la Iglesia. BAC- documentos. Madrid, 2003. Pág. 27

<sup>44</sup> Éx. 12, 46

## ¿TENDRÁ LA CULPA... EL EURO?

Aquel jueves yo me encontraba en la peluquería —es, casi la única licencia que me permito para conseguir parecer un poco menos yo y un poco más la mujer que todos están acostumbrados a ver.



*Jóvenes de nuestro pueblo en las instalaciones de la Biblioteca Municipal.*

- Hola .  
¡Cuánto tiempo sin verte!- exclamó la chica que acababa de entrar.

Giré mi cabeza y me encontré con una conocida light; alguien con quien solía tropezarme muy de vez en cuando y siempre en aquel mismo lugar.

- Hola —respondí- ¡cuánto tiempo!
- A propósito... ¿tú eres esa Katy que ha escrito en la Revista de la fiesta?
- Sí —afirmé sin más-.
- No sabía que tú escribías.
- Hago mis pinitos. ¿Has leído mi historia?
- Por supuesto. Yo me leo el libro entero todos los años.
- ¿Eres aficionada a la lectura?
- ¿Yooooo?- ¡qué va! Es el único libro que me leo.

Me quedé estupefacta. No supe cómo continuar la conversación. Me pareció tan inútil dedicarle mi tiempo a una causa perdida que opté sólo por sonreírle educadamente. Cerré mi piquito de oro y no pude, por menos, que alegrarme de que esa chica, si quiera, leyera algo.

No hace mucho, decían en televisión que los españoles leemos poco. Que los niños prefieren las videoconsolas y los ordenadores a un libro. Que las mujeres leemos mucho más que los hombres; pero que, aún así, no llegamos a leer lo que en el resto de Euro. Que va a potenciar el libro de bolsi-

llo, más barato, a ver si así... aparecen más valientes capaces de enfrentarse a ese "monstruo terrible".

¡Qué lastima! Tal vez sea que todos esos lectores en potencia, que se rinden antes de enfrentarse a un libro, se rinden realmente ante

todo lo que implique una dificultad en su vida, ante todo lo que les obligue a ser constantes, a utilizar la memoria y la capacidad de concentrarse en algo serio.

Tal vez sea que, a pesar de las ediciones de libros infantiles y juveniles, de los esfuerzos de maestros y profesores, de los proyectos de "animación a la lectura", de las muchas y muchas aventuras que pueden vivirse a través de un buen libro... nuestros niños y jóvenes se hallan perdidos, desorientados, desarraigados dentro de una sociedad tenebrosa, de pastillas mágicas, de regalos, de recriminaciones y perdones a destiempo.

Tal vez sea que ellos están escribiendo su propia historia, ¡una historia triste!, una historia de la que los adultos somos responsables... responsables por nuestra falta de exigencia, responsables por nuestra ignorancia y nuestra incapacidad para imponer unas normas, unos valores, unos hábitos.

Puede que en España y en San Juan del Puerto leamos poco- no creo que de esto también tenga la culpa el euro —sin embargo sí que escribimos la historia y lo que nos va saliendo pertenece a ese género negro al que yo, personalmente, no soy aficionada.



## LOS EMPRESARIOS Y EL SISTEMA ARBITRAL DE CONSUMO

El Arbitraje de Consumo, es un medio eficaz para la resolución de conflictos que pueden surgir entre los consumidores y los empresarios.

Este Sistema:

- ES BREVE, porque se tramita en un corto espacio de tiempo.
- ES EFICAZ, porque se resuelve mediante un LAUDO, sin necesidad de acudir a la vía Judicial Ordinaria.
- ES EQUILIBRADO, porque ambas partes están representadas por igual y son oídas en audiencia.
- ES EJECUTIVO, porque los Laudos o sus resoluciones son "cosa juzgada", de obligado cumplimiento.

En San Juan del Puerto, son ya varios los empresarios que voluntariamente están adheridos al Sistema Arbitral de Consumo.

Estos empresarios se distinguen por el logotipo de arbitraje que exhiben en su establecimiento. Este distintivo supone una etiqueta de calidad, de garantía y de buena voluntad.

Esto supone una mayor confianza en la calidad de los servicios o productos de cara a los consumidores, que le discriminaran positivamente, con lo que mejorara su competitividad.

Los empresarios de San Juan del Puerto adheridos al Sistema Arbitral de Consumo, son los siguientes:

1. .... Hostal Toscano, S.C.
2. .... Marisa Modas y Complementos
3. .... Torres Santiago Confecciones S.L.
4. .... Papelería Mariángeles
5. .... Muebles Domínguez
6. .... Ferretería Blanco
7. .... Multihogar Loli
8. .... Complementos Decoración Lara
9. .... Fontanería -Ferretería Vera Quintero
10. .... Zapatería Pancho
11. .... Confección Rayma
12. .... Diseño Técnico Cocina Baños, S.L.
13. .... Barnizados Trabazo, S.L.
14. .... Tienda Flamenca "La Rocina"
15. .... Talleres NAHVIL, S.L.
16. .... Carpintería José Carrillo Villanueva
17. .... TV Cable-Telecomunicaciones Multivisión S.C.
18. .... Ososport
19. .... Hostal Real
20. .... Imprenta Beltrán, S.L.
21. .... Pinturas El Alcazar, S.L.
22. .... Talleres Antonio Herrera, S.L.U
23. .... Fábrica de Tresillos Gálvez, S.L.
24. .... Mobihogar Vera y Herreros, S.L.
25. .... Distribuciones Onubenses Arias y García, S.L
26. .... Automotor S.C.
27. .... Pinturas Hermanos Blanco
28. .... Rastroauto SRL
29. .... Farmacia José M<sup>a</sup> González Sauci
30. .... Farmacia Álvarez S. Civil
31. .... Almacenes El Carmen

También están adheridos Telefónica, Gihsa, Carrefour y Supermercados El Jamón.

Desde esta Revista, la Diputación Provincial de Huelva, a través del Área de Asesoramiento a las Corporaciones Locales y Consumo, les deseamos FELICES FIESTAS, e invitamos a todos l@s empresari@s de la Provincia a adherirse al Sistema Arbitral de Consumo, con el convencimiento de que es satisfactorio, tanto para los consumidor@s como para l@s empresari@s.



Junta Arbitral Provincial de Consumo  
C/ Fernando El Católico, 18 (Huelva)

## EL AYER DE UN PRESENTE

**H**ablar del ayer no resulta fácil, si se quiere matizar con detalle lo vivido, sentido y conocido. Podría presumirse complicado, pero creo que, como en la vida todo es empezar.

Y empezaré por decir que me siento orgullosa de ser un pueblo acogedor, con solera y con proyección de futuro que se enriquece y prospera día a día.

Tengo la suerte de ser de un pueblo que sólo por nacer en él, me inculcó desde los primeros pasos una manera de vivir...

Soy de un pueblo que por crecer en él, me regaló toda su herencia en historia, tradiciones y folclore.

Soy de un pueblo, al que no me canso de mirar y contemplar, por su belleza sin igual.

Me gusta de mi pueblo su amanecer, con un sol que coquetea al mirarse en lo cobrizo de su río, un cruce de caminos que ignora las fronteras para extenderse y darse a todo aquel que muestra interés.

Me gusta mi pueblo por ser blanco, abierto, comunicativo, expresivo...

Quiero a mi pueblo por sus calles, y entre ellas, la calle San Juan donde crecí, jugué, vivo y viviré.

Me gustaría quedarme siempre allí, en esa calle y en el número 24 de la misma, porque no se puede pedir más que vivir en un punto determinado de mi pueblo y que cada día me recuerde a las fiestas del Mayor Santo, San Juan Bautista.

Hay más cosas que me recuerdan a las fiestas de mi pueblo, tal vez el calor, la luz de unas tardes más alargadas, y el sonar de un tamboril que anuncia la paz de una alegría que inunda las esquinas y plazas... con la gente que sonríe, que pasea, y calma la impaciencia de esperar las fiestas de San Juan.

Unas fiestas que me hace recordar... el ayer en un presente. El ayer de un pueblo; el ayer de unas gentes; el ayer de unas fiestas... Recuerdo mi pueblo en unos

ojos de niña curiosa que gustaba de observar, preguntar y contar lo que descubría de las fiestas sanjuaneras... era como un presentimiento de lo que quería ser de mayor (observar, preguntar e informar).

Jugaba a las capeas, pedía a mis padres un paseo por la calle Ríos, donde estaban los puestos y cerca los cacharritos, y siempre era motivo absoluto de contento, se me hacían unas fiestas muy largas pero jamás me cansaban.

Eran los ojos de una niña feliz que se enamoró del pueblo que la supo enseñar lo mejor de sus costumbres, de su historia y de sus fiestas. Unos ojos de niña que jugueteaba en la arena de la calle Pozonuevo asustada por las vaquillas que investían al trapo rojo de un valiente sanjuanero, unos ojos de niña que lloraba por subirse a la valla y que casi nunca la dejaban, pero sobre todo una mirada de niña sanjuanera que entendía lo que veía...

Recuerdo también el ayer de unas gentes... gente que hoy me falta, que añoro y echo de menos, pero gente que siempre recuerdo... Una amiga que hoy no está, otro amigo que se fue y parte de la familia que dijo adiós, pero que antes de faltar supieron regalar los momentos que dan la felicidad, momentos que se traducen en una tarde de capeas, una noche de casetas y un baile de orquesta...

Recuerdo la mirada de una adolescente que empezaba a tener esa primera reunión de caseta... donde se ofrecía una copa de generosidad y amistad. Era la mirada de una adolescente que vivía intensamente las fiestas de su pueblo.

Recuerdo el ayer de las fiestas de San Juan... unos días de constantes saludos de unos y otros, de reencuentros con sanjuaneros de lejano destino, e ir de un lado para otro disfrutando cada día de fiesta.

Hoy tengo 27 años, sigo viviendo en San Juan aunque no puedo estar en mi pueblo todo el tiempo que desearía, pese a todo... "a Dios gracia" por haberme dejado nacer en San Juan del Puerto, bajo la protección de San Juan Bautista y por marcarme el destino de ser comunicadora de la Cadena Ser, señal de que esa mirada de niña curiosa que todo observaba, preguntaba y contaba...; esa mirada de adolescente que se conoce las reuniones de casetas, y esa mujer que mira a su pueblo con ojos de verdad, hoy... se dedica a hablar y difundir lo que conoce de su tierra, de un pueblo abierto y expresivo que está de fiesta.

¡Viva San Juan Bautista!

Ana Gil Rebollo

San Juan del Puerto, Junio de 2003



En la valla con el rebujo esperando ver las vaquillas.



## UN MITO DEL FLAMENCO: PEPE "LA NORA"

Por considerarlo de preferente actualidad, quiero centrar mi comentario anual en esta Revista que con todo interés acogen los sanjuaneros en vísperas de sus fiestas patronales, y de la que me considero asiduo colaborador, sobre un tema que no habrá pasado inadvertido a los buenos aficionados al flamenco de esa localidad.

En este año 2003 se conmemora el centenario del nacimiento de uno de los grandes intérpretes del fandango de nuestra provincia. Como podrán suponer nuestros lectores —y suponen bien— me estoy refiriendo a JOSÉ VALLADOLID REBOLLO, conocido popular y artísticamente como PEPE "LA NORA".

Haciendo una síntesis de su biografía, decir que era hijo de Francisco Valladolid Barrera y Leonor Rebollo Arreciado, y que vio la luz en ese entrañable San Juan del Puerto el día 7 de Septiembre de 1903.

Pese a coincidir dicha efemérides con la de otro señero "cantaor" onubense como fue Antonio Rengel, no ha pasado inadvertida para los miembros de la Federación Onubense de Peñas Flamenca que dedicaron su anual circuito de actividades por las diferentes sedes peñeras de la provincia a estas dos figuras indiscutibles del flamenco, y sobre todo de nuestro cante genuino por excelencia como es el fandango, popularizando estilos personales que hoy en día cualquier buen aficionado ha de llevar en su repertorio.

Tuve la satisfacción de asistir el día 28 de Febrero pasado (Día de Andalucía) al acto-homenaje a ambos cantaores que ponía el broche de oro al circuito de actividades de la citada Federación y que tuvo lugar en el marco incomparable de la Peña Flamenca de Huelva y ante numerosísimo

público (muchos sanjuaneros entre ellos) se rindió homenaje a la memoria de Antonio Rengel y Pepe "la Nora" haciéndose entrega por parte de los responsables del Área de Cultura de la Excm. Dipu-

tación Provincial de Huelva a sus familiares más directos (Cinta Rengel hermana del onubense y a Francisco y Pepe Valladolid hijos del sanjuanero respectivamente), recuerdos que perpetuarán el nombre de tan señeros intérpretes del flamenco.

Por lo que respecta a nuestro entrañable Pepe "la Nora" decir que, si bien conocíamos su descendencia de Alosno pues su madre Leonor se apellidaba Rebollo Arreciado, de inconfundible genealogía alosniera, no hemos podido hasta la fecha encontrar datos de su nacimiento, pero que trataremos de encontrar en registros del juzgado o archivos parroquiales para así complacer a sus nietos como les tengo prometido.



José Valladolid Rebollo, "Pepe la Nora".

Cuando estas líneas vean la luz, ya se habrá publicado una semblanza biográfica del gran "cantaor" sanjuanero que tenía previsto presentarse al público a mediados de Mayo.

Fui invitado a colaborar en dicha publicación cosa que hice con mucho gusto, y entre otras cosas dije que en este año que conmemoramos el centenario de su nacimiento, bien podía la animosa Peña Flamenca de San Juan del Puerto bautizar su sección con el nombre de este sanjuanero cuyo recuerdo perdurará en el tiempo para satisfacción de sus hijos y sobrinos. Los buenos aficionados así lo mandan.

Santiago Osorno O.  
Cronista Oficial de Alosno

## XX ANIVERSARIO DE LA CREACIÓN DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "DIEGO RODRÍGUEZ DE ESTRADA"

Casualmente en los últimos días, cuando realizaba la reorganización de antiguos papeles, tuve la oportunidad de encontrar parte de los folletos publicitarios de las actividades que durante años efectuó la Asociación Cultural "Diego Rodríguez de Estrada". La verdad es que me sorprendí al comprobar que ya habían transcurrido dos décadas desde que algunos jóvenes sanjuaneros de entonces, que la mayoría de vosotros conocéis, nos decidimos a poner en funcionamiento una entidad destinada a generar iniciativas culturales y defender intereses y necesidades sociales de los ciudadanos de San Juan del Puerto. En el fondo de aquel espíritu ilusionado, compartido e inquieto que deseaba transformar la realidad y mejorarla subyacía siempre la convicción de que el libre

acceso a la formación educativa de los habitantes de este pueblo debía ser gratuita, aunque para ello fuera necesario aportar una cuota mensual que disminuía significativamente los escasos recursos económicos de que disponíamos a esas edades (18 o 20 años). Precisamente, la Primera Semana Cultural se celebró en las instalaciones del Colegio Nacional en el mes de junio de 1983, durante la tarde-noche de los días previos a las capeas; esa experiencia positiva inicial encaminó a los miembros de este colectivo a decidir -creo que con acierto- que en ediciones posteriores

tuviera lugar en el mes de septiembre en la denominada Plaza de los Toros y en la Escuela Parroquial. Desde luego, estoy convencido que es una satisfacción para todos comprobar que aquella semilla sembrada continúa perviviendo en la actualidad como consecuencia de que los vecinos de San Juan

del Puerto la han hecho formar parte de su propia identidad local y gracias a que la Corporación Municipal ha estimado oportuno conservarla a través del tiempo dotándola de presupuesto económico y de recursos humanos. En concreto, las diferentes ediciones de aquellas semanas culturales trataron de potenciar el conocimiento de personajes ilustres vinculados a San Juan del Puerto como Juan de Robles o José Nogales o, en su caso, intentaron propiciar proyec-

tos que beneficiasen a esta villa preparando actos relacionados con el V Centenario del Descubrimiento de América y con la recuperación del río Tinto y su entorno.

En esta misma línea de preocupación por el bienestar de los sanjuaneros se puso la "primera piedra" reivindicativa para la construcción del Centro Comarcal de Salud y del Servicio Médico de Urgencia -que actualmente disfrutamos- mediante actos dirigidos a concienciar a la población y a las autoridades políticas, así como a través de una campaña informativa en los medios de comunicación de la provincia que contribu-

### V SEMANA CULTURAL

Dedicada a

La recuperación del río Tinto  
ante el V Centenario



Del 31 de agosto al 6 de septiembre de 1987  
SAN JUAN DEL PUERTO





yó a impedir que se ubicase en otra localidad cercana en detrimento de la nuestra. Todavía resuenan en los folletos publicitarios que he estado desempolvando los ecos de aquella mesa redonda a la que se invitó a los responsables sanitarios de la provincia y que propició la consecución del objetivo pretendido. Nuestra bandera fue el lugar estratégico que ocupaba nuestro núcleo urbano en el conjunto de la comarca; sin embargo, esa incuestionable ventaja también originó que en otra ocasión se fijasen en esta villa para instalar un vertedero de residuos. A pesar de ello, varios viajes de los miembros de esta Asociación Cultural y de la Asociación Pro-Defensa del Medio Ambiente a los vertederos de la provincia de Córdoba, así como los esfuerzos que hicimos de movilización ciudadana conjuntamente con todos los sanjuaneros y grupos políticos locales permitieron anular aquella decisión que parecía estar predeterminada.

118

En cualquier caso, nuestro objetivo principal fue siempre la promoción de la cultura en sus diferentes facetas; por ello, nos dedicamos con constancia a la organización de actividades teatrales y musicales, conferencias, exposiciones artísticas, presentaciones de libros, cine, recitales de poesía, etc. A éstas se sumaron las competiciones deportivas, los certámenes artísticos y literarios y, por último, las Jornadas Culturales para la Infancia.

Con muchísimo cariño recuerdo también el Suplemento Cultural del periódico A Ori-

llas del Tinto y el Taller de Artes Plásticas que se creó en nuestra Sede Social -una vieja casa de alquiler en la calle Huelva-. Sobre el magisterio, capacidad artística y pasión de los tres compañeros y amigos que atendieron de manera cotidiana a los

niños y adolescentes en sus aulas tenemos algunos testimonios de actuales profesionales en la arquitectura que acentuaron su vocación sentados sobre unas de las rioradas mesas cedidas por nuestros dos colegios.

Y queda todavía la "grata" labor de perseverancia en la defensa de la conservación del patrimonio histórico local y alguna "espinita" que aún planea en el horizonte como es el caso del monumento que proyectó sobre el escritorio José Nogales. Sea como fuere, aquellos años de

aventura lograron ser apasionantes y llenos de experiencias enriquecedoras para nuestras vidas.

Solamente espero que sirvan estas breves pinceladas extraídas de la memoria a estas apresuradas palabras guiadas por el deseo de atender al requerimiento de participar en las páginas de esta Revista de facetas, un sincero homenaje a mis queridos compañeros de la Asociación Cultural, a los colaboradores y al conjunto de paisanos que suelen comprometerse con el pasado, presente y futuro de San Juan. Un fuerte abrazo a todos.

David González

## IV SEMANA CULTURAL

Homenaje a Juan de Robles



Del 4 al 9 de septiembre de 1986  
SAN JUAN DEL PUERTO

## VIVENCIAS DE UN FORASTERO

No hace mucho, un invitado me sorprendía con una pregunta: ¿Dónde está el puerto de San Juan? Entonces, tuve que hacer acopio de memoria y explicarle la historia del pueblo y el por qué del puerto en su nombre. Al acabar mi relato, el sorprendido era él, que no paraba de preguntarme cómo sabía tanto de San Juan y por qué hablaba con tanta pasión del pueblo; en ese momento descubrí la posible clave de todo, la pasión, la pasión que pone este pueblo en sus fiestas, en sus Santos, en sus celebraciones, y donde hay pasión hay vida.

Vivo en San Juan desde 1981, el siglo pasado ya, más de veinte años compartiendo días e ilusiones con las gentes de este pueblo y el título de forastero hace alusión a que viene de fuera, de muy cerca, pero de fuera, y al principio, y durante algún tiempo, ese sentimiento fue ineludible.

¿Qué fue pasando con el transcurrir de los años para ir cambiando aquel sentimiento por otro mucho más entrañable de pertenencia mutua?

Pues, ni más ni menos, que fui conociendo a las gentes, me fui fundiendo con ellas, hasta sentir, como hoy siento, que formo parte de ellas y ellas parte de mí, de mi entorno, de mi paisaje y mis vivencias.

Hoy, como tendemos a un mestizaje enriquecedor haciendo un crisol de culturas, y a una empobrecedora unificación de las costumbres, hay dos cosas en este pueblo que forman parte de sus indelebles señas de identidad, de sus más profundas raíces andaluzas, de su más rancio bagaje genético, rastro con toda seguridad de todos los pueblos que han pasado por aquí dejando cada uno su impronta.

Esas señas son, primera, la devoción al Santo Patrón San Juan, luz y guía en los días de dudas y angustias. Ese amigo que siempre escucha y no niega el consuelo en los peores momentos. No me cabe duda que de Él reciben las gentes de este pueblo la fuerza para seguir siempre adelante, llueva o ventee, firme al timón, a sabiendas de que no podrían tener mejor capitán.

La otra seña de identidad no puede ser más nuestra: el gusto por la fiesta, la predisposición a la alegría, a compartir lo mejor con los demás disfrutando de los buenos caldos de la zona en compañía de amigos, recordando los buenos ratos y olvidando los malos. Cumpliendo cada año esa especie de rito religioso que nos acerca a la lejana Creta y al minotauro al celebrar nuestras capeas en las que el protagonista es el ancestral toro.

Como dijo un poeta, nuestra fiesta es:

*Arte y elegancia  
de una raza vieja  
que gasta diez duros  
en vino y almejas,  
oyendo un fandango  
que canta sus quejas  
y alzando su copa  
se olvida de "to"...*

**Juan Carlos Romero Domínguez**  
*Pte. Asoc. Vecinos  
Sagrado Corazón*



*Damas entregando premios en las fiestas de 1968.*





## UN PASEO POR MI PUEBLO

**E**l tiempo pasa sin apenas darnos cuenta y hoy al mirar la fecha en el calendario observo que estamos de nuevo en primavera. Me pongo a escribir este artículo para la Revista de nuestras Fiestas Patronales, para ello elijo un pequeño rincón del jardín de mi casa en plena Sierra de la Alfaguara, miro al cielo, hay un sol radiante deseoso de ver cómo con su calor embellece los árboles y las flores, éstas con su perfume crean un ambiente embriagador. Los pajarillos con sus trinos rompen el silencio del campo y nos alegran con sus cantos, la sierra, hasta hace poco cubierta de nubes, se ve hoy despejada y los árboles y matorrales intentan llegar hasta su cima, giro mi vista hacia el suroeste y observo uno de los paisajes más característicos de nuestra Andalucía, los olivares, que desde los valles hasta la cumbre trepan sin alterar su formación, ahí están majestuosos luchando contra las inclemencias del tiempo para año tras año darnos su preciado líquido que nos alimenta, que nos recibe al nacer y nos despide al morir, que unge a profetas y reyes y por méritos propios es el rey de nuestra dieta mediterránea, el que ha sido con su don generoso nuestro constante compañero y que viajó en nuestra carabelas para descubrir América. Ahora mis pensamientos me llevan a las tierras llanas de mi pueblo envuelto en los recuerdos de los momentos vividos desde mi niñez por sus calles y plazas, y con más ahínco e intensidad los vividos el pasado año, que será difícil de olvidar.

En el inicio de la primavera tuve las primeras noticias que llenaron todo mi ser de alegría, mi hija me comunicaba con gran ilusión y nerviosismo que le habían llamado desde el Ayuntamiento para ser una de las trece damas o reina de nuestras Fiestas Patronales, no dudé un sólo instante en animarla y transmitirle mi felicidad. Los días pasaban, mi mente cada vez más ocupada pensando lo feliz que sería en unión de las demás jóvenes. Una tarde noche de la primavera, finalizando mi jornada de trabajo, el sonido del teléfono me interrumpió la conversación que mantenía con unos clientes y bendita interrupción, era una llamada de mi pueblo, la voz de Gabriel (pesetas) me daba la enhorabuena por la elección de mi hija como reina de las Fiestas Patronales. Durante un buen espacio de tiempo el teléfono no dejó de sonar ya que a través de la televisión local habían televisado la elección, fueron muchos amigos Sanjuane-

ros los que no dudaron en llamar para felicitar-me, pues sabían que con su gesto aumentaban mi felicidad.

El día diecisiete amaneció una mañana primaveral, típicamente granadina con delicioso olor a flores y azahar, con un cielo azul despejado, y la ligera brisa que bajaba de Sierra Nevada colaboraban para iniciar mi agradable viaje.

Como decimos ahí, ya con las galas en la maleta me dispuse a coger el coche y emprender el camino hacia San Juan del Puerto en el que debía estar a las doce de la mañana en la puerta del Ayuntamiento donde había quedado con un amigo para realizar unas gestiones en el pueblo vecino de Gibraleón. Habían transcurrido varios minutos cuando ya divisaba la indicación en la carretera de Sevilla-Málaga, como consecuencia de la temprana hora, el tráfico estaba fluido, el ruido del motor y la música en el cassette con fandangos y sevillanas de nuestra tierra contribuyeron para que mis vivencias y recuerdos se pasearan a su libre albedrío por mi mente, y entre unos y otros llegué a la venta que siempre paro a desayunar. En esta ocasión lo hice con mayor rapidez ya que no quería dejar lo que en esos momentos estaba viviendo, abrazos, saludos y felicitaciones hicieron que reaccionara y me di cuenta que estaba en la puerta del Ayuntamiento. No habían transcurrido dos horas cuando había regresado. Mi amigo me invitó en su casa a unas copas, luego recorrimos las tabernas del entorno con otros amigos, y considerando que las manecillas del reloj marcaban una hora prudencial decidí retirarme a descansar ya que la tarde noche podría ser larga.

El ruido de los vehículos que pasaban, me despertaron, escuché una campanada. Al comprobar el reloj observé que habían dado las seis treinta de la tarde, durante un tiempo permanecí en el balcón desde donde se divisa casi todo el pueblo, intentaba de reconocer los patios y casas que consecuencia de las reformas me hacían pensar qué familia vivía en ellas, decidí arreglarme y salir a dar un paseo hasta la hora de la Decena, me programé el itinerario, paseé calle Carmen, Plaza del Ayuntamiento, Dos Plazas y Plaza de la Iglesia.

Al fin bajé a la calle, pero mis pensamientos se fueron unos años atrás, recuerdo en las puertas José y Teresa, Antonio y esposa, Setefilla, Encarnación, la madre de Josefa y algunas más. Segu-

calle abajo y a lo lejos Román el del siete y Pepín Cardeñas se acercaban a su casa. Así llegue a la esquina de la Plaza, miré hacia la calle Colón y vi la casa de mis padres. En ese momento parecía que me abrazaban y sentí una sensación difícil de explicar, estaba tan ensimismado que ni siquiera me percataba de las personas que pasaban a mi lado.

Seguí recorriendo el entorno y recordando Alfonso Gorrion, Dolores, Anita y María Cano, Juana y José, Antonio y Manolo el de Elena, Manolo el Churrero y así llegué a divisar las marismas de nuestro Río Tinto, ya en la mitad de la calle Ríos, mi suegro, Máximo, y Eduardo. Más hacia arriba María Antonia, Tomás y su

madre, en el estanco Catalina y así embebido en los recuerdos seguí calle abajo Paco, Pepe, Juan, José el del che y Juan Gil conversaban en tertulia, el Kiko, mi tío Pepe y varios vecinos mas hablaban entre ellos. En la puerta de la librería una chica parecía esperar alguna amiga para asistir a la Decena. En la esquina Antonio el Gitano con su resplandeciente traje blanco y así llegue al paso de peatones frente al quiosco que en esta ocasión le habían desplazado hacia la izquierda con una nueva construcción guardando la arquitectura del entorno. La plaza estaba rodeada por un cuidado seto, en las esquinas a una altura superior unas pequeñas estatuas haciendo alusión a los agricultores, un pequeño barco, una máquina de ferrocarril y una fábrica con sus chimeneas, todas con un pequeño jardín con rosas y claveles para terminar con un banco en forma de media circunferencia con azulejos y bellos paisajes salineros, antiguo buitrón, bodegas, y agricultores labrando la tierra con antiguos aperos.

Los escalones de la Iglesia daban entrada a una hermosa escalinata, el resto a la derecha, un lago con el frontal simulando el antiguo muelle con varios chorros de agua que se elevaban y con cambios de colores (uno de ellos rojizo parecido a las aguas del Tinto), finalizando con un jardín en su parte superior. En el centro de la plaza, la imagen



Vista parcial de una zona del pueblo "antiguo cine de verano" y al fondo las marismas.

del Corazón de Jesús había sido elevada. En su base un lago en forma de circunferencia con unos chorros que pulverizaba el agua finalizando en una circunferencia mayor sembradas de flores, y así llegué a la puerta de la Iglesia.

En su interior, con gestos fui saludando a las personas más próximas, a la vez que buscaba un hueco para situarme. Al fin, logré, lo que buscaba: entre las columnas, la imagen de San Juan Bautista. Me quedé mirándole y le di gracias, seguí buscando y como siempre Matías Cartes, el maestro Ruiz y varios más en los lugares de siempre. Seguí recorriendo metro a metro. En ellos encontraba a tantas y tantos que me es imposible relacionarlos, la voz de Pedro

Minchón cantado "nuestro abogado y patrono" y al final un Viva a San Juan Bautista de Carmen "la pica" me sacó de mis pensamientos. Yo había estado cantando con todos los congregados.

El día siguiente lo pasé con amigos y familiares, hasta llegada la tarde. El acto de Coronación fue grandioso y sobre todo, al ver a mi hija cómo era coronada reina de las fiestas de mi pueblo. La noche en el recinto ferial, entre familiares y amigos.

El día 24 como es normal, función de Iglesia, besapiés, familiares, amigos. Recuerdos, hasta que Él fue sacado en procesión, miré al cielo, di gracias y a su lado recorrí las calles. En la puerta del Ayuntamiento, me despedí de Él, de mis hijas y de algunos amigos. Con un nudo en la garganta y lágrimas en los ojos me dirigí de nuevo hacia el coche para iniciar mi viaje de regreso, el cual, fue bastante concurrido en recuerdos, una salva de cohetes y ruedecillas, con un viva San Juan Bautista contestado por miles de voces celestiales, y una voz varonil profunda diciendo ¡VIVA SAN JUAN DEL PUERTO! ¡VIVA MI GENTE!, hizo que despertara y me diera cuenta que estaba con el coche aparcado en mi garaje en Granada.





## EL ENCUENTRO DE LA FIESTA

Un saludo para todos. Hoy nos sentimos muy orgullosos de poder contar y compartir con todos vosotros algo que hace para nosotros muy especial las Fiestas Patronales de San Juan Bautista. Lo calificaría ya de "acontecimiento", y es que el origen de este encuentro nos tenemos que remontar al año 1991. Fue entonces cuando por primera vez aparecieron nuestros nombres en la Revista patronal: Pedro J. Leñero Herrera, José Antonio Jiménez Trejo, Daniel González Blanco y Tomás Sánchez Pérez.

Éramos acompañantes de las Damas de Honor de aquel año. Pero lo especial de aquellas fiestas se centró en la noche del 24 de Junio, justo antes de empezar la procesión de nuestro Santo Patrón. Cuando quedaban algunas horas para concluir los festejos, ya se nos empezaba a notar en las caras que aquella ilusión de la fiesta iba concluyendo.

Las coincidencias, o más bien el destino, hizo que nos viésemos en la misma calle y vestidos para la ocasión. Algo se le quedó a Tomás olvidado en su casa y sin dudar le acompañamos. Lo que en esa casa ocurrió aquella noche no fue más que compartir un buen rato de charlas, bromas, risas algo de picar y algo de beber. Ninguno de nosotros queríamos que la noche terminase, pero el reloj marcaba las cinco y sabíamos que mucha gente nos esperaba en la otra parte del pueblo, donde la fiesta continuaría hasta el amanecer.

Antes de irnos de la casa, nos prometimos que todos los años, la noche del 24 de Junio, teníamos que repetir la experiencia de

esa entrañable reunión, para recordar año tras año la última noche en la que fuimos acompañantes de unas bellas muchachas de este pueblo, al saber que al menos, una vez al año, nos íbamos a volver a ver para así levantar nuestras copas y brindar por ese bendito momento que siempre nos iba a volver a unir.

Han pasado ya doce años de aquello y hoy volvemos a nuestros nombres inscritos en esta magnífica Revista de nuestras fiestas. Aprovechamos la ocasión para desearos lo mejor en estas fiestas de San Juan Bautista.

Pedro Leñero Herrera  
Junio de 2003



Cada año, nuestros jóvenes brindan por nuestras fiestas.



## CURIOSIDADES DEL LÉXICO

El triste destino de quienes moran en los más bajos empleos del intelecto es el de obrar más empujados por temor al castigo que atraídos por la esperanza del premio; el de hallarse expuestos a la censura, sin esperanza ninguna de recibir elogios; el caer en desgracia por sus errores o ser castigados por sus descuidos y jamás ser ensalzados por sus éxitos y recompensados por su diligencia.

Entre estos infelices mortales se encuentran los autores de diccionarios.<sup>1</sup> (Samuel Johnson)

Precisamente en un diccionario, en el que rige nuestra Lengua, he encontrado algunas curiosidades de vocablos que, llegadas estas fechas, por estos lugares y con el olor a sal de la subida de la marea, a incienso—del bueno—de las noches de Decena y a pólvora de la cohertería, os resultarán cuando menos curiosas.

Así **sanjuanada** aparece definido en el DRAE como *Fiesta o diversión que se celebra en las huertas o en el campo el día de San Juan Bautista o los días próximos a este, con desayuno, almuerzo, comidas y música. Días próximos al de San Juan, el 24 de Junio.*

**Sanjuanear**, es un verbo transitivo que se usa en México y que es sinónimo de castigar (ejecutar algún castigo).

**Sanjuaneno,ña**, es un adjetivo que nombra al natural de San Juan (Departamento -como nuestras provincias- de Nicaragua)

**Sanjuanero,ra**. Dicho de una fruta: Que madura por San Juan. Dicho de un árbol: Que produce esa fruta.

**Sanjuanino,na**. Entre otras, es el natural de San Juan Bautista capital del departamento de Misiones, en el Paraguay.

**Sanjuanista**. Se dice del individuo de la Orden militar de Juan de Jerusalén.

**Sanjuanito**. Es un sustantivo de género masculino que en Ecuador nombra a un baile popular de la Sierra, o también en el mismo Ecuador la música con que se acompaña.

Juan Cruzado Romo

<sup>1</sup> En *El instinto del lenguaje* de Steven Pinker (versión de José Manuel Igoa González). Cap. 5. palabras, palabras, palabras. Págs. 135-136. Alianza Editorial. Madrid, 2001

# NO ME DEJES TIRADA



Ya no te entiendes con tus trastos viejos.  
Vale, lo entendemos.  
Pero por favor, no los dejes tirados.  
Abandonarlos es jugar sucio.

Mejor llámanos, que es gratis.  
Los llevaremos a un lugar mejor.

En el **900 200 176** te informaremos  
de qué puedes hacer con ellos.  
Te quedarás más tranquilo, y tu barrio y tu entorno  
no tendrán que sufrir por su abandono.

## PARA PERDERLOS DE VISTA DE UNA VEZ...

- 1 Llama GRATIS al 900 200 176
- 2 Cuéntanos **dónde vives** y qué necesitas tirar
- 3 Apunta el **día y la hora** en que pasaremos a recogerlo
- 4 Deposita los trastos **junto al contenedor**  
el día que te indiquemos
- 5 Despidete de ellos para siempre

[www.giahsa.com](http://www.giahsa.com)

**TELÉFONO GRATUITO  
DE ATENCIÓN AL CLIENTE**





*Almo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva)*

